

Gramagem g/m ²	Resistência mínima ao rasgamento mN		Resistência mínima à ruptura por tracção kN/m	
	sentido longitudinal	sentido longitudinal e transversal	sentido transversal	sentido longitudinal e transversal
60	700	1.510	1,9	6
70	830	1.790	2,3	7,2
80	965	2.070	2,8	8,3
100	1.230	2.635	3,7	10,6
115	1.425	3.060	4,4	12,3

- Na aceção da subposição 4805.11, considera-se "papel semiquímico para ondular (canelar)" o papel apresentado em rolos, em que pelo menos 65%, em peso, do conteúdo total de fibras seja constituído por fibras cruas de madeira, obtidas pela combinação de um tratamento mecânico e de um tratamento químico, e cuja resistência à compressão, medida segundo o método CMT 30 ("Corrugated Medium Test" com 30 minutos de condicionamento) exceda 1,8 newtons/g/m² sob uma humidade relativa de 50% e à temperatura de 23° C.
- A subposição 4805.12 compreende o papel, em rolos, compostos principalmente de pasta de palha obtidas pela combinação de um tratamento mecânico e de um tratamento químico, de peso igual ou superior a 130 g/m² e cuja resistência à compressão medida segundo o método CMT 30 ("Corrugated Medium Test" com 30 minutos de condicionamento) é superior a 1,4 newtons/g/m² sob uma humidade relativa de 50% e à temperatura de 23° C.
- As subposições 4805.24 e 4805.25 compreendem o papel e o cartão compostos exclusiva ou principalmente de pasta de papéis ou cartões reciclados (desperdícios e aparas). O "Testliner" pode também receber uma camada de papel na superfície que é corado ou composta de pasta não reciclada branqueada ou crua. Esses produtos têm um índice de ruptura Mullen não inferior a 2 kPa.m²/g.
- Na aceção da subposição 4805.30, considera-se "papel sulfito de embalagem" o papel acetinado, em que mais de 40%, em peso, do conteúdo total de fibras seja constituído por fibras de madeira obtidas pelo processo químico do bissulfito, com um teor em cinzas não superior a 8% e com um índice de ruptura Mullen igual ou superior a 1,47 kPa.m²/g.
- Na aceção da subposição 4810.22, considera-se "papel couché leve ("L.W.C." - "light weight coated")" o papel revestido em ambas as faces, de peso total não superior a 72 g/m², em que o peso das substâncias revestidoras não exceda 15 g/m² por face, devendo ainda a composição fibrosa do papel-suporte ser constituída por, pelo menos 50%, em peso de fibras de madeira obtidas por processo mecânico.

Subheading Notes

- For the purposes of subheadings 4804.11 and 4804.19, "kraftliner" means machine-finished or machine-glazed paper and paperboard, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing more than 115 g/m² and having a minimum Mullen bursting strength as indicated in the following table or the linearly interpolated or extrapolated equivalent for any other weight.

Weight g/m ²	Minimum Mullen bursting strength kPa
115	393
125	417
200	637
300	824
400	961

- For the purposes of subheadings 4804.21 and 4804.29, "sack kraft paper" means machine-finished paper, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing not less than 60 g/m² but not more than 115 g/m² and meeting one of the following sets of specifications:
 - Having a Mullen burst index of not less than 3.7 kPa.m²/g and a stretch factor of more than 4.5% in the cross direction and of more than 2% in the machine direction;
 - Having minima for tear and tensile as indicated in the following table or the linearly interpolated equivalent for any other weight:

Weight g/m ²	Minimum tear mN		Minimum tensile kN/m	
	Machine Direction	Machine direction plus cross direction	Cross Direction	Machine direction plus cross direction
60	700	1,510	1.9	6
70	830	1,790	2.3	7.2
80	965	2,070	2.8	8.3
100	1,230	2,635	3.7	10.6
115	1,425	3,060	4.4	12.3

- For the purposes of subheading 4805.11, "semi-chemical fluting paper" means paper, in rolls, of which not less than 65% by weight of the total fibre content consists of unbleached hardwood fibres obtained by a combination of mechanical and chemical processes, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.8 newtons/g/m² at 50% relative humidity, at 23° C.
- Subheading 4805.12 covers paper, in rolls, made mainly of straw pulp obtained by a combination of mechanical and chemical processes, weighing 130 g/m² or more, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.4 newtons/g/m² at 50 % relative humidity, at 23° C.
- Subheadings 4805.24 and 4805.25 cover paper and paperboard made wholly or mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard. Testliner may also have a surface layer of dyed paper or of paper made of bleached or unbleached non-recovered pulp. These products have a Mullen burst index of not less than 2 kPa.m²/g.
- For the purposes of subheading 4805.30, "sulphite wrapping paper" means machine-glazed paper, of which more than 40% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphite process, having an ash content not exceeding 8% and having a Mullen burst index of not less than 1.47 kPa.m²/g.
- For the purposes of subheading 4810.22, "light-weight coated paper" means paper, coated on both sides, of a total weight not exceeding 72 g/m², with a coating weight not exceeding 15 g/m² per side, on a base of which not less than 50% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical process.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
4801	00	00	新聞紙，成卷或成張	Papel de jornal, em rolos ou em folhas	Newsprint, in rolls or sheets	kg	--
4802			未塗層的紙及紙板，供書寫、印刷或其他繪圖用，及未穿孔的打孔卡及打孔紙帶，成卷或成長方形（包括正方形）的張狀，任何尺寸，但第48.01或48.03節的紙除外；手工製紙及紙板：	Papel e cartão não revestidos, dos tipos utilizados para escrita, impressão ou outros fins gráficos, e papel e cartão para fabricar cartões ou fitas perfurados, não perfurados, em rolos ou em folhas de forma quadrada ou rectangular, de quaisquer dimensões, com exclusão dos papéis das posições 48.01 ou 48.03; papel e cartão feitos à mão:	Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and non perforated punch-cards and punch tape paper, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than paper of heading 48.01 or 48.03; hand-made paper and paperboard:		
	10	00	—手工製紙及紙板	—Papel e cartão feitos à mão	—Hand-made paper and paperboard	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
4802	20	— 光敏、熱敏或電敏紙或紙板的原紙及原紙板：	— Papel e cartão próprios para fabricação de papéis ou cartões fotossensíveis, termossensíveis ou electrossensíveis:	— Paper and paperboard of a kind used as a base for photo-sensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard:		
	10	— — — 供照相用	— — — Para fotográficos	— — — For photographic	kg	--
	90	— — — 其他	— — — Outros	— — — Other	kg	--
	40	00 — 牆紙原紙	— Papel próprio para fabricação de papéis de parede	— Wallpaper base	kg	--
		— 其他紙及紙板，不含用機械或化學機械方法製得的纖維，或含上述纖維不超過全部纖維重量的10%：	— Outros papéis e cartões, sem fibras obtidas por processo mecânico ou químico-mecânico ou em que a percentagem destas fibras não seja superior a 10%, em peso, do conteúdo total de fibras:	— Other paper and paperboard, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10% by weight of the total fibre content consists of such fibres:		
	54	00 — — 每平方米重量少於40克	— — De peso inferior a 40 g/m ²	— — Weighing less than 40 g/m ²	kg	--
	55	00 — — 每平方米重量在40克或以上但不超過150克，成卷狀	— — De peso igual ou superior a 40 g/m ² mas não superior a 150 g/m ² , em rolos	— — Weighing 40 g/m ² or more but not more than 150 g/m ² , in rolls	kg	--
	56	00 — — 每平方米重量在40克或以上但不超過150克，成張狀，未摺疊時一邊不超過435毫米而另一邊不超過297毫米	— — De peso igual ou superior a 40 g/m ² mas não superior a 150 g/m ² , em folhas das quais um lado não seja superior a 435 mm e o outro não superior a 297 mm, quando não dobradas	— — Weighing 40 g/m ² or more but not more than 150 g/m ² , in sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	kg	--
	57	00 — — 其他，每平方米重量在40克或以上但不超過150克	— — Outros, de peso igual ou superior a 40 g/m ² mas não superior a 150 g/m ²	— — Other, weighing 40 g/m ² or more but not more than 150 g/m ²	kg	--
	58	00 — — 每平方米重量超過150克	— — De peso superior a 150 g/m ²	— — Weighing more than 150 g/m ²	kg	--
		— 其他紙及紙板，所含機械或化學機械方法製得的纖維超過全部纖維重量的10%：	— Outros papéis e cartões, em que mais de 10%, em peso, do conteúdo total de fibras seja constituído por fibras obtidas por processo mecânico ou químico-mecânico:	— Other paper and paperboard, of which more than 10% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process:		
	61	— — 成卷狀：	— — Em rolos:	— — In rolls:		
	10	— — — 新聞紙	— — — Papel de jornal	— — — Newsprint	kg	--
	90	— — — 其他	— — — Outros	— — — Other	kg	--
	62	00 — — 成張狀，未摺疊時一邊不超過435毫米而另一邊不超過297毫米	— — Em folhas das quais um lado não seja superior a 435 mm e o outro não superior a 297 mm, quando não dobradas	— — In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	kg	--
	69	— — 其他：	— — Outros:	— — Other:		
	10	— — — 新聞紙	— — — Papel de jornal	— — — Newsprint	kg	--
	90	— — — 其他	— — — Outros	— — — Other	kg	--
4803	00	00 廁紙或面紙、毛巾紙或紙餐巾及類似家庭用或衛生用紙的原紙，纖維素填料及纖維素纖維網狀物，不論是否成皺紋、皺褶、壓紋、穿孔、表面着色、表面裝飾或印刷，成卷或成張	Papel dos tipos utilizados para papel de toucador, toalhas, guardanapos ou para papéis semelhantes de uso doméstico, higiénico ou toucador, pasta ("ouate") de celulose e mantas de fibras de celulose, mesmo encrespados, plissados, gofrados,	Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured,	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
4804		未塗層牛皮紙及紙板，成卷或成張，但第48.02或48.03節所列的除外：	estampados, perfurados, coloridos à superfície, decorados à superfície ou impressos, em rolos ou em folhas Papéis e cartões "kraft" não revestidos, em rolos ou em folhas, excepto das posições 48.02 ou 48.03:	<i>surface-decorated or printed, in rolls or sheets</i> <i>Uncoated kraft paper and paperboard, in rolls or sheets, other than that of heading 48.02 or 48.03:</i>		
		– 牛皮襯紙：	– Papéis e cartões para cobertura, denominados "kraftliner":	– <i>Kraftliner:</i>		
	11	00 – – 未漂白	– – Crus	– – <i>Unbleached</i>	kg	--
	19	00 – – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--
		– 袋用牛皮紙：	– Papéis "kraft" para sacos de grande capacidade:	– <i>Sack kraft paper:</i>		
	21	00 – – 未漂白	– – Crus	– – <i>Unbleached</i>	kg	--
	29	00 – – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--
		– 其他牛皮紙及紙板，每平方米重量在150克或以下：	– Outros papéis e cartões "kraft" de peso não superior a 150 g/m ² :	– <i>Other kraft paper and paperboard weighing 150 g/m² or less:</i>		
	31	00 – – 未漂白	– – Crus	– – <i>Unbleached</i>	kg	--
	39	00 – – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--
		– 其他牛皮紙及紙板，每平方米重量超過150克但少於225克：	– Outros papéis e cartões "kraft" de peso superior a 150 g/m ² mas inferior a 225 g/m ² :	– <i>Other kraft paper and paperboard weighing more than 150 g/m² but less than 225 g/m² :</i>		
	41	00 – – 未漂白	– – Crus	– – <i>Unbleached</i>	kg	--
	42	00 – – 本體均勻漂白，且所含化學方法製得的木纖維超過全部纖維重量的95%	– – Branqueados uniformemente na massa e em que mais de 95%, em peso, do conteúdo total de fibras seja constituído por fibras de madeira obtidas por processo químico	– – <i>Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process</i>	kg	--
	49	00 – – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--
	– 其他牛皮紙及紙板，每平方米重量在225克及以上：	– Outros papéis e cartões "kraft" de peso igual ou superior a 225 g/m ² :	– <i>Other kraft paper and paperboard weighing 225 g/m² or more:</i>			
51	00 – – 未漂白	– – Crus	– – <i>Unbleached</i>	kg	--	
52	00 – – 本體均勻漂白，且所含化學方法製得的木纖維超過全部纖維重量的95%	– – Branqueados uniformemente na massa e em que mais de 95%, em peso, do conteúdo total de fibras seja constituído por fibras de madeira obtidas por processo químico	– – <i>Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process</i>	kg	--	
59	00 – – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--	
4805		其他未塗層的紙及紙板，成卷或成張，但加工或處理程度不超過本章註3所列的範圍：	Outros papéis e cartões não revestidos nem impregnados, em rolos ou em folhas, não tendo sofrido trabalho complementar nem tratamento, excepto os especificados na nota 3 do presente Capítulo:	<i>Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets, not further worked or processed than as specified in Note 3 to this Chapter:</i>		
		– 瓦楞原紙：	– Papéis para ondular (canelar) :	– <i>Fluting paper:</i>		
11	00 – – 半化學瓦楞原紙	– – Papéis semiquímicos para ondular (canelar)	– – <i>Semi-chemical fluting paper</i>	kg	--	

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT			
4805	12	00	-- 稻草瓦楞原紙	-- Papel palha para ondular	-- <i>Straw fluting paper</i>	kg	--	
	19	00	-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--	
		00	-- 強韌箱紙板：	-- "Testliner" (fibras recicladas):	-- <i>Testliner (recycled liner board):</i>			
	24	00	-- 每平方米重量在150克或以下	-- De peso igual ou inferior a 150 g/m ²	-- <i>Weighing 150 g/m² or less</i>	kg	--	
		00	-- 每平方米重量超過150克	-- De peso superior a 150 g/m ²	-- <i>Weighing more than 150 g/m²</i>	kg	--	
	30	00	-- 亞硫酸鹽包裝紙	-- Papel-sulfito de embalagem	-- <i>Sulphite wrapping paper</i>	kg	--	
	40	00	-- 過濾紙及紙板	-- Papel-filtro e cartão-filtro	-- <i>Filter paper and paperboard</i>	kg	--	
	50	00	-- 氈紙及紙板	-- Papel-feltro e cartão-feltro, papel e cartão lanosos	-- <i>Felt paper and paperboard</i>	kg	--	
		91		-- 其他：	-- Outros:	-- <i>Other:</i>		
				-- 每平方米重量在150克或以下：	-- De peso igual ou inferior a 150 g/m ² :	-- <i>Weighing 150 g/m² or less:</i>		
	92	10	-- 電解電容器原紙	-- Papel para condensador electrolítico	-- <i>For electrolytic capacitor</i>	kg	--	
		90		-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--
00			-- 每平方米重量超過150克但少於225克	-- De peso superior a 150 g/m ² mas inferior a 225 g/m ²	-- <i>Weighing more than 150 g/m² but less than 225 g/m²</i>	kg	--	
93	00	-- 每平方米重量在225克或以上	-- De peso igual ou superior a 225 g/m ²	-- <i>Weighing 225 g/m² or more</i>	kg	--		
4806			植物羊皮紙、防油紙、描圖紙及半透明紙及其他高光澤透明或半透明紙，成卷或成張：	Papel-pergaminho e cartão-pergaminho (sulfurizados), papel impermeável a gorduras, papel vegetal, papel cristal e outros papéis calandrados transparentes ou translúcidos, em rolos ou em folhas:	<i>Vegetable parchment, greaseproof papers, tracing papers and glassine and other glazed transparent or translucent papers, in rolls or sheets:</i>			
	10	00	-- 植物羊皮紙	-- Papel-pergaminho e cartão-pergaminho (sulfurizados)	-- <i>Vegetable parchment</i>	kg	--	
	20	00	-- 防油紙	-- Papel impermeável a gorduras	-- <i>Greaseproof papers</i>	kg	--	
	30	00	-- 描圖紙	-- Papel vegetal	-- <i>Tracing papers</i>	kg	--	
	40	00	-- 半透明紙及其他高光澤透明或半透明紙	-- Papel cristal e outros papéis calandrados transparentes ou translúcidos	-- <i>Glassine and other glazed transparent or translucent papers</i>	kg	--	
4807	00	00	複合紙及紙板（用黏合劑將數層扁平紙或紙版膠黏而成），未經表面塗層或浸漬，不論其內部是否加強，成卷或成張	Papel e cartão obtidos por colagem de folhas sobrepostas, não revestidos na superfície, nem impregnados, reforçados ou não interiormente, em rolos ou em folhas	<i>Composite paper and paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets</i>	kg	--	
4808			紙及紙板，起瓦楞（不論是否與平面紙黏合）、皺紋、皺褶、壓紋或穿孔，成卷或成張，但第48.03節所述的紙除外：	Papel e cartão ondulados (canelados) (mesmo recobertos por colagem), encrespados, plissados, gofrados, estampados ou perfurados, em rolos ou em folhas, excepto o papel dos tipos descritos no texto da posição 48.03:	<i>Paper and paperboard, corrugated (with or without glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets, other than paper of the kind described in heading 48.03:</i>			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
4808	10	00	– 瓦楞紙及紙板，不論是否穿孔	– Papel e cartão ondulados (canelados), mesmo perfurados	– <i>Corrugated paper and paperboard, whether or not perforated</i>	kg	--	
		40	00	– 牛皮紙，起皺紋或皺褶，不論是否壓紋或穿孔	– Papéis "kraft" encrespados ou plissados, mesmo gofrados, estampados ou perfurados	– <i>Kraft paper, creped or crinkled, whether or not embossed or perforated</i>	kg	--
		90	00	– 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg	--
4809			碳粉複寫紙、自印複寫紙、其他複寫或轉印紙（包括經塗層或浸漬的油印蠟紙或膠印版紙），不論是否印刷，成卷或成張：	Papel-carbono (papel químico), papel autocopiativo e outros papéis para cópia ou duplicação (incluindo os papéis revestidos ou impregnados, para "stencils" ou para chapas "offset"), mesmo impressos, em rolos ou em folhas:	<i>Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (including coated or impregnated paper for duplicator stencils or offset plates), whether or not printed, in rolls or sheets:</i>			
	20	00	– 自印複寫紙	– Papel autocopiativo	– <i>Self-copy paper</i>	kg	--	
	90	00	– 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg	--	
4810			紙及紙板，其一面或雙面用高嶺土或其他無機物質塗層，不論是否有黏合劑，但未有其他塗層，且不論是否經表面着色、表面裝飾或印刷，成卷或成長方形（包括正方形）的張狀，任何尺寸：	Papel e cartão revestidos de caulim ou de outras substâncias inorgânicas numa ou nas duas faces, com ou sem aglutinantes, sem qualquer outro revestimento, mesmo coloridos na superfície, decorados na superfície ou impressos, em rolos ou em folhas de forma quadrada ou rectangular, de quaisquer dimensões:	<i>Paper and paperboard, coated on one or both sides with kaolin (China clay) or other inorganic substances, with or without a binder, and with no other coating, whether or not surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size:</i>			
			– 書寫、印刷或其他繪圖用的紙及紙板，不含用機械或化學機械方法製得的纖維，或含上述纖維不超過全部纖維重量的10%：	– Papel e cartão dos tipos utilizados para escrita, impressão ou outras finalidades gráficas, sem fibras obtidas por processo mecânico ou químico-mecânico ou em que a percentagem destas fibras não seja superior a 10%, em peso, do conteúdo total de fibras:	– <i>Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10% by weight of the total fibre content consists of such fibres:</i>			
	13	00	– – 成卷	– – Em rolos	– – <i>In rolls</i>	kg	--	
	14	00	– – 成張，未摺疊時一邊不超過435毫米，而另一邊不超過297毫米	– – Em folhas das quais um dos lados não seja superior a 435 mm e o outro não superior a 297 mm, quando não dobradas	– – <i>In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state</i>	kg	--	
	19	00	– – 其他 – 書寫、印刷或其他繪圖用的紙及紙板，其所含用機械或化學機械方法製得的纖維超過全部纖維重量的10%：	– – Outros – Papel e cartão dos tipos utilizados para escrita, impressão ou outras finalidades gráficas, em que mais de 10%, em peso, do conteúdo total de fibras seja constituído por fibras obtidas por processo mecânico ou químico-mecânico:	– – <i>Other</i> – <i>Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, of which more than 10% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process:</i>	kg	--	
	22	00	– – 輕量塗層紙	– – Papel "couché" leve ("L.W.C."- "light weight coated")	– – <i>Light-weight coated paper</i>	kg	--	
	29	00	– – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--	

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
4810	31	00	— 牛皮紙及紙板，但供書寫、印刷或其他繪圖用的除外：	— <i>Papel e cartão "kraft", excepto dos tipos utilizados para escrita, impressão ou outras finalidades gráficas:</i>	— <i>Kraft paper and paperboard, other than that of a kind used for writing, printing or other graphic purposes:</i>	kg	--
			— 本體均勻漂白，且所含化學方法製得的木纖維超過全部纖維重量的95%，每平方米重量在150克或以下	— 本體均勻漂白，且所含化學方法製得的木纖維超過全部纖維重量的95%，每平方米重量在150 g/m ²	— <i>Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing 150 g/m² or less</i>		
	32	00	— 本體均勻漂白，且所含化學方法製得的木纖維超過全部纖維重量的95%，每平方米重量超過150克	— 本體均勻漂白，且所含化學方法製得的木纖維超過全部纖維重量的95%，每平方米重量超過150 g/m ²	— <i>Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing more than 150 g/m²</i>	kg	--
			— 其他	— 其他	— <i>Other</i>		
	92	00	— 多層的	— 多層的	— <i>Multi-ply</i>	kg	--
99	00	— 其他	— 其他	— <i>Other</i>	kg	--	
4811			紙、紙板、纖維素填料及纖維素纖維網狀物，經塗層、浸漬、包覆、表面着色、表面裝飾或印刷，成卷或成長方形（包括正方形）的張狀，任何尺寸，但第48.03、48.09或48.10節所述的貨品除外：	Papel, cartão, pasta ("ouate") de celulose e mantas de fibras de celulose, revestidos, impregnados, recobertos, coloridos na superfície, decorados na superfície ou impressos, em rolos ou em folhas de forma quadrada ou rectangular, de quaisquer dimensões, excepto os produtos dos tipos descritos nos textos das posições 48.03, 48.09 ou 48.10:	<i>Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than goods of the kind described in heading 48.03, 48.09 or 48.10:</i>		
	10	00	— 焦油、瀝青或柏油紙及紙板	— 焦油、瀝青或柏油紙及紙板	— <i>Tarred, bituminised or asphalted paper and paperboard</i>	kg	--
			— 塗膠或黏合劑的紙及紙板：	— 塗膠或黏合劑的紙及紙板：	— <i>Gummed or adhesive paper and paperboard:</i>		
	41	00	— 自黏的	— 自黏的	— <i>Self-adhesive</i>	kg	--
			— 其他	— 其他	— <i>Other</i>		
	49	00	— 用塑膠（不包括黏合劑）塗層、浸漬或包覆的紙及紙板：	— 用塑膠（不包括黏合劑）塗層、浸漬或包覆的紙及紙板：	— <i>Paper and paperboard coated, impregnated or covered with plastics (excluding adhesives):</i>	kg	--
			— 已漂白，每平方米重量超過150克：	— 已漂白，每平方米重量超過150 g/m ² ：	— <i>Bleached, weighing more than 150 g/m²:</i>		
51	10	— 彩色相紙用雙面塗塑紙	— 彩色相紙用雙面塗塑紙	— <i>Paper coated on both sides with plastic for colour photography</i>	kg	--	
		— 其他	— 其他	— <i>Other</i>			
59	10	— 其他：	— 其他：	— <i>Other:</i>	kg	--	
		— 絕緣紙及紙板	— 絕緣紙及紙板	— <i>Insulating paper and paperboard</i>			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
4811	59	91	--- 其他： --- 鍍鋁的紙及紙板，用 塑膠塗層或浸漬	--- Outros: --- Papel e cartão aluminizado, revestidos ou impregnados de plástico	--- Other: --- <i>Aluminized paper and paperboard, coated or impregnated with plastics</i>	kg	--
		99	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--
	60		- 紙及紙板，用蠟、石蠟、 硬脂精、油或甘油塗層、 浸漬或包覆：	- Papel e cartão revestidos, impregnados ou recobertos de cera, parafina, estearina, óleo ou de glicerol:	- <i>Paper and paperboard, coated, impregnated or covered with wax, paraffin wax, stearin, oil or glycerol:</i>	kg	--
		10	- 絕緣紙及紙板	- Papel e cartão isoladores	- <i>Insulating paper and paperboard</i>	kg	--
	90	- 其他	- Outros	- Other	kg	--	
	90	00	- 其他紙、紙板、纖維素填 料及纖維素纖維網狀物	- Outros papéis, cartões, pasta ("ouate") de celulose e mantas de fibras de celulose	- <i>Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres</i>	kg	--
4812	00	00	過濾用紙塊、紙厚片及紙板 ，紙漿製	Blocos e chapas, filtrantes, de pasta de papel	<i>Filter blocks, slabs and plates, of paper pulp</i>	kg	--
4813			捲煙紙，不論是否裁剪成一 定尺寸，或成小本或管狀：	Papel para cigarros, mesmo cortado nas dimensões próprias ou em cadernos (livros) ou em tubos:	<i>Cigarette paper, whether or not cut to size or in the form of booklets or tubes:</i>		
	10	00	- 成小本或管狀	- Em cadernos (livros) ou em tubos	- <i>In the form of booklets or tubes</i>	kg	--
	20	00	- 成卷狀而闊度不超過5厘米	- Em rolos de largura não superior a 5 cm	- <i>In rolls of a width not exceeding 5 cm</i>	kg	--
	90	00	- 其他	- Outro	- <i>Other</i>	kg	--
4814			牆紙及類似鋪牆製品；窗用 透明紙：	Papel de parede e revestimentos de parede semelhantes; papel para vitrais:	<i>Wallpaper and similar wall coverings; window transparencies of paper:</i>		
	20	00	- 牆紙及類似鋪牆製品，其 正面經塗層或包覆，有壓 紋、壓花、着色、印有圖 案或其他方法裝飾的塑膠 層	- Papel de parede e revestimentos de parede semelhantes, constituídos por papel revestido ou recoberto, do lado direito, por uma camada de plástico granida, gofrada, colorida, impressa com desenhos ou decorada de qualquer outra forma	- <i>Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper coated or covered, on the face side, with a grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated layer of plastics</i>	kg	--
	90	00	- 其他	- Outros	- <i>Other</i>	kg	--
4816			碳粉複寫紙、自印複寫紙、 其他複寫紙或轉印紙（第 48.09節所列的除外）、油印 蠟紙及膠印版紙，不論是否 盒裝：	Papel-carbono (papel químico), papel autocopiativo e outros papéis para cópia ou duplicação (excepto da posição 48.09), "stencils" completos e chapas "offset", de papel, mesmo acondicionados em caixas:	<i>Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading 48.09), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes:</i>		
	20	00	- 自印複寫紙	- Papel autocopiativo	- <i>Self-copy paper</i>	kg	--
	90	00	- 其他	- Outros	- <i>Other</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
4817		信封、封緘信片、素色明信片及通訊卡，紙或紙板製；盒、袋、公文盒及書寫套褶，紙或紙板製，內裝各式紙製文具：	Envelopes, aerogramas, bilhetes-postais não ilustrados e cartões para correspondência, de papel ou cartão; caixas, sacos e semelhantes, de papel ou cartão, contendo um sortido de artigos para correspondência:	<i>Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery:</i>		
	10 00	– 信封	– Envelopes	– Envelopes	kg	--
	20 00	– 封緘信片、素色明信片及通訊卡	– Aerogramas, bilhetes-postais não ilustrados e cartões para correspondência	– Letter cards, plain postcards and correspondence cards	kg	--
	30 00	– 盒、袋、公文盒及書寫套褶，紙或紙板製，內裝各式紙製文具	– Caixas, sacos e semelhantes, de papel ou cartão, contendo um sortido de artigos para correspondência	– Boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	kg	--
4818		廁紙或類似紙、纖維素填料或纖維素纖維網狀物，供家庭或衛生用，成卷狀且闊度不超過36厘米，或裁剪成一定尺寸或形狀；紙手帕、清潔用紙巾、毛巾、枱布、餐巾、床單及類似供家庭、衛生或醫院用製品、服裝及衣服配件，用紙漿、紙、纖維素填料或纖維素纖維網狀物製：	Papéis higiênicos ou de toucador e de outros artigos semelhantes, pasta ("ouate") de celulose ou mantas de fibras de celulose, dos tipos utilizados para fins domésticos ou sanitários, em rolos de largura não superior a 36 cm, ou cortados em formas próprias; lenços (incluindo os de maquilhagem), toalhas de mão, toalhas de mesa, guardanapos, lençóis e artigos semelhantes, para usos domésticos, de toucador, higiênicos ou hospitalares, vestuário e seus acessórios, de pasta de papel, papel, pasta ("ouate") de celulose ou de mantas de fibras de celulose:	<i>Toilet paper and similar paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres, of a kind used for household or sanitary purposes, in rolls of a width not exceeding 36 cm, or cut to size or shape; handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pulp, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres:</i>		
	10 00	– 廁紙	– Papel higiênico	– Toilet paper	kg	--
	20 00	– 紙手帕、清潔用紙巾或面巾及毛巾	– Lenços (incluindo os de maquilhagem) e toalhas de mão	– Handkerchiefs, cleansing or facial tissues and towels	kg	--
	30 00	– 枱布及餐巾	– Toalhas e guardanapos, de mesa	– Tablecloths and serviettes	kg	--
	50 00	– 服裝及衣服配件	– Vestuário e seus acessórios	– Articles of apparel and clothing accessories	kg	--
	90 00	– 其他	– Outros	– Other	kg	--
4819		箱、盒、匣、袋及其他包裝容器，用紙、紙板、纖維素填料或纖維素纖維網狀物製；文件盒、信件盤及類似品，用紙或紙板製，供辦公室、商店及類似場所用：	Caixas, sacos, bolsas, cartuchos e outras embalagens, de papel, cartão, pasta ("ouate") de celulose ou de mantas de fibras de celulose; cartonagens para escritórios, lojas e estabelecimentos semelhantes:	<i>Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres; box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard of a kind used in offices, shops or the like:</i>		
	10 00	– 箱、盒及匣，用瓦楞紙或紙板製	– Caixas de papel ou cartão, ondulados (canelados)	– Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT			
4819	20	00	– 可摺疊的箱、盒及匣，用非瓦楞紙或紙板製	– Caixas e cartonagens, dobráveis, de papel ou cartão, não ondulados (não canelados)	– Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard	kg	--	
		30	00	– 硬紙袋及紙袋，底邊闊度在40厘米或以上	– Sacos cuja base tenha largura igual ou superior a 40 cm	– Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more	kg	--
		40	00	– 其他硬紙袋及紙袋，包括圓錐形紙袋	– Outros sacos, bolsas e cartuchos	– Other sacks and bags, including cones	kg	--
		50	00	– 其他包裝容器，包括唱片封套	– Outras embalagens, incluindo as capas para discos	– Other packing containers, including record sleeves	kg	--
		60	00	– 文件盒、信件盤、儲物盒及類似製品，供辦公室、商店及類似場所使用	– Cartonagens para escritórios, lojas e estabelecimentos semelhantes	– Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like	kg	--
4820			登記簿、會計記帳簿、記事簿、定貨簿、收據簿、信紙簿、便箋簿、日記簿及類似製品、習作簿、吸墨紙本、活動封面（活頁或其他）、文件夾、檔案套、多聯商業用表格、頁間夾有複寫紙的套紙及其他文具，用紙或紙板製；供放置樣本或收藏品的簿及書籍封面，用紙或紙板製：	Livros de registo e de contabilidade, blocos de notas, de encomendas, de recibos, de apontamentos, de papel para cartas, agendas e artigos semelhantes, cadernos, pastas para documentos, classificadores, capas para encadernação (de folhas soltas ou outras), capas de processos e outros artigos escolares, de escritório ou de papelaria, incluindo os formulários em blocos tipo "manifold", mesmo com folhas intercaladas de papel-carbono (papel químico), de papel ou cartão; álbuns para amostras ou para coleções e capas para livros, de papel ou cartão:	Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for samples or for collections and book covers, of paper or paperboard:			
	10	00	– 登記簿、會計記帳簿、記事簿、定貨簿、收據簿、信紙簿、便箋簿、日記簿及類似製品	– Livros de registo e de contabilidade, blocos de notas, de encomendas, de recibos, de apontamentos, de papel para cartas, agendas e artigos semelhantes	– Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles	kg	--	
	20	00	– 習作簿	– Cadernos	– Exercise books	kg	--	
	30	00	– 活動封面（不包括書籍的封面）、文件夾及檔案套	– Classificadores, capas para encadernação (excepto capas para livros) e capas de processos	– Binders (other than book covers), folders and file covers	kg	--	
	40	00	– 多聯商業用表格及頁間夾有複寫紙的套紙	– Formulários em blocos tipo "manifold", mesmo com folhas intercaladas de papel-carbono (papel químico)	– Manifold business forms and interleaved carbon sets	kg	--	
	50	00	– 供放置樣本或收藏品的簿	– Álbuns para amostras ou para coleções	– Albums for samples or for collections	kg	--	
	90	00	– 其他	– Outros	– Other	kg	--	
4821			各種標籤，紙或紙板製，不論是否印刷：	Etiquetas de qualquer espécie, de papel ou cartão, impressas ou não:	Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed:			
	10	00	– 印刷	– Impressas	– Printed	kg	--	
	90	00	– 其他	– Outras	– Other	kg	--	

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
4822		筒管、捲筒、紆子及其他類似支撐品，用紙漿、紙或紙板製（不論是否穿孔或硬化）：	Carretéis, bobinas, canelas e suportes semelhantes, de pasta de papel, papel ou cartão (mesmo perfurados ou endurecidos):	<i>Bobbins, spools, cops and similar supports of paper pulp, paper or paperboard (whether or not perforated or hardened):</i>		
	10 00	– 捲繞紡織紗線用	– Dos tipos utilizados para enrolamento de fios têxteis	– <i>Of a kind used for winding textile yarn</i>	kg	--
	90 00	– 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg	--
4823		其他紙、紙板、纖維素填料及纖維素纖維網狀物，裁剪成一定尺寸或形狀；用紙漿、紙、紙板、纖維素填料或纖維素纖維網狀物製的其他製品：	Outros papéis, cartões, pasta ("ouate") de celulose e mantas de fibras de celulose, cortados em forma própria; outras obras de pasta de papel, papel, cartão, pasta ("ouate") de celulose ou de mantas de fibras de celulose:	<i>Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres:</i>		
	20 00	– 過濾紙及紙板	– Papel-filtro e cartão-filtro	– <i>Filter paper and paperboard</i>	kg	--
	40 00	– 紙卷、紙張及紙盤，經印刷供自動紀錄器用	– Papéis-diagrama para aparelhos registadores, em bobinas, em folhas ou em discos	– <i>Rolls, sheets and dials, printed for self-recording apparatus</i>	kg	--
		– 托盤、碟、盆、杯及類似品，用紙或紙板製：	– Bandejas, travessas, pratos, chávenas ou xícaras, taças, copos e artigos semelhantes, de papel ou cartão:	– <i>Trays, dishes, plates, cups and the like, of paper or paperboard:</i>		
	61 00	– – 竹製	– – De bambu	– – <i>Of bamboo</i>	kg	--
	69 00	– – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--
	70 00	– 模製或壓製紙漿製品	– Artigos moldados ou prensados, de pasta de papel	– <i>Moulded or pressed articles of paper pulp</i>	kg	--
	90	– 其他：	– Outros:	– <i>Other:</i>		
	20	– – – 拜神用冥紙及類似製品	– – – Papel para culto chinês e artigos semelhantes	– – – <i>Joss paper and similar articles</i>	kg	--
	30	– – – 紙扇	– – – Leques	– – – <i>Fans</i>	kg	--
	40	– – – 以紙或紙板為底製成的鋪地製品	– – – Revestimentos de pavimentos com base de papéis ou cartões	– – – <i>Floor coverings on a base of paper or of paperboard</i>	kg	--
90	– – – 其他	– – – Outros	– – – <i>Other</i>	kg	--	

第四十九章
Capítulo 49
Chapter 49

印刷書籍、報紙、圖畫及印刷工業的其他產品；手稿、打字稿及設計圖樣
Livros, jornais, gravuras e outros produtos das indústrias gráficas; textos manuscritos ou dactilografados, planos e plantas
Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans

章註

1. 本章不包括下列各項：
 - a) 透明底的攝影正片或負片（第三十七章）；
 - b) 立體地圖、圖則或地球儀，不論是否印刷（第90.23節）；
 - c) 撲克牌或第九十五章的其他貨品；或
 - d) 雕版畫、印刷畫或石印畫的原物（第97.02節），郵票或印花稅票、郵戳印記、首日封、郵政信箋（郵柬）或第97.04節的類似品，第九十七章超過一百年的古董或其他製品。
2. 第四十九章所稱“印刷”亦包括用複印機複製、在自動資料處理機控制下印製、壓印、沖印、影印、熱敏複印或以打字機打出。
3. 用紙以外材料訂裝成冊的報紙、雜誌及期刊，及在同一封套下裝有超過一期的報紙、雜誌或期刊，不論是否有廣告材料，應歸入第49.01節。
4. 第49.01節亦包括下列各項：
 - a) 附有文字說明，並編有頁數，方便訂裝成一冊或多冊的整集印刷複印本，例如：藝術作品或繪畫作品；
 - b) 隨同訂裝書籍的圖畫附刊；及
 - c) 設計供訂裝成書籍或小冊子用的集頁、散頁或書帖形式的印刷品，可構成整份作品的全部或部分。但無內文的印刷圖畫或插圖，不論其是否印成書帖或散頁，均歸入第49.11節。
5. 除本章註3另有規定外，第49.01節並不包括主要作廣告用途的出版物（例如：小冊子、傳單、商品目錄、商業團體出版的年鑑、旅遊宣傳品），該等出版物應歸入第49.11節。
6. 第49.03節所稱“兒童圖書”是指以圖畫為主，文字為輔，供兒童閱覽的書籍。

Notas

1. O presente Capítulo não compreende:
 - a) os negativos e positivos, fotográficos, em suportes transparentes (Capítulo 37);
 - b) os mapas, planos e globos, em relevo, mesmo impressos (posição 90.23);
 - c) as cartas de jogar ou outros artigos do Capítulo 95; ou
 - d) as gravuras, estampas ou litografias, originais (posição 97.02), os selos postais, selos fiscais, marcas postais, envelopes de primeiro dia ("F.D.C." - "first-day covers"), postais (inteiros postais) e semelhantes, da posição 97.04, bem como as antiguidades com mais de 100 anos ou outros artigos do Capítulo 97.
2. Na aceção do Capítulo 49, o termo "impresso" significa também reproduzido mediante duplicador, obtido por processo comandado por uma máquina automática para processamento de dados, por estampagem, fotografia, fotocópia, termocópia ou datilografia.
3. Os jornais e publicações periódicas, cartonados ou encadernados, bem como as colecções de jornais ou de publicações periódicas, apresentadas sob capa comum, incluem-se na posição 49.01, quer contenham ou não publicidade.
4. Também se inclui na posição 49.01:
 - a) as colectâneas de gravuras, de reproduções de obras de arte, de desenhos, etc., que constituam obras completas, paginadas e susceptíveis de formar um livro, quando acompanhadas de um texto referente a essas obras ou aos seus autores;
 - b) as ilustrações que acompanhem os livros e que deles sejam complemento; e
 - c) os livros apresentados em fascículos ou em folhas soltas de qualquer formato, que constituam uma obra completa ou parte de uma obra e que se destinem a ser brochados, cartonados ou encadernados.Todavia, as gravuras, reproduções e ilustrações, sem texto, que se apresentem em folhas soltas de qualquer formato incluem-se na posição 49.11.
5. Ressalvadas as disposições da Nota 3 do presente Capítulo, a posição 49.01 não compreende as publicações consagradas essencialmente à publicidade (por exemplo: brochuras, prospectos, catálogos comerciais, anuários publicados por associações comerciais, propaganda turística). Essas publicações incluem-se na posição 49.11.

6. Na aceção da posição 49.03, consideram-se "álbuns ou livros de ilustrações para crianças" os álbuns ou livros cuja ilustração constitua o atractivo principal e cujo texto tenha apenas um interesse secundário.

Notes

1. *This Chapter does not cover:*
 - a) *Photographic negatives or positives on transparent bases (Chapter 37);*
 - b) *Maps, plans or globes, in relief, whether or not printed (heading 90.23);*
 - c) *Playing cards or other goods of Chapter 95; or*
 - d) *Original engravings, prints or lithographs (heading 97.02), postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery or the like of heading 97.04, antiques of an age exceeding one hundred years or other articles of Chapter 97.*
2. *For the purposes of Chapter 49, the term "printed" also means reproduced by means of a duplicating machine, produced under the control of an automatic data processing machine, embossed, photographed, photocopied, thermocopied or typewritten.*
3. *Newspapers, journals and periodicals which are bound otherwise than in paper, and sets of newspapers, journals or periodicals comprising more than one number under a single cover are to be classified in heading 49.01, whether or not containing advertising material.*
4. *Heading 49.01 also covers:*
 - a) *A collection of printed reproductions of, for example, works of art or drawings, with a relative text, put up with numbered pages in a form suitable for binding into one or more volumes;*
 - b) *A pictorial supplement accompanying, and subsidiary to, a bound volume; and*
 - c) *Printed parts of books or booklets, in the form of assembled or separate sheets or signatures, constituting the whole or a part of a complete work and designed for binding.*

However, printed pictures or illustrations not bearing a text, whether in the form of signatures or separate sheets, fall in heading 49.11.
5. *Subject to Note 3 to this Chapter, heading 49.01 does not cover publications which are essentially devoted to advertising (for example, brochures, pamphlets, leaflets, trade catalogues, year books published by trade associations, tourist propaganda). Such publications are to be classified in heading 49.11.*
6. *For the purposes of heading 49.03, the expression "children's picture books" means books for children in which the pictures form the principal interest and the text is subsidiary.*

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
4901		印刷書籍、小冊子、傳單及類似印刷品，不論是否單張：	Livros, brochuras e impressos semelhantes, mesmo em folhas soltas:	Printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, whether or not in single sheets:		
	10 00	— 單張形式，不論是否摺疊	— Em folhas soltas, mesmo dobradas	— In single sheets, whether or not folded	kg	--
	91 00	— 其他： — — 字典及百科全書，及其連續出版的分冊	— Outros: — — Dicionários e enciclopédias, mesmo em fascículos	— Other: — — Dictionaries and encyclopaedias, and serial instalments thereof	kg	--
99 00	— — 其他	— — Outros	— — Other	kg	--	
4902		報紙、雜誌及期刊，不論是否附有插圖或廣告材料：	Jornais, revistas e publicações periódicas, mesmo ilustrados ou contendo publicidade:	Newspapers, journals and periodicals, whether or not illustrated or containing advertising material:		
	10 00	— 每週最少出版四次	— Que se publiquem pelo menos quatro vezes por semana	— Appearing at least four times a week	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
4902	90	00	– 其他	– Outros	– Other	kg	--
4903	00	00	兒童圖書、繪畫簿或着色簿 ¹	Álbuns ou livros de ilustrações e álbuns para desenhar ou colorir, para crianças ¹	Children's picture, drawing or colouring books ¹	kg	--
4904	00	00	樂譜原稿或印本，不論是否訂裝成冊或印有插圖	Música manuscrita ou impressa, ilustrada ou não, mesmo encadernada	Music, printed or in manuscript, whether or not bound or illustrated	kg	--
4905			印刷的地圖及水文地圖或各種類似圖表，包括地圖冊、掛牆地圖、地形圖及地球儀：	Obras cartográficas de qualquer espécie, incluindo as cartas murais, as plantas topográficas e os globos, impressos:	Maps and hydrographic or similar charts of all kinds, including atlases, wall maps, topographical plans and globes, printed:		
	10	00	– 地球儀	– Globos	– Globes	kg	--
			– 其他：	– Outros:	– Other:		
	91	00	– – 成冊的	– – Sob a forma de livros ou brochuras	– – In book form	kg	--
	99	00	– – 其他	– – Outros	– – Other	kg	--
4906	00	00	建築、工程、工業、商業、地形或類似用途的手繪設計圖樣及繪圖原稿；手抄稿；在感光紙上攝影複印及用複寫紙謄寫的上述物品的副本	Planos, plantas e desenhos, de arquitetura, de engenharia e outros planos e desenhos industriais, comerciais, topográficos ou semelhantes, originais, feitos à mão; textos manuscritos; reproduções fotográficas em papel sensibilizado e cópias a papel químico, dos planos, plantas, desenhos ou textos acima referidos	Plans and drawings for architectural, engineering, industrial, commercial, topographical or similar purposes, being originals drawn by hand; hand-written texts; photographic reproductions on sensitised paper and carbon copies of the foregoing	kg	--
4907			發行國的流通或新發行而未經使用的郵票、印花稅票或類似票品，具有或將具有認可的票面值；印有郵票或印花稅票的紙品；鈔票；支票；證券、股票或債券及其他賦有權益的票券：	Selos postais, fiscais e semelhantes, não obliterados, em curso ou destinando-se a ter curso no país no qual eles têm, ou terão, um valor facial reconhecido; papel selado; papel-moeda; cheques; certificados de acções ou de obrigações e títulos semelhantes:	Unused postage, revenue or similar stamps of current or new issue in the country in which they have, or will have, a recognised face value; stamp-impressed paper; banknotes; cheque forms; stock, share or bond certificates and similar documents of title:		
	00	10	– – – 發行國的流通或新發行而未經使用的郵票、印花稅票或類似票品，具有或將具有認可的票面值	– – – Selos postais, fiscais e semelhantes, não obliterados, em curso ou destinando-se a ter curso no país no qual eles têm, ou terão, um valor facial reconhecido	– – – Unused postage, revenue or similar stamps of current or new issue in the country in which they have, or will have, a recognised face value	kg	--
		90	– – – 其他	– – – Outros	– – – Other	kg	--

1: 本節的貨品可印刷於紙上，紡織品上等等，也包括兒童碎布書。

As obras da presente posição podem ser impressas sobre papel, tecidos, etc., e incluem os álbuns não-rasgáveis, para crianças.

The goods of this heading may be printed on paper, textile, etc., and include children's rag books.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
4908		轉印紙（移畫印花圖案紙）：	Decalcomanias de qualquer espécie:	<i>Transfers (decalcomanias):</i>		
	10 00	– 轉印紙（移畫印花圖案紙），可玻璃化	– Decalcomanias vitrificáveis	– <i>Transfers (decalcomanias), vitrifiable</i>	kg	--
	90 00	– 其他	– Outras	– <i>Other</i>	kg	--
4909	00 00	印刷或附有插圖的明信片；印有賀詞、訊息或通告事項的印刷卡片，不論是否有插圖、帶信封或飾邊	Cartões-postais, impressos ou ilustrados; cartões impressos com votos ou mensagens pessoais, mesmo ilustrados, com ou sem envelopes, guarnições ou aplicações	<i>Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings</i>	kg	--
4910	00 00	各種印刷日曆，包括日曆芯	Calendários de qualquer espécie, impressos, incluindo os blocos-calendários para desfolhar	<i>Calendars of any kind, printed, including calendar blocks</i>	kg	--
4911		其他印刷品，包括印刷的圖畫及照片：	Outros impressos, incluindo as estampas, gravuras e fotografias:	<i>Other printed matter, including printed pictures and photographs:</i>		
	10 00	– 貿易廣告品、商品目錄及類似品	– Impressos publicitários, catálogos comerciais e semelhantes	– <i>Trade advertising material, commercial catalogues and the like</i>	kg	--
	91 00	– 其他： – – 圖畫、設計及照片	– Outros: – – Estampas, gravuras e fotografias	– <i>Other:</i> – – <i>Pictures, designs and photographs</i>	kg	--
	99 00	– – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--

第十一類
Seccão XI
Section XI

紡織材料及紡織製品
Matérias têxteis e suas obras
Textiles and textile articles

類註

1. 本類不包括下列各項：
 - a) 製刷子用的動物鬃毛或毛（第05.02節）；馬毛或馬毛廢料（第05.11節）；
 - b) 人髮或人髮製品（第05.01、67.03或67.04節），但通常用於榨油機或類似機器的濾布（59.11節）除外；
 - c) 第十四章的棉短絨或其他植物材料；
 - d) 第25.24節的石棉或第68.12或68.13節的石棉製品及其他產品；
 - e) 第30.05或30.06節的製品；第33.06節用以清潔牙縫的線（牙線），製成獨立包裝零售；
 - f) 第37.01至37.04節的感光紡織物；
 - g) 任何橫截面尺寸超過1毫米的塑膠單絲或表面闊度超過5毫米的塑膠扁條或類似品（例如：人造草）（第三十九章），以及該等單絲或扁條的繩條、織物、籃筐或柳條編結品（第四十六章）；
 - h) 第三十九章的用塑膠浸漬、塗層、包覆或層壓的梭織物、針織物或鈎織物、氈呢或無紡織物或其製品；
 - ij) 第四十章的用橡膠浸漬、塗層、包覆或層壓的梭織物、針織物或鈎織物、氈呢或無紡織物或其製品；
 - k) 帶毛皮張（第四十一或四十三章）、第43.03或43.04節的毛皮製品、人造毛皮或其製品；
 - l) 第42.01或42.02節的紡織材料製品；
 - m) 第四十八章的產品或製品（例如：纖維素填料）；
 - n) 第六十四章的鞋靴或鞋靴部件、綁腿套、護脛或類似製品；
 - o) 第六十五章的髮網、其他帽類或其部件；
 - p) 第六十七章的貨品；
 - q) 塗有研磨料的紡織材料（第68.05節）及第68.15節的碳纖維及碳纖維製品；
 - r) 玻璃纖維或玻璃纖維製品，但可見底布的玻璃線刺繡品除外（第七十章）；
 - s) 第九十四章的製品（例如：家具、寢具、燈具及照明裝設）；
 - t) 第九十五章的製品（例如：玩具、遊戲品、運動用品及網）；
 - u) 第九十六章的製品（例如：刷子、旅行用縫紉套具、拉鍊、打字機色帶、衛生巾（衛生墊）及衛生棉條、嬰兒尿布（尿片）及尿布襯裡）；或
 - v) 第九十七章的製品。
2. A) 可歸入第五十至五十五章或第58.09或59.02節的由兩種或以上紡織材料混合製成的貨品，應按其中重量最大的紡織材料分類，而歸入有關的節號內。
當沒有一種紡織材料的重量較大時，應按可歸入的有關節號中數字最後一個節號所列的紡織材料歸類。
B) 根據上述規定：
 - a) 馬毛紡製的螺旋花紗（第51.10節）及含金屬的紗（第56.05節）應視為一種單一的紡織材料，重量應為組成成份的合計重量；在梭織物的分類中，金屬線應視為一種紡織材料；
 - b) 在選擇適當的節號時，首先須決定章數，然後選擇該章內的適當節號，而不必考慮不歸入該章的任何材料；
 - c) 當第五十四及五十五章與其他章有關連時，第五十四及五十五章應視為一個單一的章；
 - d) 當某一章或某一節所指的貨品是用不同紡織材料所製成，該等材料應視為單一的紡織材料。C) 上述註A)及註B)兩項規定亦適用於下列註3、4、5或6所指的紗。
3. A) 除下列B)段另有規定外，本類的紗（單紗、多股紗或捻索（粗股）紗），凡符合下列規定應視為“線、繩、索及纜”：
 - a) 絲或廢絲製的紗，粗細超過20,000分特克斯；
 - b) 人造纖維紗（包括第五十四章用兩條或以上單絲紡成的紗），粗細超過10,000分特克斯；
 - c) 大麻或亞麻紗：
 - 1) 磨光或上光，粗細在1,429分特克斯或以上；或
 - 2) 未磨光或未上光，粗細超過20,000分特克斯；
 - d) 含有3股或以上的椰殼纖維紗；
 - e) 其他植物纖維紗，粗細超過20,000分特克斯；或
 - f) 用金屬線加強的紗。B) 例外：
 - a) 羊毛或其他動物毛紗及紙紗，但用金屬線加強的紗除外；
 - b) 第五十五章的人造長纖維束及第五十四章的未加捻或捻度每米5轉以下的複絲的紗；

- c) 第50.06節的蠶膠絲及第五十四章的單絲；
 - d) 第56.05節的含金屬的紗；用金屬線加強的紗應遵照上述A) f)項的規定；及
 - e) 第56.06節的繩絨紗、螺旋花紗及縱行起圈紗。
4. A) 除下列B)段另有規定外，第五十、五十一、五十二、五十四及五十五章所稱“作零售用”的紗，是指以下列方式包裝的紗（單紗、多股紗或捻索（粗股）紗）：
- a) 繞於紙板、卷軸、管或類似支撐物上，其重量（連支撐物在內）不超過：
 - 1) 85克，如屬絲、廢絲或人造長纖維紗；或
 - 2) 125克，如屬其他紗；
 - b) 繞成球、成束或成絞狀，其重量不超過：
 - 1) 85克，如屬少於3,000分特克斯的人造長纖維紗、絲或廢絲；
 - 2) 125克，如屬少於2,000分特克斯的所有其他紗；或
 - 3) 500克，如屬其他紗；
 - c) 繞成束或成絞狀，每束或每絞中有若干用線獨立分開的小束或小絞，每小束或小絞重量相同及不超過下列數字：
 - 1) 如屬絲、廢絲或人造長纖維紗，不超過85克；或
 - 2) 如屬其他紗，不超過125克。
- B) 例外：
- a) 任何紡織材料的單紗，但下列的除外：
 - 1) 未漂白的羊毛單紗或動物細毛單紗；及
 - 2) 漂白、染色或印色的羊毛或動物細毛單紗，粗細超過5,000分特克斯；
 - b) 未漂白的多股紗或捻索（粗股）紗：
 - 1) 絲或廢絲，不論如何包裝；或
 - 2) 羊毛或動物細毛外的其他紡織材料製，成束或成絞狀；
 - c) 漂白、染色或印色的絲或廢絲製的多股紗或捻索（粗股）紗，粗細為133分特克斯或以下；及
 - d) 任何紡織材料製的單紗、多股紗或捻索（粗股）紗：
 - 1) 交叉繞成束或成絞狀；或
 - 2) 繞於支撐物上或用其他方法捲繞以顯示用於紡織工業的（例如：繞於織紗管、捻紗管、緯紗管、圓錐形筒管或錠子或繞成蠶繭狀以供刺繡織機使用）。
5. 第52.04、54.01及55.08節所稱“縫紉線”是指下列的多股紗或捻索（粗股）紗：
- a) 繞於支撐物上（例如：卷軸、管），其重量（連支撐物）不超過1,000克；
 - b) 經上漿作縫紉線用；及
 - c) 最後為“Z”捻。
6. 本類所稱“高強力紗”是指斷裂強度以厘牛頓/特克斯(cN/tex)計算，大於下列標準的紗：
- | | |
|-------------------------------|-----------|
| 尼龍或其他聚酰胺或聚酯製的單紗..... | 60 cN/tex |
| 尼龍或其他聚酰胺或聚酯製的多股紗或捻索（粗股）紗..... | 53 cN/tex |
| 黏膠人造絲製的單紗、多股紗或捻索（粗股）紗..... | 27 cN/tex |
7. 本類所稱“製成”是指：
- a) 裁剪成正方形或長方形以外的形狀；
 - b) 在完工狀態的產品，不需經縫合或其他加工程序即可隨時使用（或僅需剪開分隔縫線）（例如：某些抹塵布、毛巾、枱布、正方形圍巾、毯子）；
 - c) 裁剪成一定尺寸並具有最少一條肉眼可見的錐形或壓縮邊沿的熱封邊，而其他邊則以本章註其餘任何所述方法處理，但以熱切或其他簡單方法防止剪邊脫紗的織物除外；
 - d) 經縫邊或滾邊，或在任何一邊打結穗，但由鎖縫或其他簡單方法防止剪邊脫紗的織物除外；
 - e) 裁剪成一定尺寸，並經抽紗加工；
 - f) 用縫合、膠合或用其他方法拼合而成（不包括用兩段或以上質料相同的紡織物首尾連接而成的匹頭，以及用兩層或以上紡織物層疊而成的匹頭，不論中間是否有墊料）；
 - g) 針織或鈎織成一定形狀，不論在出示時是單件還是由若干件相連成幅。
8. 對於第五十至六十章：
- a) 第五十至五十五章及第六十章，及除條文另有規定外的第五十六至五十九章，不適用於上述註7所規定的“製成”貨品；及
 - b) 第五十至五十五章及第六十章不適用於第五十六至五十九章的貨品。
9. 第五十至五十五章的梭織物，包括用若干層平行紡織紗以銳角或直角層疊而成的織物，在紗交叉點用膠黏劑或熱黏合法接合。
10. 用紡織材料與橡膠線組合製成的彈性產品應歸入本類。

11. 本類所稱“浸漬”包括“蘸”。
12. 本類所稱“聚酰胺”包括“芳香族聚酰胺”。
13. 本類及本分類表遇適用時，所稱“彈性紗”是指合成紡織材料紡製的長纖維紗，包括單絲，但人工施加捲曲收縮的紗除外。該等紗可被拉長至原長度的3倍而不斷裂，如被拉長至原長度2倍時，可在5分鐘內回復至不超過原長度的一倍半。
14. 除條文另有規定外，不同節號的紡織服裝即使整套零售，亦應按各自所屬的節號分別歸類。本類註所稱“紡織服裝”是指第61.01至61.14節及第62.01至62.11節的服裝。

Notas

1. A presente Secção não compreende:
 - a) os pêlos ou cerdas para fabricação de escovas, pincéis e semelhantes (posição 05.02); as crinas e seus desperdícios (posição 05.11);
 - b) o cabelo e suas obras (posições 05.01, 67.03 ou 67.04); todavia, os tecidos filtrantes e os tecidos espessos de cabelo, dos tipos normalmente utilizados em prensas de óleos ou para usos técnicos análogos, incluem-se na posição 59.11;
 - c) os linteres de algodão e outros produtos vegetais, do Capítulo 14;
 - d) o amianto (asbesto) da posição 25.24 e artefactos de amianto e outros produtos das posições 68.12 ou 68.13;
 - e) os artefactos das posições 30.05 ou 30.06; os fios utilizados para limpar os espaços interdentes (fios dentais), acondicionados em embalagens individuais para venda a retalho, da posição 33.06;
 - f) os têxteis sensibilizados das posições 37.01 a 37.04;
 - g) os monofilamentos cuja maior dimensão da secção transversal seja superior a 1 mm e as lâminas e formas semelhantes (por exemplo, palha artificial) de largura aparente superior a 5 mm, de plástico (Capítulo 39), bem como os entrançados, tecidos e outras obras de espartaria ou de cestaria, fabricados com estas matérias (Capítulo 46);
 - h) os tecidos, incluindo os de malha, feltros e falsos tecidos, impregnados, revestidos ou recobertos de plástico ou estratificados com esta matéria, e os artefactos fabricados com estes produtos, do Capítulo 39;
 - ij) os tecidos, incluindo os de malha, feltros e falsos tecidos, impregnados, revestidos ou recobertos de borracha ou estratificados com esta matéria, e os artefactos fabricados com estes produtos, do Capítulo 40;
 - k) as peles não depiladas (Capítulos 41 ou 43) e os artigos fabricados com peles com pêlo, naturais ou artificiais, das posições 43.03 ou 43.04;
 - l) os artefactos fabricados com matérias têxteis, das posições 42.01 ou 42.02;
 - m) os produtos e artefactos do Capítulo 48 como, por exemplo, a pasta ("ouate") de celulose;
 - n) os calçados e suas partes, polainas, perneiras e artefactos análogos, do Capítulo 64;
 - o) as coifas e redes, para o cabelo, chapéus e artefactos de uso semelhante, e suas partes, do Capítulo 65;
 - p) os artefactos do Capítulo 67;
 - q) os produtos têxteis recobertos de abrasivos (posição 68.05), bem como as fibras de carbono e suas obras, da posição 68.15;
 - r) as fibras de vidro, seus artefactos e os bordados químicos ou sem fundo visível, cujo fio de bordar seja fibra de vidro (Capítulo 70);
 - s) os artefactos do Capítulo 94 (por exemplo: móveis, colchões, almofadas e semelhantes e aparelhos de iluminação);
 - t) os artefactos do Capítulo 95 (por exemplo: brinquedos, jogos, material de desporto e redes para actividades desportivas);
 - u) os artefactos do Capítulo 96 (por exemplo: escovas, conjuntos de costura de viagem, fechos de correr (fechos eclair), fitas impressoras para máquinas de escrever, pensos e tampões higiénicos, fraldas para bebés); ou
 - v) os artefactos do Capítulo 97.
2. A) Os produtos têxteis dos Capítulos 50 a 55 ou das posições 58.09 ou 59.02, que contenham duas ou mais matérias têxteis, classificam-se como se fossem inteiramente constituídos pela matéria têxtil que predomine em peso, relativamente a cada uma das outras matérias têxteis.

Quando nenhuma matéria têxtil predomine em peso, o produto é classificado como se fosse inteiramente constituído pela matéria têxtil que se inclui na posição situada em último lugar na ordem numérica dentro as susceptíveis de validamente se tomarem em consideração.
- B) Para aplicação desta regra:
 - a) os fios de crina revestidos por enrolamento (posição 51.10) e os fios metálicos (posição 56.05), devem ser considerados como matérias têxteis unas, cujo peso total corresponde à soma dos pesos dos seus componentes; os fios de metal consideram-se como matéria têxtil para efeitos de classificação dos tecidos em que estejam incorporados;
 - b) a classificação será determinada, em primeiro lugar, pelo Capítulo, e em seguida, no interior do Capítulo, pela posição aplicável, desprezando-se qualquer matéria têxtil não incluída no Capítulo;
 - c) quando os Capítulos 54 e 55 devam ambos ser comparados com outro Capítulo, devem aqueles dois Capítulos ser tomados como um único Capítulo;
 - d) quando um Capítulo ou uma posição se refira a diversas matérias têxteis, estas consideram-se como se fossem uma única matéria têxtil.
- C) As disposições dos parágrafos A) e B) aplicam-se também aos fios especificados nas Notas 3, 4, 5 e 6, abaixo.

3. A) Ressalvadas as exceções previstas no parágrafo B) abaixo, na presente Secção entende-se por "cordéis, cordas e cabos" os fios (simples, retorcidos ou retorcidos múltiplos):
- a) de seda ou de desperdícios de seda com mais de 20.000 decitex;
 - b) de fibras sintéticas ou artificiais (incluindo os fabricados com dois ou mais monofilamentos do Capítulo 54), com mais de 10.000 decitex;
 - c) de cânhamo ou de linho:
 - 1) polidos ou lustrados, com pelo menos 1.429 decitex; ou
 - 2) não polidos nem lustrados, com mais de 20.000 decitex;
 - d) de cairo (fibras de coco), com três ou mais cabos;
 - e) de outras fibras vegetais, com mais de 20.000 decitex; ou
 - f) reforçados com fios de metal.
- B) As disposições acima não se aplicam:
- a) aos fios de lã, de pêlos ou de crinas, e aos fios de papel, não reforçados com fios de metal;
 - b) aos cabos de filamentos sintéticos ou artificiais do Capítulo 55 e aos multifilamentos sem torção ou com torção inferior a cinco voltas por metro, do Capítulo 54;
 - c) ao pêlo de Messina da posição 50.06 e aos monofilamentos do Capítulo 54;
 - d) aos fios metálicos da posição 56.05; os fios têxteis reforçados com fios de metal seguem o regime do parágrafo A) f) acima; e
 - e) aos fios de froco ("chenille"), aos fios revestidos por enrolamento e aos fios denominados "de cadeia" ("chainette"), da posição 56.06.
4. A) Ressalvadas as exceções previstas no parágrafo B) abaixo, entende-se por "fios acondicionados para venda a retalho", nos Capítulos 50, 51, 52, 54 e 55, os fios (simples, retorcidos ou retorcidos múltiplos) que se apresentem:
- a) em cartões, bobinas, tubos e suportes semelhantes, com o peso máximo (incluído o suporte) de:
 - 1) 85 g, quando se tratar de fios de seda, de desperdícios de seda ou de filamentos sintéticos ou artificiais; ou
 - 2) 125 g, quando se tratar de outros fios;
 - b) em bolas, novelos ou meadas, com o peso máximo de:
 - 1) 85 g, quando se tratar de fios de filamentos sintéticos ou artificiais com menos de 3.000 decitex, de seda ou de desperdícios de seda;
 - 2) 125 g, quando se tratar de outros fios com menos de 2.000 decitex; ou
 - 3) 500 g, quando se tratar de outros fios;
 - c) em meadas subdivididas em meadas menores por um ou mais fios divisores que se tornem independentes umas das outras, apresentando cada subdivisão um peso uniforme não superior a:
 - 1) 85 g, quando se tratar de fios de seda, de desperdícios de seda ou de filamentos sintéticos ou artificiais; ou
 - 2) 125 g, quando se tratar de outros fios.
- B) As disposições acima não se aplicam:
- a) aos fios simples de qualquer matéria têxtil, com exclusão:
 - 1) dos fios simples de lã ou de pêlos finos, crus; e
 - 2) dos fios simples de lã ou de pêlos finos, branqueados, tintos ou estampados, com mais de 5.000 decitex;
 - b) aos fios crus, retorcidos ou retorcidos múltiplos:
 - 1) de seda ou de desperdícios de seda, qualquer que seja a forma como se apresentem; ou
 - 2) de outras matérias têxteis (excluindo a lã e os pêlos finos), apresentados em meadas;
 - c) aos fios retorcidos ou retorcidos múltiplos, branqueados, tintos ou estampados, de seda ou de desperdícios de seda, com 133 decitex ou menos;
 - d) aos fios simples, retorcidos ou retorcidos múltiplos, de qualquer matéria têxtil, apresentados:
 - 1) em meadas dobradas em cruz; ou
 - 2) em suporte ou outro acondicionamento próprio para a indústria têxtil (por exemplo: em bobinas de torcedores, canelas, canelas cónicas ou cones, ou apresentados em casulos para teares de bordar).
5. Nas posições 52.04, 54.01 e 55.08, consideram-se "linhas para costurar" os fios retorcidos ou retorcidos múltiplos que satisfaçam simultaneamente as seguintes condições:
- a) apresentarem-se em suportes (por exemplo: bobinas, tubos), com peso não superior a 1.000 g, incluindo o suporte;
 - b) apresentarem-se aprestados (acabados) com vista à sua utilização como linhas de costura; e
 - c) apresentarem torção final em "Z".
6. Na presente Secção, consideram-se "fios de alta tenacidade" os fios cuja tenacidade, expressa em cN/tex (centinewton por tex), exceda os seguintes limites:
- | | |
|--|-----------|
| Fios simples de "nylon", de outras poliamidas ou de poliésteres..... | 60 cN/tex |
| Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos, de "nylon", de outras poliamidas ou de poliésteres..... | 53 cN/tex |
| Fios simples, retorcidos ou retorcidos múltiplos de raiom de viscoso..... | 27 cN/tex |

7. Na presente Secção consideram-se "confeccionados":
 - a) os artefactos cortados em forma diferente da quadrada ou rectangular;
 - b) os artefactos obtidos já acabados e prontos para serem usados ou podendo ser utilizados depois de separados mediante simples corte dos fios não entrelaçados, sem costura nem outro trabalho complementar, tais como alguns esfregões, toalhas de mão, toalhas de mesa, lenços de pescoço de forma quadrada e mantas;
 - c) os artefactos cortados em qualquer forma e contendo pelo menos uma orla que seja termo-selada com uma borda visivelmente afilada ou compressada, e as outras orlas tratadas de tal maneira como descritas em qualquer outro subparágrafo da presente Nota, todavia, não se consideram confeccionadas as matérias têxteis em peça, cujas orlas, desprovidas de ourelas, tenham sido termo-cortadas ou simplesmente fixadas;
 - d) os artefactos cujas orlas tenham sido quer embainhadas por qualquer processo, quer rematadas por franjas com nós, obtidas a partir de fios do próprio artefacto ou de fios acrescentados; todavia, não se consideram confeccionadas as matérias têxteis em peça, cujas orlas, desprovidas de ourelas, tenham sido simplesmente fixadas;
 - e) os artefactos cortados em qualquer forma, que se apresentem com fios tirados;
 - f) os artefactos reunidos por costura, colagem ou por qualquer outro processo (com exclusão das peças do mesmo têxtil reunidas nas extremidades de maneira a formarem uma peça de maior comprimento, bem como das peças constituídas por dois ou mais têxteis sobrepostos em toda a superfície e unidas entre si, mesmo com interposição de uma matéria de acolchoamento);
 - g) os artefactos de malha obtidos na forma própria, quer se apresentem em unidades, quer em peças compreendendo várias unidades.
8. Para aplicação dos Capítulos 50 a 60:
 - a) não se incluem nos Capítulos 50 a 55 e 60 nem, salvo disposições em contrário, nos Capítulos 56 a 59, os artefactos confeccionados na acepção da Nota 7 acima; e
 - b) não se incluem nos Capítulos 50 a 55 e 60 os artefactos dos Capítulos 56 a 59.
9. Equiparam-se aos tecidos dos Capítulos 50 a 55 os produtos constituídos por mantas de fios têxteis paralelizados que se sobreponham em ângulo agudo ou recto. Essas mantas fixam-se entre si nos pontos de cruzamento dos respectivos fios por um aglutinante ou por termosoldadura.
10. Classificam-se pela presente Secção os produtos elásticos formados por matérias têxteis associadas a fios de borracha.
11. Na presente Secção, o termo "impregnados" compreende também "recobertos por imersão".
12. Na presente Secção, o termo "poliamidas" compreende também as "aramidas".
13. Na acepção da presente Secção e, onde aplicável, em toda a Nomenclatura, consideram-se "os fios de elastómero", os fios de filamentos, incluindo os monofilamentos, de matérias têxteis sintéticas, excepto os fios texturizados, que possam, sem se romper, sofrer uma distensão de três vezes o seu comprimento primitivo e que, depois de terem sofrido uma distensão de duas vezes o seu comprimento primitivo, voltem, em menos de 5 minutos, no máximo, a uma vez e meia o seu comprimento primitivo.
14. Ressalvadas as disposições em contrário, o vestuário de matérias têxteis incluído em diferentes posições deve classificar-se pelas respectivas posições, mesmo que se apresente em sortidos para venda a retalho. Para os fins da presente Nota, a expressão "vestuário de matérias têxteis" compreende o vestuário das posições 61.01 a 61.14 e das posições 62.01 a 62.11.

Notes

1. *This Section does not cover:*
 - a) *Animal brush making bristles or hair (heading 05.02); horsehair or horsehair waste (heading 05.11);*
 - b) *Human hair or articles of human hair (heading 05.01, 67.03 or 67.04), except straining cloth of a kind commonly used in oil presses or the like (heading 59.11);*
 - c) *Cotton linters or other vegetable materials of Chapter 14;*
 - d) *Asbestos of heading 25.24 or articles of asbestos or other products of heading 68.12 or 68.13;*
 - e) *Articles of heading 30.05 or 30.06; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages, of heading 33.06;*
 - f) *Sensitised textiles of headings 37.01 to 37.04;*
 - g) *Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm or strip or the like (for example, artificial straw) of an apparent width exceeding 5 mm, of plastics (Chapter 39), or plaits or fabrics or other basketware or wickerwork of such monofilament or strip (Chapter 46);*
 - h) *Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or articles thereof, of Chapter 39;*
 - ij) *Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with rubber, or articles thereof, of Chapter 40;*
 - k) *Hides or skins with their hair or wool on (Chapter 41 or 43) or articles of furskin, artificial fur or articles thereof, of heading 43.03 or 43.04;*

- l) *Articles of textile materials of heading 42.01 or 42.02;*
 - m) *Products or articles of Chapter 48 (for example, cellulose wadding);*
 - n) *Footwear or parts of footwear, gaiters or leggings or similar articles of Chapter 64;*
 - o) *Hair-nets or other headgear or parts thereof of Chapter 65;*
 - p) *Goods of Chapter 67;*
 - q) *Abrasive-coated textile material (heading 68.05) and also carbon fibres or articles of carbon fibres of heading 68.15;*
 - r) *Glass fibres or articles of glass fibres, other than embroidery with glass thread on a visible ground of fabric (Chapter 70);*
 - s) *Articles of Chapter 94 (for example, furniture, bedding, lamps and lighting fittings);*
 - t) *Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites and nets);*
 - u) *Articles of Chapter 96 (for example, brushes, travel sets for sewing, slide fasteners, typewriter ribbons, sanitary towels (pads) and tampons, napkins (diapers) and napkin liners for babies); or*
 - v) *Articles of Chapter 97.*
2. A) *Goods classifiable in Chapters 50 to 55 or in heading 58.09 or 59.02 and of a mixture of two or more textile materials are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which predominates by weight over any other single textile material. When no one textile material predominates by weight, the goods are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which is covered by the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.*
- B) *For the purposes of the above rule:*
- a) *Gimped horsehair yarn (heading 51.10) and metallised yarn (heading 56.05) are to be treated as a single textile material the weight of which is to be taken as the aggregate of the weights of its components; for the classification of woven fabrics, metal thread is to be regarded as a textile material;*
 - b) *The choice of appropriate heading shall be effected by determining first the Chapter and then the applicable heading within that Chapter, disregarding any materials not classified in that Chapter;*
 - c) *When both Chapters 54 and 55 are involved with any other Chapter, Chapters 54 and 55 are to be treated as a single Chapter;*
 - d) *Where a Chapter or a heading refers to goods of different textile materials, such materials are to be treated as a single textile material.*
- C) *The provisions of paragraphs A) and B) above apply also to the yarns referred to in Note 3, 4, 5 or 6 below.*
3. A) *For the purposes of this Section, and subject to the exceptions in paragraph B) below, yarns (single, multiple (folded) or cabled) of the following descriptions are to be treated as "twine, cordage, ropes and cables":*
- a) *Of silk or waste silk, measuring more than 20,000 decitex;*
 - b) *Of man-made fibres (including yarn of two or more monofilaments of Chapter 54), measuring more than 10,000 decitex;*
 - c) *Of true hemp or flax:*
 - 1) *Polished or glazed, measuring 1,429 decitex or more; or*
 - 2) *Not polished or glazed, measuring more than 20,000 decitex;*
 - d) *Of coir, consisting of three or more plies;*
 - e) *Of other vegetable fibres, measuring more than 20,000 decitex; or*
 - f) *Reinforced with metal thread.*
- B) *Exceptions:*
- a) *Yarn of wool or other animal hair and paper yarn, other than yarn reinforced with metal thread;*
 - b) *Man-made filament tow of Chapter 55 and multifilament yarn without twist or with a twist of less than 5 turns per metre of Chapter 54;*
 - c) *Silk worm gut of heading 50.06, and monofilaments of Chapter 54;*
 - d) *Metallised yarn of heading 56.05; yarn reinforced with metal thread is subject to paragraph A) f) above; and*
 - e) *Chenille yarn, gimped yarn and loop wale-yarn of heading 56.06.*
4. A) *For the purposes of Chapters 50, 51, 52, 54 and 55, the expression "put up for retail sale" in relation to yarn means, subject to the exceptions in paragraph B) below, yarn (single, multiple (folded) or cabled) put up:*
- a) *On cards, reels, tubes or similar supports, of a weight (including support) not exceeding:*
 - 1) *85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn; or*
 - 2) *125 g in other cases;*
 - b) *In balls, hanks or skeins of a weight not exceeding:*
 - 1) *85 g in the case of man-made filament yarn of less than 3,000 decitex, silk or silk waste;*
 - 2) *125 g in the case of all other yarns of less than 2,000 decitex; or*
 - 3) *500 g in other cases;*
 - c) *In hanks or skeins comprising several smaller hanks or skeins separated by dividing threads which render them independent one of the other, each of uniform weight not exceeding:*
 - 1) *85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn; or*
 - 2) *125 g in other cases.*

B) *Exceptions:*

- a) *Single yarn of any textile material, except:*
 - 1) *Single yarn of wool or fine animal hair, unbleached; and*
 - 2) *Single yarn of wool or fine animal hair, bleached, dyed or printed, measuring more than 5,000 decitex;*
- b) *Multiple (folded) or cabled yarn, unbleached:*
 - 1) *Of silk or waste silk, however put up; or*
 - 2) *Of other textile material except wool or fine animal hair, in hanks or skeins;*
- c) *Multiple (folded) or cabled yarn of silk or waste silk, bleached, dyed or printed, measuring 133 decitex or less; and*
- d) *Single, multiple (folded) or cabled yarn of any textile material:*
 - 1) *In cross-reeled hanks or skeins; or*
 - 2) *Put up on supports or in some other manner indicating its use in the textile industry (for example, on cops, twisting mill tubes, pirns, conical bobbins or spindles, or reeled in the form of cocoons for embroidery looms).*

5. *For the purposes of headings 52.04, 54.01 and 55.08 the expression "sewing thread" means multiple (folded) or cabled yarn:*

- a) *Put up on supports (for example, reels, tubes) of a weight (including support) not exceeding 1,000 g;*
- b) *Dressed for use as sewing thread; and*
- c) *With a final "Z" twist.*

6. *For the purposes of this Section, the expression "high tenacity yarn" means yarn having a tenacity, expressed in cN/tex (centinewtons per tex), greater than the following:*

<i>Single yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters.....</i>	<i>60 cN/tex</i>
<i>Multiple (folded) or cabled yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters.....</i>	<i>53 cN/tex</i>
<i>Single, multiple (folded) or cabled yarn of viscose rayon</i>	<i>27 cN/tex</i>

7. *For the purposes of this Section, the expression "made up" means:*

- a) *Cut otherwise than into squares or rectangles;*
- b) *Produced in the finished state, ready for use (or merely needing separation by cutting dividing threads) without sewing or other working (for example, certain dusters, towels, table cloths, scarf squares, blankets);*
- c) *Cut to size and with at least one heat-sealed edge with a visibly tapered or compressed border and the other edges treated as described in any other subparagraph of this Note, but excluding fabrics the cut edges of which have been prevented from unravelling by hot cutting or by other simple means;*
- d) *Hemmed or with rolled edges, or with a knotted fringe at any of the edges, but excluding fabrics the cut edges of which have been prevented from unravelling by whipping or by other simple means;*
- e) *Cut to size and having undergone a process of drawn thread work;*
- f) *Assembled by sewing, gumming or otherwise (other than piece goods consisting of two or more lengths of identical material joined end to end and piece goods composed of two or more textiles assembled in layers, whether or not padded);*
- g) *Knitted or crocheted to shape, whether presented as separate items or in the form of a number of items in the length.*

8. *For the purposes of Chapters 50 to 60:*

- a) *Chapters 50 to 55 and 60 and, except where the context otherwise requires, Chapters 56 to 59 do not apply to goods made up within the meaning of Note 7 above; and*
- b) *Chapters 50 to 55 and 60 do not apply to goods of Chapters 56 to 59.*

9. *The woven fabrics of Chapters 50 to 55 include fabrics consisting of layers of parallel textile yarns superimposed on each other at acute or right angles. These layers are bonded at the intersections of the yarns by an adhesive or by thermal bonding.*

10. *Elastic products consisting of textile materials combined with rubber threads are classified in this Section.*

11. *For the purposes of this Section, the expression "impregnated" includes "dipped".*

12. *For the purposes of this Section, the expression "polyamides" includes "aramids".*

13. *For the purposes of this Section and, where applicable, throughout the Nomenclature, the expression "elastomeric yarn" means filament yarn, including monofilament, of synthetic textile material, other than textured yarn, which does not break on being extended to three times its original length and which returns, after being extended to twice its original length, within a period of five minutes, to a length not greater than one and a half times its original length.*

14. *Unless the context otherwise requires, textile garments of different headings are to be classified in their own headings even if put up in sets for retail sale. For the purposes of this Note, the expression "textile garments" means garments of headings 61.01 to 61.14 and headings 62.01 to 62.11.*

目註

1. 在本類及整個分類表遇適用時，所用有關名詞解釋如下：

a) 未漂白紗

紗：

- 1) 具有纖維組成成份的天然顏色，且未經漂白、染色（不論是否整體染色）或印色的紗；或
- 2) 從回收纖維製造而成，而顏色未定的紗（“本色紗”）。

該等紗或已用無色漿料或易褪色染料（僅需用肥皂簡單洗滌後便會脫色）處理，如屬人造纖維，則整批用去光劑（例如：二氧化鈦）處理。

b) 漂白紗

紗：

- 1) 經漂白加工、或用經漂白的纖維紡成，或除條文另有規定外，染成白色（不論是否整體染白）或經白色漿料處理；
- 2) 用未漂白及漂白的纖維混紡的紗；或
- 3) 用未漂白及漂白紗紡成的多股紗或捻索（粗股）紗。

c) 着色（染色或印色）紗

紗：

- 1) 經染色（不論是否整體染色），但染成白色或易褪色的除外，或印色，或用染色或印色纖維紡成；
- 2) 用不同顏色的染色纖維混紡的紗，或用未漂白或漂白纖維與着色纖維（夾色或混色紗）混合紡成的紗，或以一種或多種顏色間隔印成點狀的紗；
- 3) 用經印色的梳條或粗紗紡製的紗；或
- 4) 用未漂白或漂白紗與着色紗紡成的多股紗或捻索（粗股）紗。

上述定義在必要的地方稍作修改後，亦適用於第五十四章的單絲及扁條或類似品。

d) 未漂白梭織物

用未漂白紗織成且未經漂白、染色或印花的梭織物。這些梭織物可用無色漿料或易褪色染料先行處理。

e) 漂白梭織物

梭織物：

- 1) 經漂白，或除條文另有規定外，整匹染成白色或以白色漿料處理；
- 2) 用漂白紗織成；或
- 3) 用未漂白紗及漂白紗織成。

f) 染色梭織物

梭織物：

- 1) 整匹染成白色以外的其他單一顏色（除條文另有規定外），或整匹用白色以外的着色加工物處理（除條文另有規定外）；或
- 2) 用單一顏色的着色紗織成。

g) 用不同顏色的紗織成的梭織物

梭織物（印花梭織物除外）：

- 1) 用不同顏色的紗或相同顏色（纖維組成成份的天然顏色除外）但深淺不同的紗織成；
- 2) 用未漂白或漂白紗與着色紗織成；或
- 3) 用夾色紗或混色紗織成。

（在任何情況下，用於織邊及布疋兩端的紗不計算在內。）

h) 印花梭織物

整匹印花的梭織物，不論是否用不同顏色的紗織成。

（下列亦視為印花梭織物：有圖案的梭織物，例如：用畫筆或噴槍、轉印紙、植絨或臘染等方法做成。）

上述類別的紗或織物如經絲光處理並不影響其歸類。

上述d)至h)的定義在必要的地方稍作修改後，亦適用於針織或鉤針織物。

ij) 平紋梭織物

每一緯紗在連續並排的經紗間以上下交錯方式穿過，而每一經紗亦在連續並排的緯紗間以上下交錯方式穿過的一種織物組織。

2. A) 第五十六至六十三章含兩種或以上紡織材料的產品，應視為全部由其中一種紡織材料所組成，此類材料的選定是根據本類註2對有關第五十至五十五章或第58.09節含同樣紡織材料產品的分類方式認定。

B) 為應用本準則：

a) 在適用情況下，只考慮根據解釋準則3來決定分類的部分；

b) 如紡織品由底布及絨面或毛圈面所組成，則不考慮底布；

c) 如屬第58.10節的刺繡品及其製品，則只考慮其底布。但如無法看到刺繡品及其製品的底布，則只根據刺繡線來分類。

Notas de subposições

1. Na presente Secção e, onde aplicável, em toda a Nomenclatura, consideram-se:
 - a) Fios crus
Os fios:
 - 1) que apresentem a cor natural das fibras constitutivas e não tenham sofrido nem branqueamento, nem tintura (mesmo na massa), nem estampagem; ou
 - 2) sem cor bem definida (ditos fios pardacentos) fabricados a partir de trapos desfiados.
Estes fios podem ter recebido um acabamento não colorido ou uma cor fugaz (a cor fugaz desaparece depois de uma simples lavagem com sabão) e, no caso das fibras sintéticas ou artificiais, podem ter sido tratados na massa com agentes de foscação (por exemplo: dióxido de titânio).
 - b) Fios branqueados
Os fios:
 - 1) que tenham sofrido uma operação de branqueamento ou tenham sido fabricados com fibras branqueadas, ou, ressalvada disposição em contrário, tenham sido tingidos de branco (mesmo na massa) ou recebido um acabamento branco;
 - 2) constituídos por uma mistura de fibras cruas e de fibras branqueadas; ou
 - 3) retorcidos ou retorcidos múltiplos, constituídos por fios crus e fios branqueados.
 - c) Fios coloridos (tintos ou estampados)
Os fios:
 - 1) tingidos (mesmo na massa), excepto de branco ou de qualquer cor fugaz, ou então estampados ou fabricados com fibras tingidas ou estampadas;
 - 2) constituídos por uma mistura de fibras tingidas de cores diferentes ou por uma mistura de fibras cruas ou branqueadas com fibras coloridas (fios jaspeados ou misturados), ou ainda estampados com uma ou mais cores, de espaço a espaço, de forma a apresentarem um aspecto pontilhado;
 - 3) cuja mecha ou fita da matéria têxtil tenha sido estampada; ou
 - 4) retorcidos ou retorcidos múltiplos, constituídos por fios crus ou branqueados e fios coloridos.

As definições acima aplicam-se também, mutatis mutandis, aos monofilamentos e às lâminas ou formas semelhantes do Capítulo 54.
 - d) Tecidos crus
Os tecidos obtidos a partir de fios crus e que não tenham sofrido nem branqueamento, nem tintura, nem estampagem. Estes tecidos podem ter recebido um acabamento não colorido ou uma cor fugaz.
 - e) Tecidos branqueados
Os tecidos:
 - 1) branqueados ou, ressalvada disposição em contrário, tingidos de branco ou que tenham recebido um acabamento branco, na peça;
 - 2) constituídos por fios branqueados; ou
 - 3) constituídos por fios crus e fios branqueados.
 - f) Tecidos tintos
Os tecidos:
 - 1) tingidos de cor diferente do branco (ressalvada disposição em contrário), de uma única cor uniforme, ou que tenham recebido um acabamento colorido diferente do branco (ressalvada disposição em contrário), na peça; ou
 - 2) constituídos por fios coloridos de uma única cor uniforme.
 - g) Tecidos de fios de diversas cores
Os tecidos (excepto estampados):
 - 1) constituídos por fios de diferentes cores ou por fios de tons diferentes de uma mesma cor, com exclusão da cor natural das fibras constitutivas;
 - 2) constituídos por fios crus ou branqueados e por fios coloridos; ou
 - 3) constituídos por fios jaspeados ou misturados.

(Em qualquer dos casos, os fios que constituem as orelhas ou as extremidades das peças não são levados em consideração.)
 - h) Tecidos estampados
Os tecidos estampados na peça, mesmo que sejam constituídos por fios de diversas cores.
(Equiparam-se aos tecidos estampados, por exemplo: os tecidos que apresentem desenhos obtidos a pincel, a escova, a pistola, por decalcomania, flocagem e por "batik".)
A mercerização não tem qualquer influência na classificação dos fios ou tecidos acima definidos.
As definições das letras d) a h) acima aplicam-se, mutatis mutandis, aos tecidos de malha.
 - ij) Ponto de tafetá
A estrutura de tecido em que cada fio da trama passa alternadamente por cima e por baixo de fios sucessivos da urdidura, e cada fio da urdidura passa alternadamente por cima e por baixo de fios sucessivos da trama.
2. A) Os produtos dos Capítulos 56 a 63 que contenham duas ou mais matérias têxteis consideram-se inteiramente constituídos pela matéria têxtil que lhe corresponderia segundo a Nota 2 da presente Secção para a classificação de um produto dos Capítulos 50 a 55 ou da posição 58.09 obtido a partir das mesmas matérias.

- B) Para aplicação desta regra:
- a) quando for o caso, só se levará em conta a parte que determina a classificação segundo a Regra Geral Interpretativa 3;
 - b) no caso dos produtos têxteis constituídos por um tecido de base e uma superfície aveludada ou anelada ("bouclées"), não se levará em conta o tecido de base;
 - c) no caso dos bordados da posição 58.10 e das obras destas matérias, só se levará em conta o tecido de fundo. Todavia, relativamente aos bordados químicos, aéreos ou sem fundo visível, bem como as obras destas matérias, a classificação será determinada unicamente pelos fios do bordado.

Subheading Notes

1. *In this Section and, where applicable, throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them:*

a) *Unbleached yarn*

Yarn which:

- 1) *has the natural colour of its constituent fibres and has not been bleached, dyed (whether or not in the mass) or printed; or*
- 2) *is of indeterminate colour ("grey yarn"), manufactured from garnetted stock.*

Such yarn may have been treated with a colourless dressing or fugitive dye (which disappears after simple washing with soap) and, in the case of man-made fibres, treated in the mass with delustring agents (for example, titanium dioxide).

b) *Bleached yarn*

Yarn which:

- 1) *has undergone a bleaching process, is made of bleached fibres or, unless the context otherwise requires, has been dyed white (whether or not in the mass) or treated with a white dressing;*
- 2) *consists of a mixture of unbleached and bleached fibres; or*
- 3) *is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached and bleached yarns.*

c) *Coloured (dyed or printed) yarn*

Yarn which:

- 1) *is dyed (whether or not in the mass) other than white or in a fugitive colour, or printed, or made from dyed or printed fibres;*
- 2) *consists of a mixture of dyed fibres of different colours or of a mixture of unbleached or bleached fibres with coloured fibres (marl or mixture yarns), or is printed in one or more colours at intervals to give the impression of dots;*
- 3) *is obtained from slivers or rovings which have been printed; or*
- 4) *is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn.*

The above definitions also apply, mutatis mutandis, to monofilament and to strip or the like of Chapter 54.

d) *Unbleached woven fabric*

Woven fabric made from unbleached yarn and which has not been bleached, dyed or printed. Such fabric may have been treated with a colourless dressing or a fugitive dye.

e) *Bleached woven fabric*

Woven fabric which:

- 1) *has been bleached or, unless the context otherwise requires, dyed white or treated with a white dressing, in the piece;*
- 2) *consists of bleached yarn; or*
- 3) *consists of unbleached and bleached yarn.*

f) *Dyed woven fabric*

Woven fabric which:

- 1) *is dyed a single uniform colour other than white (unless the context otherwise requires) or has been treated with a coloured finish other than white (unless the context otherwise requires), in the piece; or*
- 2) *consists of coloured yarn of a single uniform colour.*

g) *Woven fabric of yarns of different colours*

Woven fabric (other than printed woven fabric) which:

- 1) *consists of yarns of different colours or yarns of different shades of the same colour (other than the natural colour of the constituent fibres);*
- 2) *consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn; or*
- 3) *consists of marl or mixture yarns.*

(In all cases, the yarn used in selvages and piece ends is not taken into consideration.)

h) *Printed woven fabric*

Woven fabric which has been printed in the piece, whether or not made from yarns of different colours.

(The following are also regarded as printed woven fabrics: woven fabrics bearing designs made, for example, with a brush or spray gun, by means of transfer paper, by flocking or by the batik process.)

The process of mercerisation does not affect the classification of yarns or fabrics within the above categories.

The definitions at d) to h) above apply, mutatis mutandis, to knitted or crocheted fabrics.

- ij) *Plain weave*
A fabric construction in which each yarn of the weft passes alternately over and under successive yarns of the warp and each yarn of the warp passes alternately over and under successive yarns of the weft.
2. A) *Products of Chapters 56 to 63 containing two or more textile materials are to be regarded as consisting wholly of that textile material which would be selected under Note 2 to this Section for the classification of a product of Chapters 50 to 55 or of heading 58.09 consisting of the same textile materials.*
- B) *For the application of this rule:*
- a) *where appropriate, only the part which determines the classification under Interpretative Rule 3 shall be taken into account;*
- b) *in the case of textile products consisting of a ground fabric and a pile or looped surface no account shall be taken of the ground fabric;*
- c) *in the case of embroidery of heading 58.10 and goods thereof, only the ground fabric shall be taken into account. However, embroidery without visible ground, and goods thereof, shall be classified with reference to the embroidering threads alone.*

第五十章
 Capítulo 50
 Chapter 50

絲¹
 Seda¹
 Silk¹

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5001	00	00	適合繅絲的蠶繭	Casulos de bicho-da-seda próprios para dobar	<i>Silk-worm cocoons suitable for reeling</i>	kg	--
5002	00	00	生絲（未加捻）	Seda crua (não fiada)	<i>Raw silk (not thrown)</i>	kg	--
5003	00	00	廢絲（包括不適合繅絲的蠶繭、廢紗及回收纖維）	Desperdícios de seda (incluindo os casulos de bicho-de-seda impróprios para dobar, os desperdícios de fios e os fiapos)	<i>Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock)</i>	kg	--
5004	00	00	絲紗（廢絲紡成的除外），非作零售用	Fios de seda (excepto fios de desperdícios de seda) não acondicionados para venda a retalho	<i>Silk yarn (other than yarn spun from silk waste) not put up for retail sale</i>	kg	--
5005	00	00	廢絲紡成的紗，非作零售用	Fios de desperdícios de seda, não acondicionados para venda a retalho	<i>Yarn spun from silk waste, not put up for retail sale</i>	kg	--

1: 本章所稱“絲”不僅包括桑蠶所分泌的纖維，亦包括類似昆蟲（例如：野蠶）所分泌的產品。蜘蛛絲及海絲或足貝絲也歸入本章。

Entende-se por "seda", no presente Capítulo, não só a matéria fibrosa segregada pelo Bombyx mori (bicho-da-seda da amoreira), mas também os produtos a secreção, de insectos semelhantes (por exemplo, Bombyx textor) designados "sedas selvagens". A seda das aranhas e a seda marinha ou byssus (filamentos que servem de órgão de fixação de certos moluscos do género Pinna) também se incluem neste Capítulo.

The term "silk" covers not only the fibrous matter secreted by the Bombyx mori (mulberry feeding silk-worm), but also the products of the secretion of similar insects (e.g. Bombyx textor) known as wild silk. Spider silk and marine or byssus silk are also classified in the Chapter.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5006	00	00	絲紗及廢絲紡成的紗，作零售用；蠶膠絲	Fios de seda ou de desperdícios de seda, acondicionados para venda a retalho; pêlo de Messina (crina de Florença)	<i>Silk yarn and yarn spun from silk waste, put up for retail sale; silk-worm gut</i>	kg	--
5007			絲或廢絲織成的梭織物：	Tecidos de seda ou de desperdícios de seda:	<i>Woven fabrics of silk or of silk waste:</i>		
	10	00	– 絲屑織成的織物	– Tecidos de "bourrette"	– <i>Fabrics of noil silk</i>	kg	--
	20		– 其他織物，以重量計絲或廢絲含量在85%或以上，但絲屑織物除外：	– Outros tecidos que contenham pelo menos 85%, em peso, de seda ou de desperdícios de seda, excepto "bourrette":	– <i>Other fabrics, containing 85% or more by weight of silk or of silk waste other than noil silk:</i>		
		21	– – – 桑蠶絲： – – – – 未漂白（包括未練白或練白）或漂白	– – – De bicho-da-seda da amoreira: – – – – Crus (mesmo esfregados) ou branqueados	– – – <i>Of Bombyx mori silk:</i> – – – – <i>Unbleached (unscoured or scoured) or bleached</i>	kg	--
		29	– – – – 其他	– – – – Outros	– – – – <i>Other</i>	kg	--
		90	– – – 其他	– – – Outros	– – – <i>Other woven fabrics</i>	kg	--
	90	00	– 其他織物	– Outros tecidos	– <i>Other fabrics</i>	kg	--

第五十一章
Capítulo 51
Chapter 51

羊毛、動物細毛或粗毛；馬毛紗及其梭織物
Lã, pêlos finos ou grosseiros de animais; fios e tecidos de crina
Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric

章註

1. 本分類表所稱：

- “羊毛”是指長在綿羊或羔羊身上的天然纖維；
- “動物細毛”是指下列動物的毛：羊駝、美洲駝、駝馬、駱駝（包括單峰駱駝）、牦牛、安哥拉山羊、西藏山羊、喀什米爾山羊或類似山羊（但非普通山羊）、家兔（包括安哥拉兔）、野兔、海狸、河狸鼠或麝鼠；
- “動物粗毛”是指上述未提及的動物毛，但不包括製刷子用的鬃毛或毛（第05.02節）及馬毛（第05.11節）。

Nota

1. Na Nomenclatura, consideram-se:

- "Lã", a fibra natural que cobre os ovinos;
- "Pêlos finos de animais", os pêlos de alpaca, lama, vicunha, camelo (incluindo dromedário), iaque, cabra angorá ("mohair"), cabra do Tibete, cabra de Cachemira ou semelhantes (excepto cabras comuns), do coelho (incluindo o angorá), lebre, castor, nutria e de rato-almiscarado;
- "Pêlos grosseiros", os pêlos dos animais não mencionados anteriormente, excluídos os pêlos e cerdas utilizadas na fabricação de pincéis, escovas e semelhantes (posição 05.02) e as crinas (posição 05.11).

Note

1. Throughout the Nomenclature:

- "Wool" means the natural fibre grown by sheep or lambs;
- "Fine animal hair" means the hair of alpaca, llama, vicuna, camel (including dromedary), yak, Angora, Tibetan, Kashmir or similar goats (but not common goats), rabbit (including Angora rabbit), hare, beaver, nutria or musk-rat;
- "Coarse animal hair" means the hair of animals not mentioned above, excluding brush-making hair and bristles (heading 05.02) and horsehair (heading 05.11).

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5101		羊毛，未粗梳或未精梳：	Lã não cardada nem penteada:	Wool, not carded or combed:		
		— 含脂，包括剪前水洗羊毛：	— Lã suja, incluindo a lã lavada a dorso:	— Greasy, including fleece-washed wool:		
	11 00	— 已剪去羊毛	— — Lã de tosquia	— — Shorn wool	kg	--
	19 00	— 其他	— — Outra	— — Other	kg	--
		— 脫脂，但未經碳化處理：	— Desengordurada, não carbonizada:	— Degreased, not carbonised:		
	21 00	— 已剪去羊毛	— — Lã de tosquia	— — Shorn wool	kg	--
29 00	— 其他	— — Outra	— — Other	kg	--	
30 00	— 經碳化處理	— Carbonizada	— Carbonised	kg	--	
5102		動物細毛或粗毛，未粗梳或未精梳：	Pêlos finos ou grosseiros de animais, não cardados nem penteados:	Fine or coarse animal hair, not carded or combed:		
	11 00	— 動物細毛： — 喀什米爾山羊毛（開士米）	— Pêlos finos de animais: — — De cabra de Cachemira	— Fine animal hair: — — Of Kashmir (cashmere) goats	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5102	19	00	-- 其他	-- Outros	-- Other	kg	--
	20	00	-- 動物粗毛	-- Pêlos grosseiros de animais	-- Coarse animal hair	kg	--
5103			羊毛、動物細毛或粗毛廢料，包括廢毛紗，但不包括回收纖維：	Desperdícios de lã ou de pêlos finos ou grosseiros de animais, incluindo os desperdícios de fios e excluindo os fiapos:	Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste but excluding garnetted stock:		
	10	00	-- 羊毛或動物細毛的精梳落纖	-- Desperdícios da penteação de lã ou de pêlos finos de animais	-- Noils of wool or of fine animal hair	kg	--
	20	00	-- 其他羊毛或動物細毛廢料	-- Outros desperdícios de lã ou de pêlos finos de animais	-- Other waste of wool or of fine animal hair	kg	--
	30	00	-- 動物粗毛廢料	-- Desperdícios de pêlos grosseiros de animais	-- Waste of coarse animal hair	kg	--
5104	00	00	羊毛、動物細毛或粗毛的回收纖維	Fiapos de lã ou de pêlos finos ou grosseiros de animais	Garnetted stock of wool or of fine or coarse animal hair	kg	--
5105			羊毛及動物細毛或粗毛，粗梳或精梳 ¹ （包括精梳羊毛的碎片）：	Lã, pêlos finos ou grosseiros de animais, cardados ou penteados ¹ (incluindo a "lã penteada a granel"):	Wool and fine or coarse animal hair, carded or combed ¹ (including combed wool in fragments):		
	10	00	-- 粗梳羊毛 -- 羊毛條及其他精梳羊毛：	-- Lã cardada -- Lã penteada:	-- Carded wool -- Wool tops and other combed wool:	kg	--
	21	00	-- 精梳羊毛的碎片	-- "Lã penteada a granel"	-- Combed wool in fragments	kg	--
	29	00	-- 其他 -- 動物細毛，粗梳或精梳：	-- Outra -- Pêlos finos de animais, cardados ou penteados:	-- Other -- Fine animal hair, carded or combed:	kg	--
	31	00	-- 喀什米爾山羊毛（開士米）	-- De cabra de Cachemira	-- Of Kashmir (cashmere) goats	kg	--
	39	00	-- 其他	-- Outros	-- Other	kg	--
	40	00	-- 動物粗毛，粗梳或精梳	-- Pêlos grosseiros de animais, cardados ou penteados	-- Coarse animal hair, carded or combed	kg	--
5106			粗梳羊毛紗，非作零售用：	Fios de lã cardada, não acondicionados para venda a retalho:	Yarn of carded wool, not put up for retail sale:		

- 1: 粗梳的目的是鬆順纖維，使之大致平行並列，並清除纖維的全部或大部分雜質（多數為植物性的），粗梳後的纖維呈毛網狀。精梳則有兩種方式。其一為將粗梳毛網加以精梳，另一是將羊毛或動物毛不經粗梳，在精梳前先預梳，即用針梳機對纖維進行開鬆及伸直處理，精梳後，較短纖維成為落纖被除去，剩下的纖維平行排列成梳條。其他植物性雜質也隨落纖一併去除。

A cardação destina-se a desemaranhar as fibras, torná-las mais ou menos paralelas, desembaraçando-as totalmente ou em grande parte de impurezas, sobretudo vegetais, que ainda contenham. As fibras apresentam-se então em telas ou em fitas. Podem utilizar-se em dois processos, ou as fitas cardadas são penteadas, ou então as fibras são submetidas a um tratamento preparatório à penteação, sem que, previamente, tenha sido cardadas, consistindo este processo em as fazer passar em máquinas de estirar, que separam e endireitam as fibras. Durante a penteação, eliminam-se as fibras curtas, principalmente sob a forma de blousses; as impurezas de origem vegetal que não foram extraídas na cardação são igualmente retiradas.

The purpose of carding is to disentangle the fibres, lay them more or less parallel, and free them from any extraneous matter (mostly vegetable) which may contain. The fibres are then in the form of webs. Two alternative of combing may be adopted, viz., either the carded webs are combed or, alternatively, the wool or animal hair is not first carded but before combing undergoes a "preparing" process in which the material is treated in gilling machines which open out and straighten the fibres. During combing operation, the short fibres are eliminated in the form of noils, while the remaining fibres are laid parallel in the form of silver. Any remaining vegetable impurities are also removed along with the noils.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5106	10	00	– 以重量計羊毛含量在85%或以上	– Contendo pelo menos 85%, em peso, de lã	– Containing 85% or more by weight of wool	kg	--
	20	00	– 以重量計羊毛含量少於85%	– Contendo menos de 85%, em peso, de lã	– Containing less than 85% by weight of wool	kg	--
5107			精梳羊毛紗，非作零售用：	Fios de lã penteada, não acondicionados para venda a retalho:	Yarn of combed wool, not put up for retail sale:		
	10	00	– 以重量計羊毛含量在85%或以上	– Contendo pelo menos 85%, em peso, de lã	– Containing 85% or more by weight of wool	kg	--
	20	00	– 以重量計羊毛含量少於85%	– Contendo menos de 85%, em peso, de lã	– Containing less than 85% by weight of wool	kg	--
5108			動物細毛紗（粗梳或精梳），非作零售用：	Fios de pêlos finos de animais, cardados ou penteados, não acondicionados para venda a retalho:	Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale:		
	10		– 粗梳： – – – 以重量計動物細毛含量在85%或以上：	– Cardados: – – – Contendo pelo menos 85%, em peso, de pêlos finos de animais:	– Carded: – – – Containing 85 % or more by weight of fine animal hair:		
	11		– – – – 山羊	– – – – De caprinos	– – – – Of goats	kg	--
	19		– – – – 其他	– – – – Outros	– – – – Other	kg	--
	90		– – – 其他	– – – Outros	– – – Other	kg	--
	20		– 精梳： – – – 以重量計動物細毛含量在85%或以上：	– Penteados: – – – Contendo pelo menos 85%, em peso, de pêlos finos de animais:	– Combed: – – – Containing 85 % or more by weight of fine animal hair:		
	11		– – – – 山羊	– – – – De caprinos	– – – – Of goats	kg	--
	19		– – – – 其他	– – – – Outros	– – – – Other	kg	--
	90		– – – 其他	– – – Outros	– – – Other	kg	--
5109			羊毛或動物細毛紗，作零售用：	Fios de lã ou de pêlos finos de animais, acondicionados para venda a retalho:	Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale:		
	10	00	– 以重量計羊毛或動物細毛含量在85%或以上	– Contendo pelo menos 85%, em peso, de lã ou de pêlos finos de animais	– Containing 85% or more by weight of wool or of fine animal hair	kg	--
	90	00	– 其他	– Outros	– Other	kg	--
5110	00	00	動物粗毛或馬毛紗（包括馬毛紡製的螺旋花紗），不論是否作零售用	Fios de pêlos grosseiros de animais ou de crina (incluindo os fios de crina revestidos por enrolamento), mesmo acondicionados para venda a retalho	Yarn of coarse animal hair or of horsehair (including gimped horsehair yarn), whether or not put up for retail sale	kg	--
5111			粗梳羊毛或粗梳動物細毛的梭織物：	Tecidos de lã cardada ou de pêlos finos de animais cardados:	Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair:		
			– 以重量計羊毛或動物細毛含量在85%或以上：	– Contendo pelo menos 85%, em peso, de lã ou de pêlos finos animais:	– Containing 85% or more by weight of wool or of fine animal hair:		
	11	00	– – 每平方米重量不超過300克	– – De peso não superior a 300 g/m ²	– – Of a weight not exceeding 300 g/m ²	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5111	19	00	-- 其他	-- Outros	-- Other	kg	--
		20	-- 其他，主要或僅與人造長纖維混紡	-- Outros, combinados principal ou unicamente com filamentos sintéticos ou artificiais	-- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments	kg	--
	30	00	-- 其他，主要或僅與人造短纖維混紡	-- Outros, combinados principal ou unicamente com fibras sintéticas ou artificiais descontinuas	-- Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres	kg	--
		90	00	-- 其他	-- Outros	-- Other	kg
5112			精梳羊毛或精梳動物細毛的梭織物：	Tecidos de lã penteada ou de pêlos finos de animais penteados:	Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair:		
			-- 以重量計羊毛或動物細毛含量在85%或以上：	-- Contendo pelo menos 85%, em peso, de lã ou de pêlos finos de animais:	-- Containing 85% or more by weight of wool or of fine animal hair:		
	11	00	-- 每平方米重量不超過200克	-- De peso não superior a 200 g/m ²	-- Of a weight not exceeding 200 g/m ²	kg	--
			-- 其他	-- Outros	-- Other	kg	--
	20	00	-- 其他，主要或僅與人造長纖維混紡	-- Outros, combinados principal ou unicamente com filamentos sintéticos ou artificiais	-- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments	kg	--
			30	00	-- 其他，主要或僅與人造短纖維混紡	-- Outros, combinados principal ou unicamente com fibras sintéticas ou artificiais descontinuas	-- Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres
90	00	-- 其他			-- Outros	-- Other	kg
5113	00	00	動物粗毛或馬毛的梭織物	Tecidos de pêlos grosseiros de animais ou de crina	Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair	kg	--

第五十二章
Capítulo 52
Chapter 52

棉花
Algodão
Cotton

目註

1. 第5209.42及5211.42目所稱“丁尼斜紋粗棉布（牛仔布）”是指用不同顏色的紗織成的三線或四線斜紋織物，包括破斜紋織物，以一種相同顏色的經紗為面，而緯紗未經漂白、漂白、染成灰色或染成比經紗稍淺的顏色。

Nota de subposição

1. Na aceção das subposições 5209.42 e 5211.42, entende-se por "tecidos denominados "denim" " os tecidos de fios de diversas cores, em ponto sarjado, cuja relação de textura não seja superior a 4, compreendendo o sarjado quebrado (às vezes chamado cetim de 4), com urdidura pelo lado direito, apresentando os fios da urdidura uma mesma e única cor e os da trama crus, branqueados ou tingidos de cinzento ou de uma tonalidade mais clara do que a dos fios da urdidura.

Subheading Note

1. For the purposes of subheadings 5209.42 and 5211.42, the expression "denim" means fabrics of yarns of different colours, of 3-thread or 4-thread twill, including broken twill, warp faced, the warp yarns of which are of one and the same colour and the weft yarns of which are unbleached, bleached, dyed grey or coloured a lighter shade of the colour of the warp yarns.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5201	00	00	棉花，未粗梳或未精梳	Algodão, não cardado nem penteado	<i>Cotton, not carded or combed</i>	kg	--
5202			廢棉（包括廢棉紗及回收纖維）：	Desperdícios de algodão (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos):	<i>Cotton waste (including yarn waste and garnetted stock):</i>		
	10	00	— 廢棉紗（包括廢棉線）	— Desperdícios de fios (incluindo os desperdícios de linhas)	— <i>Yarn waste (including thread waste)</i>	kg	--
			— 其他：	— Outros:	— <i>Other:</i>		
	91	00	— — 回收纖維	— — Fiapos	— — <i>Garnetted stock</i>	kg	--
	99	00	— — 其他	— — Outros	— — <i>Other</i>	kg	--
5203	00	00	棉花，粗梳或精梳	Algodão, cardado ou penteado	<i>Cotton, carded or combed</i>	kg	--
5204			棉縫紉線，不論是否作零售用：	Linhas para costurar de algodão, mesmo acondicionadas para venda a retalho:	<i>Cotton sewing thread, whether or not put up for retail sale:</i>		
			— 非作零售用：	— Não acondicionadas para venda a retalho:	— <i>Not put up for retail sale:</i>		
	11	00	— — 以重量計含棉量在85%或以上	— — Contendo pelo menos 85%, em peso, de algodão	— — <i>Containing 85% or more by weight of cotton</i>	kg	--
	19	00	— — 其他	— — Outras	— — <i>Other</i>	kg	--
	20	00	— 作零售用	— Acondicionadas para venda a retalho	— <i>Put up for retail sale</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5205		棉紗（縫紉線除外），以重量計含棉量在85%或以上，非作零售用：	Fios de algodão (excepto linhas para costurar), contendo pelo menos 85%, em peso, de algodão, não acondicionados para venda a retalho:	<i>Cotton yarn (other than sewing thread), containing 85% or more by weight of cotton, not put up for retail sale:</i>		
		– 單紗，由未精梳纖維紡製：	– Fios simples, de fibras não penteadas:	– <i>Single yarn, of uncombed fibres:</i>		
11	00	– 粗細在714.29分特克斯 ¹ 或以上（公制支數不超過14支）	– Com pelo menos 714,29 decitex ¹ (número métrico não superior a 14)	– <i>Measuring 714.29 decitex¹ or more (not exceeding 14 metric number)</i>	kg	--
12	00	– 粗細在232.56分特克斯或以上，但未達714.29分特克斯（公制支數超過14支，但不超過43支）	– Com menos de 714,29 decitex, mas não menos de 232,56 decitex (número métrico superior a 14, mas não superior a 43)	– <i>Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)</i>	kg	--
13	00	– 粗細在192.31分特克斯或以上，但未達232.56分特克斯（公制支數超過43支，但不超過52支）	– Com menos de 232,56 decitex, mas não menos de 192,31 decitex (número métrico superior a 43, mas não superior a 52)	– <i>Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)</i>	kg	--
14	00	– 粗細在125分特克斯或以上，但未達192.31分特克斯（公制支數超過52支，但不超過80支）	– Com menos de 192,31 decitex, mas não menos de 125 decitex (número métrico superior a 52, mas não superior a 80)	– <i>Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)</i>	kg	--
15	00	– 粗細在125分特克斯以下（公制支數超過80支）	– Com menos de 125 decitex (número métrico superior a 80)	– <i>Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)</i>	kg	--
		– 單紗，由精梳纖維紡製：	– Fios simples, de fibras penteadas:	– <i>Single yarn, of combed fibres:</i>		
21	00	– 粗細在714.29分特克斯或以上（公制支數不超過14支）	– Com pelo menos 714,29 decitex (número métrico não superior a 14)	– <i>Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)</i>	kg	--
22	00	– 粗細在232.56分特克斯或以上，但未達714.29分特克斯（公制支數超過14支，但不超過43支）	– Com menos de 714,29 decitex, mas não menos de 232,56 decitex (número métrico superior a 14, mas não superior a 43)	– <i>Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)</i>	kg	--
23	00	– 粗細在192.31分特克斯或以上，但未達232.56分特克斯（公制支數超過43支，但不超過52支）	– Com menos de 232,56 decitex, mas não menos de 192,31 decitex (número métrico superior a 43, mas não superior a 52)	– <i>Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)</i>	kg	--

1: “分特克斯”是一種表示線密度的單位，相當於每10,000米紗、長纖維、纖維、或其他紡織線的克重。下列公式為公制支數換算成分特克斯的方法：即 $10,000 / \text{公制支數} = \text{分特克斯}$ 。

O termo "decitex" é uma unidade de medida que expressa a densidade linear, igual ao peso em gramas de 10.000 metros de fio, filamento, fibra ou qualquer outra matéria têxtil. Utiliza-se a seguinte fórmula para conversão do número métrico em número decitex: $10.000/\text{Número métrico} = \text{Decitex}$.

The term "decitex" is a unit for expressing linear density, equal to the weight in grams of 10,000 metres of yarn, filament, fibre, or other textile strand. The following formula for the conversion of metric numbers into decitex numbers is applied: $10,000/\text{Metric number} = \text{Decitex}$.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5205	24	00	— 粗細在125分特克斯或以上，但未達192.31分特克斯（公制支數超過52支，但不超過80支）	— Com menos de 192,31 decitex, mas não menos de 125 decitex (número métrico superior a 52, mas não superior a 80)	— <i>Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)</i>	kg	--
	26	00	— 粗細在106.38分特克斯或以上，但未達125分特克斯（公制支數超過80支，但不超過94支）	— Com menos de 125 decitex, mas não menos de 106,38 decitex (número métrico superior a 80, mas não superior a 94)	— <i>Measuring less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number)</i>	kg	--
	27	00	— 粗細在83.33分特克斯或以上，但未達106.38分特克斯（公制支數超過94支，但不超過120支）	— Com menos de 106,38 decitex, mas não menos de 83,33 decitex (número métrico superior a 94, mas não superior a 120)	— <i>Measuring less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number)</i>	kg	--
	28	00	— 粗細在83.33分特克斯以下（公制支數超過120支）	— Com menos de 83,33 decitex (número métrico superior a 120)	— <i>Measuring less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number)</i>	kg	--
			— 多股紗或捻索（粗股）紗，由未精梳纖維紡製：	— Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos, de fibras não penteadas:	— <i>Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres:</i>		
	31	00	— 每根單紗粗細在714.29分特克斯或以上（每根單紗公制支數不超過14支）	— Com pelo menos 714,29 decitex por fio simples (número métrico não superior a 14, por fio simples)	— <i>Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	32	00	— 每根單紗粗細在232.56分特克斯或以上，但未達714.29分特克斯（每根單紗公制支數超過14支，但不超過43支）	— Com menos de 714,29 decitex, mas não menos de 232,56 decitex, por fio simples (número métrico superior a 14, mas não superior a 43, por fio simples)	— <i>Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	33	00	— 每根單紗粗細在192.31分特克斯或以上，但未達232.56分特克斯（每根單紗公制支數超過43支，但不超過52支）	— Com menos de 232,56 decitex, mas não menos de 192,31 decitex, por fio simples (número métrico superior a 43, mas não superior a 52, por fio simples)	— <i>Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	34	00	— 每根單紗粗細在125分特克斯或以上，但未達192.31分特克斯（每根單紗公制支數超過52支，但不超過80支）	— Com menos de 192,31 decitex, mas não menos de 125 decitex, por fio simples (número métrico superior a 52, mas não superior a 80, por fio simples)	— <i>Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	35	00	— 每根單紗粗細在125分特克斯以下（每根單紗公制支數超過80支）	— Com menos de 125 decitex por fio simples (número métrico superior a 80, por fio simples)	— <i>Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)</i>	kg	--
			— 多股紗或捻索（粗股）紗，由精梳纖維紡製：	— Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos, de fibras penteadas:	— <i>Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres:</i>		
	41	00	— 每根單紗粗細在714.29分特克斯或以上（每根單紗公制支數不超過14支）	— Com pelo menos 714,29 decitex por fio simples (número métrico não superior a 14, por fio simples)	— <i>Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5205	42	00	-- 每根單紗粗細在232.56分特克斯或以上，但未達714.29分特克斯（每根單紗公制支數超過14支，但不超過43支）	-- Com menos de 714,29 decitex, mas não menos de 232,56 decitex, por fio simples (número métrico superior a 14, mas não superior a 43, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	43	00	-- 每根單紗粗細在192.31分特克斯或以上，但未達232.56分特克斯（每根單紗公制支數超過43支，但不超過52支）	-- Com menos de 232,56 decitex, mas não menos de 192,31 decitex, por fio simples (número métrico superior a 43, mas não superior a 52, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	44	00	-- 每根單紗粗細在125分特克斯或以上，但未達192.31分特克斯（每根單紗公制支數超過52支，但不超過80支）	-- Com menos de 192,31 decitex, mas não menos de 125 decitex, por fio simples (número métrico superior a 52, mas não superior a 80, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	46	00	-- 每根單紗粗細在106.38分特克斯或以上，但未達125分特克斯（每根單紗公制支數超過80支，但不超過94支）	-- Com menos de 125 decitex, mas não menos de 106,38 decitex, por fio simples (número métrico superior a 80, mas não superior a 94, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	47	00	-- 每根單紗粗細在83.33分特克斯或以上，但未達106.38分特克斯（每根單紗公制支數超過94支，但不超過120支）	-- Com menos de 106,38 decitex, mas não menos de 83,33 decitex, por fio simples (número métrico superior a 94, mas não superior a 120, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	48	00	-- 每根單紗粗細在83.33分特克斯以下（每根單紗公制支數超過120支）	-- Com menos de 83,33 decitex, por fio simples (número métrico superior a 120, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number per single yarn)</i>	kg	--
5206			棉紗（縫紉線除外），以重量計含棉量少於85%，非作零售用： -- 單紗，由未精梳纖維紡製：	Fios de algodão (excepto linhas para costurar), contendo menos de 85%, em peso, de algodão, não acondicionados para venda a retalho: -- Fios simples, de fibras não penteadas:	Cotton yarn (other than sewing thread), containing less than 85% by weight of cotton, not put up for retail sale: -- <i>Single yarn, of uncombed fibres:</i>		
	11	00	-- 粗細在714.29分特克斯或以上（公制支數不超過14支）	-- Com pelo menos 714,29 decitex (número métrico não superior a 14)	-- <i>Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)</i>	kg	--
	12	00	-- 粗細在232.56分特克斯或以上，但未達714.29分特克斯（公制支數超過14支，但不超過43支）	-- Com menos de 714,29 decitex, mas não menos de 232,56 decitex (número métrico superior a 14, mas não superior a 43)	-- <i>Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
5206	13	00	-- 粗細在192.31分特克斯或以上，但未達232.56分特克斯（公制支數超過43支，但不超過52支）	-- Com menos de 232,56 decitex, mas não menos de 192,31 decitex (número métrico superior a 43, mas não superior a 52)	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	kg	--
		14	00	-- 粗細在125分特克斯或以上，但未達192.31分特克斯（公制支數超過52支，但不超過80支）	-- Com menos de 192,31 decitex, mas não menos de 125 decitex (número métrico superior a 52, mas não superior a 80)	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)	kg
	15	00	-- 粗細在125分特克斯以下（公制支數超過80支）	-- Com menos de 125 decitex (número métrico superior a 80)	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)	kg	--
		21	00	-- 單紗，由精梳纖維紡製： -- 粗細在714.29分特克斯或以上（公制支數不超過14支）	-- Fios simples, de fibras penteadas: -- Com pelo menos 714,29 decitex (número métrico não superior a 14)	-- Single yarn, of combed fibres: -- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)	kg
	22	00	-- 粗細在232.56分特克斯或以上，但未達714.29分特克斯（公制支數超過14支，但不超過43支）	-- Com menos de 714,29 decitex, mas não menos de 232,56 decitex (número métrico superior a 14 mas, não superior a 43)	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)	kg	--
		23	00	-- 粗細在192.31分特克斯或以上，但未達232.56分特克斯（公制支數超過43支，但不超過52支）	-- Com menos de 232,56 decitex, mas não menos de 192,31 decitex (número métrico superior a 43, mas não superior a 52)	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	kg
	24		00	-- 粗細在125分特克斯或以上，但未達192.31分特克斯（公制支數超過52支，但不超過80支）	-- Com menos de 192,31 decitex, mas não menos de 125 decitex (número métrico superior a 52, mas não superior a 80)	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)	kg
		25	00	-- 粗細在125分特克斯以下（公制支數超過80支）	-- Com menos de 125 decitex (número métrico superior a 80)	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)	kg
	31		00	-- 多股紗或捻索（粗股）紗，由未精梳纖維紡製： -- 每根單紗粗細在714.29分特克斯或以上（每根單紗公制支數不超過14支）	-- Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos, de fibras não penteadas: -- Com pelo menos 714,29 decitex por fio simples (número métrico não superior a 14, por fio simples)	-- Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres: -- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)	kg
		32	00	-- 每根單紗粗細在232.56分特克斯或以上，但未達714.29分特克斯（每根單紗公制支數超過14支，但不超過43支）	-- Com menos de 714,29 decitex, mas não menos de 232,56 decitex, por fio simples (número métrico superior a 14, mas não superior a 43, por fio simples)	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn)	kg
	33		00	-- 每根單紗粗細在192.31分特克斯或以上，但未達232.56分特克斯（每根單紗公制支數超過43支，但不超過52支）	-- Com menos de 232,56 decitex, mas não menos de 192,31 decitex, por fio simples (número métrico superior a 43, mas não superior a 52, por fio simples)	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)	kg

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5206	34	00	-- 每根單紗粗細在125分特克斯或以上，但未達192.31分特克斯（每根單紗公制支數超過52支，但不超過80支）	-- Com menos de 192,31 decitex, mas não menos de 125 decitex, por fio simples (número métrico superior a 52, mas não superior a 80, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	35	00	-- 每根單紗粗細在125分特克斯以下（每根單紗公制支數超過80支） -- 多股紗或捻索（粗股）紗，由精梳纖維紡製：	-- Com menos de 125 decitex por fio simples (número métrico superior a 80, por fio simples) -- Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos, de fibras penteadas:	-- <i>Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)</i> -- <i>Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres:</i>	kg	--
	41	00	-- 每根單紗粗細在714.29分特克斯或以上（每根單紗公制支數不超過14支）	-- Com pelo menos 714,29 decitex por fio simples (número métrico não superior a 14, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	42	00	-- 每根單紗粗細在232.56分特克斯或以上，但未達714.29分特克斯（每根單紗公制支數超過14支，但不超過43支）	-- Com menos de 714,29 decitex, mas não menos de 232,56 decitex, por fio simples (número métrico superior a 14, mas não superior a 43, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	43	00	-- 每根單紗粗細在192.31分特克斯或以上，但未達232.56分特克斯（每根單紗公制支數超過43支，但不超過52支）	-- Com menos de 232,56 decitex, mas não menos de 192,31 decitex, por fio simples (número métrico superior a 43, mas não superior a 52, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	44	00	-- 每根單紗粗細在125分特克斯或以上，但未達192.31分特克斯（每根單紗公制支數超過52支，但不超過80支）	-- Com menos de 192,31 decitex, mas não menos de 125 decitex, por fio simples (número métrico superior a 52, mas não superior a 80, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)</i>	kg	--
	45	00	-- 每根單紗粗細在125分特克斯以下（每根單紗公制支數超過80支）	-- Com menos de 125 decitex por fio simples (número métrico superior a 80, por fio simples)	-- <i>Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)</i>	kg	--
5207			棉紗（縫紉線除外），作零售用：	Fios de algodão (excepto linhas para costurar), acondicionados para venda a retalho:	<i>Cotton yarn (other than sewing thread) put up for retail sale:</i>		
	10	00	-- 以重量計含棉量在85%或以上	-- Contendo pelo menos 85%, em peso, de algodão	-- <i>Containing 85% or more by weight of cotton</i>	kg	--
	90	00	-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--
5208			棉梭織物，以重量計含棉量在85%或以上，每平方米重量不超過200克：	Tecidos de algodão, contendo pelo menos 85%, em peso, de algodão, com peso não superior a 200 g/m²:	<i>Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m²:</i>		
	11	00	-- 未漂白： -- 平紋梭織，每平方米重量不超過100克	-- Crus: -- Em ponto de tafetá, com peso não superior a 100 g/m ²	-- <i>Unbleached:</i> -- <i>Plain weave, weighing not more than 100 g/m²</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5208	12	00	--平紋梭織，每平方米重量超過100克	-- Em ponto de tafetá, com peso superior a 100 g/m ²	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m ²	kg	--
	13	00	--三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
	19	00	--其他梭織物 --漂白：	-- Outros tecidos -- Branqueados:	-- Other fabrics -- Bleached:	kg	--
	21	00	--平紋梭織，每平方米重量不超過100克	-- Em ponto de tafetá, com peso não superior a 100 g/m ²	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m ²	kg	--
	22	00	--平紋梭織，每平方米重量超過100克	-- Em ponto de tafetá, com peso superior a 100 g/m ²	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m ²	kg	--
	23	00	--三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
	29	00	--其他梭織物 --染色：	-- Outros tecidos -- Tintos:	-- Other fabrics -- Dyed:	kg	--
	31	00	--平紋梭織，每平方米重量不超過100克	-- Em ponto de tafetá, com peso não superior a 100 g/m ²	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m ²	kg	--
	32	00	--平紋梭織，每平方米重量超過100克	-- Em ponto de tafetá, com peso superior a 100 g/m ²	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m ²	kg	--
	33	00	--三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
	39	00	--其他梭織物 --用不同顏色的紗織成：	-- Outros tecidos -- De fios de diversas cores:	-- Other fabrics -- Of yarns of different colours:	kg	--
	41	00	--平紋梭織，每平方米重量不超過100克	-- Em ponto de tafetá, com peso não superior a 100 g/m ²	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m ²	kg	--
	42	00	--平紋梭織，每平方米重量超過100克	-- Em ponto de tafetá, com peso superior a 100 g/m ²	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m ²	kg	--
	43	00	--三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
	49	00	--其他梭織物 --印花：	-- Outros tecidos -- Estampados:	-- Other fabrics -- Printed:	kg	--
	51	00	--平紋梭織，每平方米重量不超過100克	-- Em ponto de tafetá, com peso não superior a 100 g/m ²	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m ²	kg	--
	52	00	--平紋梭織，每平方米重量超過100克	-- Em ponto de tafetá, com peso superior a 100 g/m ²	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m ²	kg	--
59		--其他梭織物：	-- Outros tecidos:	-- Other fabrics:			
	10	---三線或四線斜紋，包括十字斜紋	--- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	--- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--	
	90	---其他	--- Outros	--- Other	kg	--	
5209		棉梭織物，以重量計含棉量在85%或以上，每平方米重量超過200克：	Tecidos de algodão, contendo pelo menos 85%, em peso, de algodão, com peso superior a 200 g/m²:	Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing more than 200 g/m²:			
	11	00 --未漂白： --平紋梭織	-- Crus: -- Em ponto de tafetá	-- Unbleached: -- Plain weave	kg	--	

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5209	12	00	-- 三線或四線斜紋，包括 十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
	19	00	-- 其他梭織物 - 漂白：	-- Outros tecidos - Branqueados:	-- Other fabrics - Bleached:	kg	--
	21	00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--
	22	00	-- 三線或四線斜紋，包括 十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
	29	00	-- 其他梭織物 - 染色：	-- Outros tecidos - Tintos:	-- Other fabrics - Dyed:	kg	--
	31	00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--
	32	00	-- 三線或四線斜紋，包括 十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
	39	00	-- 其他梭織物 - 用不同顏色的紗織成：	-- Outros tecidos - De fios de diversas cores:	-- Other fabrics - Of yarns of different colours:	kg	--
	41	00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--
	42	00	-- 丁尼斜紋粗棉布（牛仔 布）	-- Tecidos denominados "denim"	-- Denim	kg	--
	43	00	-- 其他三線或四線斜紋梭 織物，包括十字斜紋	-- Outros tecidos em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- Other fabrics of 3-thread or 4- thread twill, including cross twill	kg	--
	49	00	-- 其他梭織物 - 印花：	-- Outros tecidos - Estampados:	-- Other fabrics - Printed:	kg	--
	51	00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--
	52	00	-- 三線或四線斜紋，包括 十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
	59	00	-- 其他梭織物	-- Outros tecidos	-- Other fabrics	kg	--
5210			棉梭織物，以重量計含棉量 少於85%，主要或僅與人造 纖維混紡，每平方米重量不 超過200克：	Tecidos de algodão, contendo menos de 85%, em peso, de algodão, combinados principal ou unicamente com fibras sintéticas ou artificiais, com peso não superior a 200 g/m²:	Woven fabrics of cotton, containing less than 85% by weight of cotton, mixed mainly or solely with man- made fibres, weighing not more than 200 g/m² :		
	11	00	- 未漂白： -- 平紋梭織	- Crus: -- Em ponto de tafetá	- Unbleached: -- Plain weave	kg	--
	19		-- 其他梭織物：	-- Outros tecidos:	-- Other fabrics:		
		10	--- 三線或四線斜紋，包 括十字斜紋	--- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	--- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
		90	--- 其他 - 漂白：	--- Outros tecidos - Branqueados:	--- Other - Bleached:	kg	--
	21	00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--
	29		-- 其他梭織物：	-- Outros tecidos:	-- Other fabrics:		
		10	--- 三線或四線斜紋，包 括十字斜紋	--- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	--- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
		90	--- 其他 - 染色：	--- Outros - Tintos:	--- Other - Dyed:	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
5210	31	00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--	
	32	00	-- 三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--	
	39	00	-- 其他梭織物 -- 用不同顏色的紗織成：	-- Outros tecidos -- De fios de diversas cores:	-- Other fabrics -- Of yarns of different colours:	kg	--	
	41	00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--	
	49			-- 其他梭織物：	-- Outros tecidos:	-- Other fabrics:		
		10		--- 三線或四線斜紋，包括十字斜紋	--- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	--- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
		90		--- 其他 -- 印花：	--- Outros -- Estampados:	--- Other -- Printed:	kg	--
	51	00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--	
	59			-- 其他梭織物：	-- Outros tecidos:	-- Other fabrics:		
		10		--- 三線或四線斜紋，包括十字斜紋	--- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	--- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--
		90		--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--
	5211			棉梭織物，以重量計含棉量少於85%，主要或僅與人造纖維混紡，每平方米重量超過200克：	Tecidos de algodão, contendo menos de 85%, em peso, de algodão, combinados principal ou unicamente com fibras sintéticas ou artificiais, com peso superior a 200 g/m²:	Woven fabrics of cotton, containing less than 85% by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing more than 200 g/m²:		
			-- 未漂白：	-- Crus:	-- Unbleached:			
11		00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--	
12		00	-- 三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--	
19		00	-- 其他梭織物	-- Outros tecidos	-- Other fabrics	kg	--	
20			-- 漂白	-- Branqueados	-- Bleached	kg	--	
			-- 染色：	-- Tintos:	-- Dyed:			
31		00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--	
32		00	-- 三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--	
39			-- 其他梭織物	-- Outros tecidos	-- Other fabrics	kg	--	
			-- 用不同顏色的紗織成：	-- De fios de diversas cores:	-- Of yarns of different colours:			
41		00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--	
42		00	-- 丁尼斜紋粗棉布（牛仔布）	-- Tecidos denominados "denim"	-- Denim	kg	--	
43		00	-- 其他三線或四線斜紋梭織物，包括十字斜紋	-- Outros tecidos em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- Other fabrics of 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--	
49			-- 其他梭織物	-- Outros tecidos	-- Other fabrics	kg	--	
			-- 印花：	-- Estampados:	-- Printed:			
51		00	-- 平紋梭織	-- Em ponto de tafetá	-- Plain weave	kg	--	
52		00	-- 三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- Em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	kg	--	

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5211	59	00	-- 其他梭織物	-- Outros tecidos	-- <i>Other fabrics</i>	kg	--
5212			其他棉梭織物：	Outros tecidos de algodão:	<i>Other woven fabrics of cotton:</i>		
			-- 每平方米重量不超過200克：	-- Com peso não superior a 200 g/m ² :	-- <i>Weighing not more than 200 g/m²:</i>		
11	00		-- 未漂白	-- Crus	-- <i>Unbleached</i>	kg	--
12	00		-- 漂白	-- Branqueados	-- <i>Bleached</i>	kg	--
13	00		-- 染色	-- Tintos	-- <i>Dyed</i>	kg	--
14	00		-- 用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--
15	00		-- 印花	-- Estampados	-- <i>Printed</i>	kg	--
			-- 每平方米重量超過200克：	-- Com peso superior a 200 g/m ² :	-- <i>Weighing more than 200 g/m²:</i>		
21	00		-- 未漂白	-- Crus	-- <i>Unbleached</i>	kg	--
22	00		-- 漂白	-- Branqueados	-- <i>Bleached</i>	kg	--
23	00		-- 染色	-- Tintos	-- <i>Dyed</i>	kg	--
24	00		-- 用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--
25	00		-- 印花	-- Estampados	-- <i>Printed</i>	kg	--

第五十三章
Capítulo 53
Chapter 53

其他植物紡織纖維；紙紗及紙紗梭織物
Outras fibras têxteis vegetais; fios de papel e tecidos de fios de papel
Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5301		亞麻，生或經處理但未紡製；亞麻碎纖及廢料（包括廢紗及回收纖維）：	Linho, em bruto ou trabalhado, mas não fiado; estopas e desperdícios de linho (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos):	Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including yarn waste and garnetted stock):		
	10 00	— 亞麻，生或經溫製	— Linho, em bruto ou macerado	— Flax, raw or retted	kg	--
	21 00	— 亞麻，經斷破、打彈、分梳或經其他處理，但未紡製：	— Linho, quebrado, espadelado, penteado ou trabalhado de outra forma, mas não fiado:	— Flax, broken, scutched hackled or otherwise processed, but not spun:		
	29 00	— — 斷破或打彈	— — Quebrado ou espadelado	— — Broken or scutched	kg	--
	30 00	— — 其他	— — Outros	— — Other	kg	--
		— 亞麻碎纖及廢料	— Estopas e desperdícios de linho	— Flax tow and waste	kg	--
5302		大麻，生或經處理但未紡製；大麻碎纖及廢料（包括廢紗及回收纖維）：	Cânhamo ("Cannabis Sativa L."), em bruto ou trabalhado, mas não fiado; estopas e desperdícios de cânhamo (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos):	True hemp (Cannabis sativa L.), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including yarn waste and garnetted stock):		
	10 00	— 大麻，生或經溫製	— Cânhamo em bruto ou macerado	— True hemp, raw or retted	kg	--
	90 00	— 其他	— Outros	— Other	kg	--
5303		黃麻及其他紡織用韌皮纖維（不包括亞麻、大麻及苧麻），生或經處理但未紡製；這些纖維的碎纖及廢料（包括廢紗及回收纖維）：	Juta e outras fibras têxteis liberianas (excepto linho, cânhamo e rami), em bruto ou trabalhadas, mas não fiadas; estopas e desperdícios destas fibras (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos):	Jute and other textile bast fibres (excluding flax, true hemp and ramie), raw or processed but not spun; tow and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock):		
	10 00	— 黃麻及其他紡織用韌皮纖維，生或經溫製	— Juta e outras fibras têxteis liberianas, em bruto ou maceradas	— Jute and other textile bast fibres, raw or retted	kg	--
	90 00	— 其他	— Outros	— Other	kg	--
5305	00 00	椰殼纖維、蕉麻纖維（馬尼拉麻或麻蕉樹）、苧麻纖維及未列明其他植物紡織纖維，生或經處理但未紡製；這些纖維的碎纖、精梳落纖及廢料（包括廢紗及回收纖維）	Cairo (fibras de coco), abacá (cânhamo-de-Manila ou "Musa textilis Nee"), rami e outras fibras têxteis vegetais, não especificadas nem compreendidas em outras posições, em bruto ou trabalhados, mas não fiados; estopas e desperdícios destas fibras (incluindo os desperdícios de fios e os fiapos)	Coconut, abaca (Manila hemp or Musa textilis Nee), ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow, noils and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock)	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5306	10 00	亞麻紗： — 單紗	Fios de linho: — Simples	Flax yarn: — <i>Single</i>	kg	--
	20 00	— 多股紗或捻索（粗股）紗	— Retorcidos ou retorcidos múltiplos	— <i>Multiple (folded) or cabled</i>	kg	--
5307	10 00	第53.03節的黃麻或其他紡織 用韌皮纖維紗： — 單紗	Fios de juta ou de outras fibras têxteis liberianas da posição 53.03: — Simples	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03: — <i>Single</i>	kg	--
	20 00	— 多股紗或捻索（粗股）紗	— Retorcidos ou retorcidos múltiplos	— <i>Multiple (folded) or cabled</i>	kg	--
5308	10 00	其他植物紡織纖維紗；紙 紗： — 椰殼纖維紗	Fios de outras fibras têxteis vegetais; fios de papel: — Fios de Cairo (fios de fibras de coco)	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn: — <i>Coir yarn</i>	kg	--
	20 00	— 大麻紗	— Fios de cânhamo	— <i>True hemp yarn</i>	kg	--
	90	— 其他： — — 苧麻紗：	— Outros: — — Fios de rami:	— <i>Other:</i> — — <i>Ramie yarn:</i>		
	31	— — — — 未漂白或漂白，以重 量計苧麻含量在85% 或以上	— — — — Crus ou branqueados, contendo pelo menos 85%, em peso, de rami	— — — — <i>Unbleached or bleached, containing 85% or more by weight of ramie</i>	kg	--
	32	— — — — 其他，以重量計苧麻 含量在85%或以上	— — — — Outros, contendo pelo menos 85%, em peso, de rami	— — — — <i>Other, containing 85% or more by weight of ramie</i>	kg	--
	33	— — — — 未漂白或漂白，以重 量計苧麻含量少於 85%	— — — — Crus ou branqueados, contendo menos de 85%, em peso, de rami	— — — — <i>Unbleached or bleached, containing less than 85% by weight of ramie</i>	kg	--
	34	— — — — 其他，以重量計苧麻 含量少於85%	— — — — Outros, contendo menos 85%, em peso, de rami	— — — — <i>Other, containing less than 85% by weight of ramie</i>	kg	--
		— — — 其他：	— — — Outros:	— — — <i>Other:</i>		
	91	— — — — 紙紗	— — — — Fios de papel	— — — — <i>Paper yarn</i>	kg	--
	99	— — — — 其他	— — — — Outros	— — — — <i>Other</i>	kg	--
	5309	11 00	亞麻梭織物： — 以重量計亞麻含量在85% 或以上：	Tecidos de linho: — Contendo pelo menos 85%, em peso, de linho:	Woven fabrics of flax: — <i>Containing 85% or more by weight of flax:</i>	
19 00		— — 未漂白或漂白	— — Crus ou branqueados	— — <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--
		— — 其他	— — Outros	— — <i>Other</i>	kg	--
21 00		— 以重量計亞麻含量少於 85%：	— Contendo menos de 85%, em peso, de linho:	— <i>Containing less than 85% by weight of flax:</i>		
29 00	— — 未漂白或漂白	— — Crus ou branqueados	— — <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--	
	— — 其他	— — Outros	— — <i>Other</i>	kg	--	
5310	10 00	第53.03節的黃麻或其他供紡 織用韌皮纖維梭織物： — 未漂白	Tecidos de juta ou de outras fibras têxteis liberianas da posição 53.03: — Crus	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03: — <i>Unbleached</i>	kg	--
	90 00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
5311	00 10	其他植物紡織纖維梭織物； 紙紗梭織物： — — — 苧麻製	Tecidos de outras fibras têxteis vegetais; tecidos de fios de papel: — — — De rami	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn: — — — <i>Of ramie</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5311	00	90	---其他植物紡織纖維梭織物；紙紗梭織物	--- Tecidos de outras fibras têxteis vegetais; tecidos de fios de papel	--- <i>Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn</i>	kg	--

第五十四章
Capítulo 54
Chapter 54

人造長纖維；人造紡織材料製的扁條及類似品
Filamentos sintéticos ou artificiais; lâminas e formas semelhantes de matérias têxteis sintéticas ou artificiais
Man-made filaments; strip and the like of man-made textile materials

章註

1. 本分類表所稱“人造纖維”是指用下列任何一種生產方法製得的有機聚合物的短纖維及長纖維：
 - a) 將有機單體加以聚合而產生的聚合物，例如：聚酰胺、聚酯、聚烯烴或聚氨基甲酸酯，或以此方法所產生的聚合物再經化學改性（例如：聚乙酸乙烯酯經水解而製得的聚乙烯醇）；或
 - b) 將天然有機聚合物（例如：纖維素）經溶解或化學處理而產生的聚合物，例如：銅鉍人造絲（銅鉍絲）或黏膠人造絲，或將天然有機聚合物（例如：纖維素、酪蛋白及其他蛋白質或藻酸）經化學改性而產生的聚合物，例如：醋酸纖維素纖維或藻酸鹽纖維。“合成”及“再造”用於纖維時，“合成”是指符合a)項規定的纖維；“再造”是指符合b)項規定的纖維。第54.04或54.05節的扁條及類似品並不列作人造纖維。
“人造”、“合成”及“再造”用於“紡織材料”時，其含意應與上述解釋相同。
2. 第54.02及54.03節不適用於第五十五章的合成或再造長纖維絲束。

Notas

1. Na Nomenclatura, a expressão "fibras sintéticas ou artificiais" refere-se a fibras descontínuas e filamentos, de polímeros orgânicos, obtidos industrialmente:
 - a) por polimerização de monómeros orgânicos para produzir polímeros tais como poliamidas, poliésteres, polioléfinas ou poliuretanos, ou por modificação química de polímeros obtidos por este processo (por exemplo: poli (álcool vinílico) preparado por hidrólise de poli (acetato de vinilo)); ou
 - b) por dissolução ou tratamento químico de polímeros orgânicos naturais (por exemplo: celulose), para produzir polímeros tais como raiom cuproamónio (cupro) ou raiom viscosa, ou por modificação química de polímeros orgânicos naturais (por exemplo: celulose, caseína e outras proteínas, ou ácido algínico), para produzir polímeros tais como acetato de celulose ou alginato.Consideram-se como "sintéticas" as fibras definidas na alínea a) e como "artificiais" as definidas na alínea b). Lâminas e formas semelhantes da posição 54.04 ou 54.05 não se consideram como fibras sintéticas ou artificiais.
Os termos "sintéticas" e "artificiais", aplicados à expressão "matérias têxteis", conservam os mesmos significados acima definidos.
2. As posições 54.02 e 54.03 não compreendem os cabos de filamentos sintéticos ou artificiais do Capítulo 55.

Notes

1. Throughout the Nomenclature, the term "man-made fibres" means staple fibres and filaments of organic polymers produced by manufacturing processes, either:
 - a) By polymerisation of organic monomers to produce polymers such as polyamides, polyesters, polyolefins or polyurethanes, or by chemical modification of polymers produced by this process (for example, poly(vinyl alcohol) prepared by the hydrolysis of poly(vinyl acetate)); or
 - b) By dissolution or chemical treatment of natural organic polymers (for example, cellulose) to produce polymers such as cuprammonium rayon (cupro) or viscose rayon, or by chemical modification of natural organic polymers (for example, cellulose, casein and other proteins, or alginic acid), to produce polymers such as cellulose acetate or alginates.The terms "synthetic" and "artificial", used in relation to fibres, mean: synthetic: fibres as defined at a); artificial: fibres as defined at b). Strip and the like of heading 54.04 or 54.05 are not considered to be man-made fibres.
The terms "man-made", "synthetic" and "artificial" shall have the same meanings when used in relation to "textile materials".
2. Headings 54.02 and 54.03 do not apply to synthetic or artificial filament tow of Chapter 55.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5401		人造長纖維製的縫紉線，不論是否作零售用：	Linhas para costurar de filamentos sintéticos ou artificiais, mesmo acondicionados para venda a retalho:	Sewing thread of man-made filaments, whether or not put up for retail sale:		
	10	— 合成長纖維製：	— De filamentos sintéticos:	— <i>Of synthetic filaments:</i>		
	10	— — — 非作零售用	— — — Não acondicionados para venda a retalho	— — — <i>Not put up for retail sale</i>	kg	--
	20	— — — 作零售用	— — — Acondicionados para venda a retalho	— — — <i>Put up for retail sale</i>	kg	--
	20 00	— 再造長纖維製	— De filamentos artificiais	— <i>Of artificial filaments</i>	kg	--
5402		合成長纖維紗（縫紉線除外），非作零售用，包括粗細未達67分特克斯的合成纖維單絲：	Fios de filamentos sintéticos (excepto linhas para costurar), não acondicionados para venda a retalho, incluindo os monofilamentos sintéticos com menos de 67 decitex:	Synthetic filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including synthetic monofilament of less than 67 decitex:		
	11	— 尼龍或其他聚酰胺製的高強力紗：	— Fios de alta tenacidade de "nylon" ou de outras poliamidas:	— <i>High tenacity yarn of nylon or other polyamides:</i>		
	11	— — 芳香族聚酰胺製：	— — De aramidas:	— — <i>Of aramids:</i>		
	10	— — — 聚間苯二甲酰間苯二胺製	— — — De poli-metafenileno isoftalamida	— — — <i>Of polyisophthaloyl metaphenylene diamine</i>	kg	--
	20	— — — 聚對苯二甲酰對苯二胺製	— — — De poli-p-fenileno tereftalamida	— — — <i>Of poly-p-phenylene terephthamide</i>	kg	--
	90	— — — 其他	— — — Outros	— — — <i>Other</i>	kg	--
	19	— — 其他：	— — Outros:	— — <i>Other:</i>		
	10	— — — 聚酰胺-6（尼龍-6）製	— — — De poliamidas-6 ("nylon"-6)	— — — <i>Of polyamides-6 (nylon-6)</i>	kg	--
	20	— — — 聚酰胺-6,6（尼龍-6,6）製	— — — De poliamidas-6,6 ("nylon"-6,6)	— — — <i>Of polyamides-6,6 (nylon-6,6)</i>	kg	--
	90	— — — 其他	— — — Outros	— — — <i>Other</i>	kg	--
	20 00	— 聚酯高強力紗	— Fios de alta tenacidade, de poliésteres	— <i>High tenacity yarn of polyesters</i>	kg	--
		— 人工施加捲曲收縮的紗 ¹ ：	— Fios texturizados ¹ :	— <i>Textured yarn¹:</i>		

1: “人工施加捲曲收縮的紗”是指紗經機械或物理加工（例如：加捻、退捻、假捻、壓縮、起縐、熱定型或結合數種加工工序），使每根纖維都為鬆曲、縐縮、起圈等形狀。這些變形可以加力使部分或全部拉直，可是一旦鬆弛下來，則恢復原來形狀。這種紗具有很高的蓬鬆性或伸縮性，伸縮性使其適用於製作伸縮性衣物（例如：緊身衣、襪子），高蓬鬆性則使織物具有觸覺上的柔軟和保溫感。

Considera-se "fio texturizado" fio modificado por operações mecânicas ou físicas (por exemplo, torção, destorção, falsa torção, compressão, eriçamento, termofixação ou a combinação de várias destas operações), processos que permitem frisar, gofrar, encarcolar, etc. cada fibra. Quando estiradas, as fibras podem de novo apresentar-se, parcial ou inteiramente, retilíneas, recuperando, porém, a sua forma inicial, quando a tensão cessa. Fio texturizado caracteriza-se por um grande volume ou por uma elevada capacidade de alongamento. A grande elasticidade destes dois tipos torna-o particularmente apropriado para a fabricação de artigos com elasticidade (por exemplo, meias-calças, meias), enquanto que o maior volume do fio confere aos torcidos um toque suave e macio.

The term "textured yarn" is yarn that has been altered by a mechanical or physical process (e.g. twisting, untwisting, false-twisting, compression, ruffling, heat-setting or a combination of several of these processes), which results in individual fibres being set with introduced curls, crimps, loops, etc. These distortions may be partially or completely straightened by a stretching force but resume the shape into which they have been set upon being released. Textured yarn is characterised by having either a high bulk or a very high extensibility. The high elasticity of both types makes them especially suitable for use in the manufacture of stretch garments (e.g. tights, hose) while the high bulk yarn gives fabric softness and warmth of touch.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT			
5402	31	-- 尼龍或其他聚酰胺製， 每根單紗粗細不超過50 特克斯：	-- De "nylon" ou de outras poliamidas, com 50 tex ou menos por fio simples:	-- Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn not more than 50 tex:				
		--- 彈力絲：	--- Filamentos elásticos:	--- Elastic filament:				
	11	---- 聚酰胺-6 (尼龍-6) 製	---- De poliamidas-6 ("nylon"-6)	---- Of polyamides-6 (nylon-6)	kg	--		
		12	---- 聚酰胺-6,6 (尼龍 -6,6) 製	---- De poliamidas-6,6 ("nylon"- 6,6)	---- Of polyamides-6,6 (nylon- 6,6)	kg	--	
		13	---- 芳香族聚酰胺製	---- De aramidas	---- Of aramids	kg	--	
		19	---- 其他	---- Outros	---- Other	kg	--	
		90	---- 其他	---- Outros	---- Other	kg	--	
		32	-- 尼龍或其他聚酰胺製， 每根單紗粗細超過50特 克斯：	-- De "nylon" ou de outras poliamidas, com mais de 50 tex por fio simples:	-- Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn more than 50 tex:			
			11	---- 聚酰胺-6 (尼龍-6) 製	---- De poliamidas-6 ("nylon"-6)	---- Of polyamides-6 (nylon-6)	kg	--
			12	---- 聚酰胺-6,6 (尼龍 -6,6) 製	---- De poliamidas-6,6 ("nylon"- 6,6)	---- Of polyamides-6,6 (nylon- 6,6)	kg	--
			13	---- 芳香族聚酰胺製	---- De aramidas	---- Of aramids	kg	--
			19	---- 其他	---- Outros	---- Other	kg	--
			90	---- 其他	---- Outros	---- Other	kg	--
		33	-- 聚酯製：	-- De poliésteres:	-- Of polyesters:			
			10	--- 彈力絲	--- Filamentos elásticos	--- Elastic filament	kg	--
			90	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--
		34	00 -- 聚丙烯製	-- De polipropileno	-- Of polypropylene	kg	--	
		39	00 -- 其他	-- Outros	-- Other	kg	--	
				-- 其他單紗，未加捻或捻度 每米不超過50轉：	-- Outros fios, simples, sem torção ou com torção não superior a 50 voltas por metro:	-- Other yarn, single, untwisted or with a twist not exceeding 50 turns per metre:		
		44	-- 彈性：	-- De elastômeros:	-- Elastomeric:			
			80 --- 氨綸製	--- De poliuretano	--- Of polyurethane	kg	--	
			90 --- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--	
		45	-- 其他，尼龍或其他聚酰 胺製：	-- Outros, de "nylon" ou de outras poliamidas:	-- Other, of nylon or other polyamides:			
			10	--- 聚酰胺-6 (尼龍-6) 製	--- De poliamidas-6 ("nylon"-6)	--- Of polyamides-6 (nylon-6)	kg	--
			20	--- 聚酰胺-6,6 (尼龍 -6,6) 製	--- De poliamidas-6,6 ("nylon"- 6,6)	--- Of polyamides-6,6 (nylon- 6,6)	kg	--
			30	--- 芳香族聚酰胺製	--- De aramidas	--- Of aramids	kg	--
			90	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--
		46	00 -- 其他，部分定向聚酯製	-- Outros, de poliésteres, parcialmente orientados	-- Other, of polyesters, partially oriented	kg	--	
		47	00 -- 其他，聚酯製	-- Outros, de poliésteres	-- Other, of polyesters	kg	--	
		48	00 -- 其他，聚丙烯製	-- Outros, de polipropileno	-- Other, of polypropylene	kg	--	
		49	00 -- 其他	-- Outros	-- Other	kg	--	
				-- 其他單紗，捻度每米超過 50轉：	-- Outros fios, simples, com torção superior a 50 voltas por metro:	-- Other yarn, single, with a twist exceeding 50 turns per metre:		
	51	-- 尼龍或其他聚酰胺製：	-- De "nylon" ou de outras poliamidas:	-- Of nylon or other polyamides:				
		10	--- 聚酰胺-6 (尼龍-6) 製	--- De poliamidas-6 ("nylon"-6)	--- Of polyamides-6 (nylon-6)	kg	--	

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
5402	51	20	--- 聚酰胺-6,6 (尼龍-6,6) 製	--- De poliamidas-6,6 ("nylon"-6,6)	--- Of polyamides-6,6 (nylon-6,6)	kg	--
		30	--- 芳香族聚酰胺製	--- De aramidas	--- Of aramids	kg	--
		90	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--
	52	00	--- 聚酯製	--- De poliésteres	--- Of polyesters	kg	--
		59	--- 其他：	--- Outros:	--- Other:		
	10	--- 聚丙烯製	--- De polipropileno	--- Of polypropylene	kg	--	
		90	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--
	61		--- 其他多股紗或捻索 (粗股) 紗：	--- Outros fios, retorcidos ou retorcidos múltiplos:	--- Other yarn, multiple (folded) or cabled:		
			--- 尼龍或其他聚酰胺製：	--- De "nylon" ou de outras poliamidas:	--- Of nylon or other polyamides:		
	10	--- 聚酰胺-6 (尼龍-6) 製	--- De poliamidas-6 ("nylon"-6)	--- Of polyamides-6 (nylon-6)	kg	--	
		20	--- 聚酰胺-6,6 (尼龍-6,6) 製	--- De poliamidas-6,6 ("nylon"-6,6)	--- Of polyamides-6,6 (nylon-6,6)	kg	--
	30	--- 芳香族聚酰胺製	--- De aramidas	--- Of aramids	kg	--	
		90	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--
	62	00	--- 聚酯製	--- De poliésteres	--- Of polyesters	kg	--
		69	--- 其他：	--- Outros:	--- Other:		
	10	--- 聚丙烯製	--- De polipropileno	--- Of polypropylene	kg	--	
		20	--- 氨綸製	--- De poliuretano	--- Of polyurethane	kg	--
	90	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--	
	5403		再造長纖維紗 (縫紉線除外), 非作零售用, 包括粗細未達67分特克斯的再造纖維單絲:	Fios de filamentos artificiais (excepto linhas para costurar), não acondicionados para venda a retalho, incluindo os monofilamentos artificiais com menos de 67 decitex:	Artificial filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including artificial monofilament of less than 67 decitex:		
		10	00	--- 黏膠人造絲高強力紗	--- Fios de alta tenacidade, de raiom de viscose	--- High tenacity yarn of viscose rayon	kg
			--- 其他單紗:	--- Outros fios, simples:	--- Other yarn, single:		
31			--- 黏膠人造絲製, 未加捻或捻度每米不超過120轉:	--- De raiom de viscose, sem torção ou com torção não superior a 120 voltas por metro:	--- Of viscose rayon, untwisted or with a twist not exceeding 120 turns per metre:		
		10	--- 竹製	--- De bambu	--- Of bamboo	kg	--
90		--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--	
32			--- 黏膠人造絲製, 捻度每米超過120轉:	--- De raiom de viscose, com torção superior a 120 voltas por metro:	--- Of viscose rayon, with a twist exceeding 120 turns per metre:		
		10	--- 竹製	--- De bambu	--- Of bamboo	kg	--
90		--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--	
33			--- 醋酸纖維素製:	--- De acetato de celuloze:	--- Of cellulose acetate:		
		10	--- 二醋酸纖維素製	--- De diacetato de celuloze	--- Of cellulose diacetate	kg	--
90		--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--	
39		00	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--
		--- 其他多股紗或捻索 (粗股) 紗:	--- Outros fios, retorcidos ou retorcidos múltiplos:	--- Other yarn, multiple (folded) or cabled:			
41	00	--- 黏膠人造絲製	--- De raiom de viscose	--- Of viscose rayon	kg	--	
42	00	--- 醋酸纖維素製	--- De acetato de celuloze	--- Of cellulose acetate	kg	--	
49	00	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--	

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5404		粗細在67分特克斯或以上及橫截面尺寸不超過1毫米的合成纖維單絲；表觀闊度不超過5毫米的合成紡織材料製的扁條及類似品（例如：人造草）：	Monofilamentos sintéticos, com pelo menos 67 decitex e cuja maior dimensão da secção transversal não seja superior a 1 mm; lâminas e formas semelhantes (por exemplo: palha artificial) de matérias têxteis sintéticas, cuja largura aparente não seja superior a 5 mm:	<i>Synthetic monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of synthetic textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm:</i>		
	11	00 -- 單絲： -- 彈性	-- Monofilamentos: -- De elastómeros	-- <i>Monofilament:</i> -- <i>Elastomeric</i>	kg	--
	12	00 -- 其他，聚丙烯製	-- Outros, de polipropileno	-- <i>Other, of polypropylene</i>	kg	--
	19	00 -- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--
	90	00 -- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--
5405	00 00	粗細在67分特克斯或以上及橫截面尺寸不超過1毫米的再造纖維單絲；表觀闊度不超過5毫米的再造紡織材料製的扁條及類似品（例如：人造草）	Monofilamentos artificiais, com pelo menos 67 decitex e cuja maior dimensão da secção transversal não seja superior a 1 mm; lâminas e formas semelhantes (por exemplo: palha artificial) de matérias têxteis artificiais, cuja largura aparente não seja superior a 5 mm	<i>Artificial monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of artificial textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm</i>	kg	--
5406	00 00	人造長纖維紗（縫紉線除外），作零售用	Fios de filamentos sintéticos ou artificiais (excepto linhas para costurar), acondicionados para venda a retalho	<i>Man-made filament yarn (other than sewing thread), put up for retail sale</i>	kg	--
5407		合成長纖維紗的梭織物，包括用第54.04節材料製的梭織物：	Tecidos de fios de filamentos sintéticos, incluindo os tecidos obtidos a partir das matérias da posição 54.04:	<i>Woven fabrics of synthetic filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.04:</i>		
	10	-- 尼龍或其他聚酰胺或聚酯的高強力紗製的梭織物：	-- Tecidos obtidos a partir de fios de alta tenacidade, de "nylon" ou de outras poliamidas ou de poliésteres:	-- <i>Woven fabrics obtained from high tenacity yarn of nylon or other polyamides or of polyesters:</i>		
	10	-- -- 尼龍或其他聚酰胺高強力紗製	-- -- De fios de alta tenacidade, de "nylon" ou de outras poliamidas	-- -- <i>Obtained from high tenacity yarn of nylon or other polyamides</i>	kg	--
	20	-- -- 聚酯高強力紗製	-- -- De fios de alta tenacidade de poliésteres	-- -- <i>Obtained from high tenacity yarn of polyesters</i>	kg	--
	20	00 -- 扁條或類似品製的梭織物	-- Tecidos obtidos a partir de lâminas ou de formas semelhantes	-- <i>Woven fabrics obtained from strip or the like</i>	kg	--
	30	00 -- 第十一類註9所指的梭織物	-- Tecidos mencionados na Nota 9 da Secção XI	-- <i>Fabrics specified in Note 9 to Section XI</i>	kg	--
		-- 其他梭織物，以重量計尼龍或其他聚酰胺長纖維含量在85%或以上：	-- Outros tecidos, que contenham pelo menos 85%, em peso, de filamentos de "nylon" ou de outras poliamidas:	-- <i>Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of filaments of nylon or other polyamides:</i>		
41	00 -- 未漂白或漂白	-- -- Crus ou branqueados	-- -- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--	
42	00 -- 染色	-- -- Tintos	-- -- <i>Dyed</i>	kg	--	
43	00 -- 用不同顏色的紗織成	-- -- De fios de diversas cores	-- -- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--	

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5407	44	00	--印花 --其他梭織物，以重量計人工施加捲曲收縮的聚酯長纖維含量在85%或以上：	-- Estampados -- Outros tecidos, que contenham pelo menos 85%, em peso, de filamentos de poliéster texturizados:	-- Printed -- Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of textured polyester filaments:	kg	--
	51	00	--未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- Unbleached or bleached	kg	--
	52	00	--染色	-- Tintos	-- Dyed	kg	--
	53	00	--用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- Of yarns of different colours	kg	--
	54	00	--印花 --其他梭織物，以重量計聚酯長纖維含量在85%或以上：	-- Estampados -- Outros tecidos, que contenham, pelo menos, 85%, em peso, de filamentos de poliéster:	-- Printed -- Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of polyester filaments:	kg	--
	61		--以重量計未經人工施加捲曲收縮的聚酯長纖維含量在85%或以上：	-- Contendo, pelo menos, 85%, em peso, de filamentos de poliéster não texturizados:	-- Containing 85% or more by weight of non-textured polyester filaments:		
	10		---未漂白或漂白	--- Crus ou branqueados	--- Unbleached or bleached	kg	--
	20		---染色	--- Tintos	--- Dyed	kg	--
	40		---印花	--- Estampados	--- Printed	kg	--
	90		---其他	--- Outros	--- Other	kg	--
	69	00	--其他 --其他梭織物，以重量計合成纖維含量在85%或以上：	-- Outros -- Outros tecidos, que contenham pelo menos 85%, em peso, de filamentos sintéticos:	-- Other -- Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of synthetic filaments:	kg	--
	71	00	--未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- Unbleached or bleached	kg	--
	72	00	--染色	-- Tintos	-- Dyed	kg	--
	73	00	--用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- Of yarns of different colours	kg	--
	74	00	--印花 --其他梭織物，以重量計合成纖維含量少於85%，主要或僅與棉花混紡：	-- Estampados -- Outros tecidos, que contenham menos de 85%, em peso, de filamentos sintéticos, combinados, principal ou unicamente, com algodão:	-- Printed -- Other woven fabrics, containing less than 85% by weight of synthetic filaments, mixed mainly or solely with cotton:	kg	--
	81	00	--未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- Unbleached or bleached	kg	--
	82	00	--染色	-- Tintos	-- Dyed	kg	--
	83	00	--用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- Of yarns of different colours	kg	--
	84	00	--印花 --其他梭織物：	-- Estampados -- Outros tecidos:	-- Printed -- Other woven fabrics:	kg	--
	91	00	--未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- Unbleached or bleached	kg	--
	92	00	--染色	-- Tintos	-- Dyed	kg	--
	93	00	--用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- Of yarns of different colours	kg	--
	94	00	--印花	-- Estampados	-- Printed	kg	--
5408			再造長纖維紗的梭織物，包括用第54.05節材料製的梭織物：	Tecidos de fios de filamentos artificiais, incluindo os tecidos obtidos a partir das matérias da posição 54.05:	Woven fabrics of artificial filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.05:		
	10	00	--黏膠人造絲高強力紗製的梭織物 --其他梭織物，以重量計再造長纖維、扁條或類似品含量在85%或以上：	-- Tecidos obtidos a partir de fios de alta tenacidade, de raio de viscoso -- Outros tecidos, que contenham pelo menos 85%, em peso, de filamentos ou de lâminas ou formas semelhantes, artificiais:	-- Woven fabrics obtained from high tenacity yarn of viscose rayon -- Other woven fabrics, containing 85% or more by weight of artificial filament or strip or the like:	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
5408	21	00	-- 未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--	
		22	-- 染色：	-- Tintos:	-- <i>Dyed:</i>			
	10		-- 黏膠人造絲製	-- De raioim de viscose	-- <i>Of viscose rayon</i>	kg	--	
		20	-- 醋酸纖維素製	-- De acetato de celuloze	-- <i>Of cellulose acetate</i>	kg	--	
		90	-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--	
	23		-- 用不同顏色的紗織成：	-- De fios de diversas cores:	-- <i>Of yarns of different colours:</i>			
		10	-- 黏膠人造絲製	-- De raioim de viscose	-- <i>Of viscose rayon</i>	kg	--	
		20	-- 醋酸纖維素製	-- De acetato de celuloze	-- <i>Of cellulose acetate</i>	kg	--	
	90		-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--	
		24		-- 印花：	-- Estampados:	-- <i>Printed:</i>		
			10	-- 黏膠人造絲製	-- De raioim de viscose	-- <i>Of viscose rayon</i>	kg	--
	20		-- 醋酸纖維素製	-- De acetato de celuloze	-- <i>Of cellulose acetate</i>	kg	--	
	90		-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--	
			-- 其他梭織物：	-- Outros tecidos:	-- <i>Other woven fabrics:</i>			
		31	00	-- 未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--
	32	00	-- 染色	-- Tintos	-- <i>Dyed</i>	kg	--	
33	00	-- 用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--		
34	00	-- 印花	-- Estampados	-- <i>Printed</i>	kg	--		

第五十五章
Capítulo 55
Chapter 55

人造短纖維¹
Fibras sintéticas ou artificiais, descontínuas¹
Man-made staple fibres¹

章註

1. 第55.01及55.02節僅適用於人造長纖維絲束，含平行長纖維，其統一長度與絲束的長度相同，並符合下列規格：
 - a) 絲束的長度超過2米；
 - b) 捻度每米少於5轉；
 - c) 每根長纖維的粗細未達67分特克斯；
 - d) 合成長纖維絲束僅指：絲束必須經過拉伸處理，即本身不能被拉伸至超過本身長度的100%；
 - e) 絲束的總粗細超過20,000分特克斯。如絲束的長度不超過2米，應歸入第55.03或55.04節。

Nota

1. Na aceção das posições 55.01 e 55.02 consideram-se "cabos de filamentos sintéticos ou artificiais" os cabos constituídos por um conjunto de filamentos paralelos, de comprimento uniforme e igual ao dos cabos, desde que satisfaçam às seguintes condições:
 - a) comprimento do cabo superior a 2 m;
 - b) torção do cabo inferior a 5 voltas por metro;
 - c) título unitário dos filamentos inferior a 67 decitex;
 - d) para o caso de cabos de filamentos sintéticos, capacidade de estiramento não superior a 100% do seu comprimento;
 - e) título total do cabo superior a 20.000 decitex.Os cabos cujo comprimento não exceda 2 m incluem-se nas posições 55.03 ou 55.04.

Note

1. Headings 55.01 and 55.02 apply only to man-made filament tow, consisting of parallel filaments of a uniform length equal to the length of the tow, meeting the following specifications:
 - a) Length of tow exceeding 2 m;
 - b) Twist less than 5 turns per metre;
 - c) Measuring per filament less than 67 decitex;
 - d) Synthetic filament tow only: the tow must be drawn, that is to say, be incapable of being stretched by more than 100% of its length;
 - e) Total measurement of tow more than 20,000 decitex.Tow of a length not exceeding 2 m is to be classified in heading 55.03 or 55.04.

-
- 1: “人造短纖維”通常經由噴絲頭中的幾千個小孔噴出而得；噴出的單絲集合起來成為絲束，這些絲束可直接或經過各種處理工序（洗滌、漂白、染色等）後，經拉伸再切成短段，纖維的長度通常為25至180毫米之間，具體長度視人造纖維種類、所需生產的紗類型以及與之混紡的其他纖維性質而定。

As "fibras sintéticas ou artificiais descontínuas" são em geral, fabricadas pela passagem da matéria-prima através de uma fieira que apresenta, de um modo geral, um grande número de orifícios (às vezes, vários milhares); o seccionamento dos cabos é efectuado, depois de eventual estiragem, logo à saída da fieira ou depois de terem sido submetidos a operações tais como lavagem, branqueamento ou tingimento. As fibras podem ser cortadas em comprimentos diferentes consoante a matéria consitutiva, o tipo de fio que se pretende fabricar, a natureza do têxtil com o qual se pretende misturá-las, etc.; em geral, as fibras sintéticas ou artificiais descontínuas apresentam um comprimento compreendido entre 25 a 180 mm.

"Man-made staple fibres" are usually manufactured by extrusion through spinnerets (jets) having a large number of holes (sometimes several thousand); the filaments from a large number of spinnerets (jets) are then collected together in the form of a tow. This tow may be stretched and then cut into short lengths, either immediately or after having undergone various processes (washing, bleaching, dyeing, etc.) while in the tow form. The length into which the fibres are cut is usually between 25 mm and 180 mm and varies according to the particular man-made fibre concerned, the type of yarn to be manufactured and the nature of any other textile fibres with which they are to be mixed.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5501		合成長纖維絲束：	Cabos de filamentos sintéticos:	Synthetic filament tow:		
	10 00	– 尼龍或其他聚酰胺製	– De "nylon" ou de outras poliamidas	– Of nylon or other polyamides	kg	--
	20 00	– 聚酯製	– De poliésteres	– Of polyesters	kg	--
	30 00	– 聚丙烯腈或變性聚丙烯腈製	– De acrílicos ou modacrílicos	– Acrylic or modacrylic	kg	--
	40 00	– 聚丙烯製	– De polipropileno	– Of polypropylene	kg	--
	90 00	– 其他	– Outros	– Other	kg	--
5502	00 00	再造長纖維絲束	Cabos de filamentos artificiais	Artificial filament tow	kg	--
5503		合成短纖維，未粗梳、未精梳或未經其他紡前處理：	Fibras sintéticas descontínuas, não cardadas, não penteadas nem transformadas de outro modo para fiação:	Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning:		
	11 00	– 尼龍或其他聚酰胺製：	– De "nylon" ou de outras poliamidas:	– Of nylon or other polyamides:		
	19 00	– 芳香族聚酰胺製	– De aramidas	– Of aramids	kg	--
	20 00	– 其他	– Outros	– Other	kg	--
	30 00	– 聚酯製	– De poliésteres	– Of polyesters	kg	--
	40 00	– 聚丙烯腈或變性聚丙烯腈製	– Acrílicas ou modacrílicas	– Acrylic or modacrylic	kg	--
	90 00	– 其他	– Outras	– Other	kg	--
5504		再造短纖維，未粗梳、未精梳或未經其他紡前處理：	Fibras artificiais descontínuas, não cardadas, não penteadas nem transformadas de outro modo para fiação:	Artificial staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning:		
	10 00	– 黏膠人造絲製	– De raíom de viscose	– Of viscose rayon	kg	--
	90 00	– 其他	– Outras	– Other	kg	--
5505		人造纖維廢料（包括精梳落織、廢紗及回收纖維）：	Desperdícios de fibras sintéticas ou artificiais (incluindo os desperdícios da penteação, os de fios e os fiapos):	Waste (including noils, yarn waste and garnetted stock) of man-made fibres:		
	10 00	– 合成纖維	– De fibras sintéticas	– Of synthetic fibres	kg	--
	20 00	– 再造纖維	– De fibras artificiais	– Of artificial fibres	kg	--
5506		合成短纖維，已粗梳、已精梳或經其他紡前處理：	Fibras sintéticas descontínuas, cardadas, penteadas ou transformadas de outro modo para fiação:	Synthetic staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning:		
	10 00	– 尼龍或其他聚酰胺製	– De "nylon" ou de outras poliamidas	– Of nylon or other polyamides	kg	--
	20 00	– 聚酯製	– De poliésteres	– Of polyesters	kg	--
	30 00	– 聚丙烯腈或變性聚丙烯腈製	– De acrílicas ou modacrílicas	– Acrylic or modacrylic	kg	--
	90 00	– 其他	– Outras	– Other	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5507	00 00	再造短纖維，已粗梳、已精梳或經其他紡前處理	Fibras artificiais descontínuas, cardadas, penteadas ou transformadas de outro modo para fiação	Artificial staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning	kg	--
5508		人造短纖維縫紉線，不論是否作零售用：	Linhas para costurar de fibras sintéticas ou artificiais descontínuas, mesmo acondicionadas para venda a retalho:	Sewing thread of man-made staple fibres, whether or not put up for retail sale:		
	10 00	— 合成短纖維製	— De fibras sintéticas descontínuas	— Of synthetic staple fibres	kg	--
	20 00	— 再造短纖維製	— De fibras artificiais descontínuas	— Of artificial staple fibres	kg	--
5509		合成短纖維紗（縫紉線除外），非作零售用：	Fios de fibras sintéticas descontínuas (excepto linhas para costurar), não acondicionados para venda a retalho:	Yarn (other than sewing thread) of synthetic staple fibres, not put up for retail sale:		
		— 以重量計尼龍或其他聚酰胺短纖維含量在85%或以上：	— Contendo pelo menos 85%, em peso, de fibras descontínuas de "nylon" ou de outras poliamidas:	— Containing 85% or more by weight of staple fibres of nylon or other polyamides:		
	11 00	— — 單紗	— — Fios simples	— — Single yarn	kg	--
	12 00	— — 多股紗或捻索（粗股）紗	— — Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos	— — Multiple (folded) or cabled yarn	kg	--
		— 以重量計聚酯短纖維含量在85%或以上：	— Contendo pelo menos 85%, em peso, de fibras descontínuas de poliéster:	— Containing 85% or more by weight of polyester staple fibres:		
	21 00	— — 單紗	— — Fios simples	— — Single yarn	kg	--
	22 00	— — 多股紗或捻索（粗股）紗	— — Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos	— — Multiple (folded) or cabled yarn	kg	--
		— 以重量計聚丙烯腈或變性聚丙烯腈短纖維含量在85%或以上：	— Contendo pelo menos 85%, em peso, de fibras descontínuas acrílicas ou modacrílicas:	— Containing 85% or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres:		
	31 00	— — 單紗	— — Fios simples	— — Single yarn	kg	--
	32 00	— — 多股紗或捻索（粗股）紗	— — Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos	— — Multiple (folded) or cabled yarn	kg	--
		— 其他紗，以重量計合成短纖維含量在85%或以上：	— Outros fios, contendo pelo menos 85%, em peso, de fibras sintéticas descontínuas:	— Other yarn, containing 85% or more by weight of synthetic staple fibres:		
	41 00	— — 單紗	— — Fios simples	— — Single yarn	kg	--
	42 00	— — 多股紗或捻索（粗股）紗	— — Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos	— — Multiple (folded) or cabled yarn	kg	--
		— 其他紗，聚酯短纖維製：	— Outros fios, de fibras descontínuas de poliéster:	— Other yarn, of polyester staple fibres:		
	51 00	— — 主要或僅與再造短纖維混紡	— — Combinadas principal ou unicamente com fibras artificiais descontínuas	— — Mixed mainly or solely with artificial staple fibres	kg	--
	52 00	— — 主要或僅與羊毛或動物細毛混紡	— — Combinadas principal ou unicamente com lã ou pêlos finos	— — Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	kg	--
	53 00	— — 主要或僅與棉花混紡	— — Combinadas principal ou unicamente com algodão	— — Mixed mainly or solely with cotton	kg	--
	59 00	— — 其他	— — Outros	— — Other	kg	--
		— 其他紗，聚丙烯腈或變性聚丙烯腈短纖維：	— Outros fios de fibras descontínuas acrílicas ou modacrílicas:	— Other yarn, of acrylic or modacrylic staple fibres:		

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5509	61	00	-- 主要或僅與羊毛或動物細毛混紡	-- Combinadas principal ou unicamente com lã ou pêlos finos de animais	-- <i>Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair</i>	kg	--
	62	00	-- 主要或僅與棉花混紡	-- Combinadas principal ou unicamente com algodão	-- <i>Mixed mainly or solely with cotton</i>	kg	--
	69	00	-- 其他 -- 其他紗：	-- Outros -- Outros fios:	-- <i>Other</i> -- <i>Other yarn:</i>	kg	--
	91	00	-- 主要或僅與羊毛或動物細毛混紡	-- Combinadas principal ou unicamente com lã ou pêlos finos de animais	-- <i>Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair</i>	kg	--
	92	00	-- 主要或僅與棉花混紡	-- Combinadas principal ou unicamente com algodão	-- <i>Mixed mainly or solely with cotton</i>	kg	--
	99	00	-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--
5510			再造短纖維紗（縫紉線除外），非作零售用： -- 以重量計再造短纖維含量在85%或以上：	Fios de fibras artificiais descontínuas (excepto linhas para costurar), não acondicionados para venda a retalho: -- Contendo pelo menos 85%, em peso, de fibras artificiais descontínuas:	Yarn (other than sewing thread) of artificial staple fibres, not put up for retail sale: -- <i>Containing 85% or more by weight of artificial staple fibres:</i>		
	11	00	-- 單紗	-- Fios simples	-- <i>Single yarn</i>	kg	--
	12	00	-- 多股紗或捻索（粗股）紗	-- Fios retorcidos ou retorcidos múltiplos	-- <i>Multiple (folded) or cabled yarn</i>	kg	--
	20	00	-- 其他紗，主要或僅與羊毛或動物細毛混紡	-- Outros fios, combinados principal ou unicamente com lã ou pêlos finos de animais	-- <i>Other yarn, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair</i>	kg	--
	30	00	-- 其他紗，主要或僅與棉花混紡	-- Outros fios, combinados principal ou unicamente com algodão	-- <i>Other yarn, mixed mainly or solely with cotton</i>	kg	--
	90	00	-- 其他紗	-- Outros fios	-- <i>Other yarn</i>	kg	--
5511			人造短纖維紗（縫紉線除外），作零售用：	Fios de fibras sintéticas ou artificiais descontínuas (excepto linhas para costurar), acondicionados para venda a retalho:	Yarn (other than sewing thread) of man-made staple fibres, put up for retail sale:		
	10	00	-- 合成短纖維製，以重量計該類纖維含量在85%或以上	-- De fibras sintéticas descontínuas, contendo pelo menos 85%, em peso, destas fibras	-- <i>Of synthetic staple fibres, containing 85% or more by weight of such fibres</i>	kg	--
	20	00	-- 合成短纖維製，以重量計該類纖維含量少於85%	-- De fibras sintéticas descontínuas, contendo menos de 85%, em peso, destas fibras	-- <i>Of synthetic staple fibres, containing less than 85% by weight of such fibres</i>	kg	--
	30	00	-- 再造短纖維製	-- De fibras artificiais descontínuas	-- <i>Of artificial staple fibres</i>	kg	--
5512			合成短纖維梭織物，以重量計合成短纖維含量在85%或以上： -- 以重量計聚酯短纖維含量在85%或以上：	Tecidos de fibras sintéticas descontínuas, contendo pelo menos 85%, em peso, destas fibras: -- Contendo pelo menos 85%, em peso, de fibras descontínuas de poliéster:	Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing 85% or more by weight of synthetic staple fibres: -- <i>Containing 85% or more by weight of polyester staple fibres:</i>		
	11	00	-- 未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--
	19	00	-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5512	21 00	—以重量計聚丙烯腈或變性聚丙烯腈短纖維含量在85%或以上：	—Contendo pelo menos 85%, em peso, de fibras descontínuas acrílicas ou modacrílicas:	—Containing 85% or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres:	kg	--
	29 00	—未漂白或漂白	—Crus ou branqueados	—Unbleached or bleached		
	91 00	—其他	—Outros	—Other		
	99 00	—其他：	—Outros:	—Other:		
5513	11	—未漂白或漂白：	—Crus ou branqueados:	—Unbleached or bleached:	kg	--
	10	—聚酯短纖維製，平紋梭織：	—De fibras descontínuas de poliéster, em ponto de tafetá:	—Of polyester staple fibres, plain weave:		
	20	—未漂白	—Crus	—Unbleached		
	12	—漂白	—Branqueados	—Bleached		
	12	—聚酯短纖維製，三線或四線斜紋，包括十字斜紋：	—De fibras descontínuas de poliéster, em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4:	—3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres:		
	10	—未漂白	—Crus	—Unbleached		
	20	—漂白	—Branqueados	—Bleached		
	13	—其他聚酯短纖維梭織物：	—Outros tecidos de fibras descontínuas de poliéster:	—Other woven fabrics of polyester staple fibres:		
	10	—未漂白	—Crus	—Unbleached		
	20	—漂白	—Branqueados	—Bleached		
	19 00	—其他梭織物	—Outros tecidos	—Other woven fabrics		
	21 00	—染色：	—Tintos:	—Dyed:		
	21 00	—聚酯短纖維製，平紋梭織	—De fibras descontínuas de poliéster, em ponto de tafetá	—Of polyester staple fibres, plain weave		
	23	—其他聚酯短纖維梭織物：	—Outros tecidos de fibras descontínuas de poliéster:	—Other woven fabrics of polyester staple fibres:		
	10	—三線或四線斜紋，包括十字斜紋	—Em ponto sarjado incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	—3-thread or 4-thread twill, including cross twill		
	90	—其他	—Outros	—Other		
	29 00	—其他梭織物	—Outros tecidos	—Other woven fabrics		
	31 00	—用不同顏色的紗織成：	—De fios de diversas cores:	—Of yarns of different colours:		
	31 00	—聚酯短纖維製，平紋梭織	—De fibras descontínuas de poliéster, em ponto de tafetá	—Of polyester staple fibres, plain weave		
	39	—其他梭織物：	—Outros tecidos:	—Other woven fabrics:		
10	—聚酯短纖維製，三線或四線斜紋，包括十字斜紋	—De fibras descontínuas de poliéster, em ponto sarjado incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	—3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres			
20	—其他聚酯短纖維梭織物	—De outras fibras descontínuas de poliéster	—Other woven fabrics of polyester staple fibres			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5513	39 90	---其他 -印花：	--- Outros - Estampados:	--- Other - Printed:	kg	--
	41 00	-- 聚酯短纖維製，平紋梭織	-- De fibras descontínuas de poliéster, em ponto de tafetá	-- Of polyester staple fibres, plain weave	kg	--
	49	-- 其他梭織物：	-- Outros tecidos:	-- Other woven fabrics:		
	10	--- 聚酯短纖維製，三線或四線斜紋，包括十字斜紋	--- De fibras descontínuas de poliéster, em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	--- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	kg	--
	20	--- 其他聚酯短纖維梭織物	--- Outros tecidos de fibras descontínuas de poliéster	--- Other woven fabrics of polyester staple fibres	kg	--
	90	--- 其他	--- Outros	--- Other	kg	--
5514		合成短纖維梭織物，以重量計該類纖維含量少於85%，主要或僅與棉花混紡，每平方米重量超過170克：	Tecidos de fibras sintéticas descontínuas, contendo menos de 85%, em peso, destas fibras, combinados principal ou unicamente com algodão, de peso superior a 170 g/m²:	Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85% by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight exceeding 170 g/m²:		
	11	-未漂白或漂白： -- 聚酯短纖維製，平紋梭織：	- Crus ou branqueados: -- De fibras descontínuas de poliéster, em ponto de tafetá:	- Unbleached or bleached: -- Of polyester staple fibres, plain weave:		
	10	--- 未漂白	--- Crus	--- Unbleached	kg	--
	20	--- 漂白	--- Branqueados	--- Bleached	kg	--
	12	-- 聚酯短纖維製，三線或四線斜紋，包括十字斜紋：	-- De fibras descontínuas de poliéster, em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4:	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres:		
	10	--- 未漂白	--- Crus	--- Unbleached	kg	--
	20	--- 漂白	--- Branqueados	--- Bleached	kg	--
	19	-- 其他梭織物： --- 聚酯短纖維製：	-- Outros tecidos: -- De fibras descontínuas de poliéster:	-- Other woven fabrics: -- Of polyester staple fibres:	kg	--
	11	---- 未漂白	---- Crus	---- Unbleached	kg	--
	12	---- 漂白	---- Branqueados	---- Bleached	kg	--
	90	--- 其他 -染色：	--- Outros - Tintos:	--- Other - Dyed:	kg	--
	21 00	-- 聚酯短纖維製，平紋梭織	-- De fibras descontínuas de poliéster, em ponto de tafetá	-- Of polyester staple fibres, plain weave	kg	--
	22 00	-- 聚酯短纖維製，三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- De fibras descontínuas de poliéster, em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	kg	--
	23 00	-- 其他聚酯短纖維梭織物	-- Outros tecidos de fibras descontínuas de poliéster	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres	kg	--
	29 00	-- 其他梭織物	-- Outros tecidos	-- Other woven fabrics	kg	--
	30	-用不同顏色的紗織成：	- De fios de diversas cores:	- Of yarns of different colours:		
	10	--- 聚酯短纖維製，平紋梭織	--- De fibras descontínuas de poliéster, em ponto de tafetá	--- Of polyester staple fibres, plain weave	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
5514	30	20	-- 聚酯短纖維製，三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- De fibras descontinuas de poliéster, em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	kg	--
		30	-- 其他聚酯短纖維製梭織物	-- Outros tecidos de fibras descontinuas de poliéster	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres	kg	--
		90	-- 其他印花：	-- Outros -- Estampados:	-- Other -- Printed:	kg	--
	41	00	-- 聚酯短纖維製，平紋梭織	-- De fibras descontinuas de poliéster, em ponto de tafetá	-- Of polyester staple fibres, plain weave	kg	--
	42	00	-- 聚酯短纖維製，三線或四線斜紋，包括十字斜紋	-- De fibras descontinuas de poliéster, em ponto sarjado, incluindo o diagonal, cuja relação de textura não seja superior a 4	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	kg	--
	43	00	-- 其他聚酯短纖維梭織物	-- Outros tecidos de fibras descontinuas de poliéster	-- Other woven fabrics of polyester staple fibres	kg	--
	49	00	-- 其他梭織物	-- Outros tecidos	-- Other woven fabrics	kg	--
	5515		其他合成短纖維梭織物：	Outros tecidos de fibras sintéticas descontinuas:	Other woven fabrics of synthetic staple fibres:		
	11	00	-- 聚酯短纖維製： -- 主要或僅與黏膠人造絲短纖維混紡	-- De fibras descontinuas de poliéster: -- Combinadas principal ou unicamente com fibras descontinuas de raiom viscose	-- Of polyester staple fibres: -- Mixed mainly or solely with viscose rayon staple fibres	kg	--
	12	00	-- 主要或僅與人造長纖維混紡	-- Combinadas principal ou unicamente com filamentos sintéticos ou artificiais	-- Mixed mainly or solely with man-made filaments	kg	--
13	00	-- 主要或僅與羊毛或動物細毛混紡	-- Combinadas principal ou unicamente com lã ou pêlos finos de animais	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	kg	--	
19	00	-- 其他 -- 聚丙烯腈或變性聚丙烯腈短纖維製：	-- Outros -- De fibras descontinuas acrílicas ou modacrílicas:	-- Other -- Of acrylic or modacrylic staple fibres:	kg	--	
21	00	-- 主要或僅與人造長纖維混紡	-- Combinadas principal ou unicamente com filamentos sintéticos ou artificiais	-- Mixed mainly or solely with man-made filaments	kg	--	
22	00	-- 主要或僅與羊毛或動物細毛混紡	-- Combinadas principal ou unicamente com lã ou pêlos finos de animais	-- Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	kg	--	
29	00	-- 其他 -- 其他梭織物：	-- Outros -- Outros tecidos:	-- Other -- Other woven fabrics:	kg	--	
91	00	-- 主要或僅與人造長纖維混紡	-- Combinados principal ou unicamente com filamentos sintéticos ou artificiais	-- Mixed mainly or solely with man-made filaments	kg	--	
99	00	-- 其他	-- Outros	-- Other	kg	--	
5516		再造短纖維梭織物：	Tecidos de fibras artificiais descontinuas:	Woven fabrics of artificial staple fibres:			
		-- 以重量計再造短纖維含量在85%或以上：	-- Contendo pelo menos 85%, em peso, de fibras artificiais descontinuas:	-- Containing 85% or more by weight of artificial staple fibres:			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5516	11	00	-- 未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--
	12	00	-- 染色	-- Tintos	-- <i>Dyed</i>	kg	--
	13	00	-- 用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--
	14	00	-- 印花	-- Estampados	-- <i>Printed</i>	kg	--
			-- 以重量計再造短纖維含量少於85%，主要或僅與人 造長纖維混紡：	-- Contendo menos de 85%, em peso, de fibras artificiais descontínuas, combinadas principal ou unicamente com filamentos sintéticos ou artificiais:	-- <i>Containing less than 85% by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with man- made filaments:</i>		
	21	00	-- 未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--
	22	00	-- 染色	-- Tintos	-- <i>Dyed</i>	kg	--
	23	00	-- 用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--
	24	00	-- 印花	-- Estampados	-- <i>Printed</i>	kg	--
			-- 以重量計再造短纖維含量少於85%，主要或僅與羊 毛或動物細毛混紡：	-- Contendo menos de 85%, em peso, de fibras artificiais descontínuas, combinadas principal ou unicamente com lã ou pêlos finos:	-- <i>Containing less than 85% by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair:</i>		
	31	00	-- 未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--
	32	00	-- 染色	-- Tintos	-- <i>Dyed</i>	kg	--
	33	00	-- 用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--
	34	00	-- 印花	-- Estampados	-- <i>Printed</i>	kg	--
			-- 以重量計再造短纖維含量少於85%，主要或僅與棉 花混紡：	-- Contendo menos de 85%, em peso, de fibras artificiais descontínuas, combinadas principal ou unicamente com algodão:	-- <i>Containing less than 85% by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with cotton:</i>		
	41	00	-- 未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--
	42	00	-- 染色	-- Tintos	-- <i>Dyed</i>	kg	--
	43	00	-- 用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--
	44	00	-- 印花	-- Estampados	-- <i>Printed</i>	kg	--
			-- 其他：	-- Outros:	-- <i>Other:</i>		
91	00	-- 未漂白或漂白	-- Crus ou branqueados	-- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--	
92	00	-- 染色	-- Tintos	-- <i>Dyed</i>	kg	--	
93	00	-- 用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--	
94	00	-- 印花	-- Estampados	-- <i>Printed</i>	kg	--	

第五十六章
Capítulo 56
Chapter 56

填料、氈呢及無紡織物；特種紗；線、繩、索及纜及其製品
Pastas ("ouates"), feltros e falsos tecidos; fios especiais; cordéis, cordas e cabos e seus artigos de cordoaria
Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof

章註

1. 本章不包括下列各項：
 - a) 填料、氈呢或無紡織物，用各種物質或製品（例如：第三十三章的香水或化妝品、第34.01節的肥皂或洗潔劑、第34.05節的磨光劑、膏或類似製品、第38.09節的織物柔順劑）浸漬、塗層或包覆，而其中的紡織材料僅作為承載介質；
 - b) 第58.11節的紡織產品；
 - c) 天然或人造研磨粉或粒，以氈呢或無紡織物為底（第68.05節）；
 - d) 黏結或再造雲母，以氈呢或無紡織物為底（第68.14節）；
 - e) 金屬箔，以氈呢或無紡織物為底（一般歸入第十四類或第十五類）；或
 - f) 第96.19節的衛生巾（衛生墊）及衛生棉條、嬰兒尿布及尿布襯裡及類似製品。
2. 所稱“氈呢”包括針刺機製氈呢及纖維本身通過縫編工序增強了抱合力的紡織纖維網狀物。
3. 第56.02及56.03節分別包括氈呢及無紡織物，用塑膠或橡膠浸漬、塗層、包覆或層壓，不論塑膠及橡膠的性質（緊密結構或多孔）。
第56.03節亦包括用塑膠或橡膠作為黏合材料的無紡織物。
但第56.02及56.03節不包括：
 - a) 氈呢，用塑膠或橡膠浸漬、塗層、包覆或層壓，以重量計紡織材料含量在50%或以下，或完全嵌入塑膠或橡膠內的氈呢（第三十九或四十章）；
 - b) 無紡織物，完全嵌入塑膠或橡膠內，或其兩面均用塑膠或橡膠完全塗層或包覆，而該塗層或包覆用肉眼是能夠辨別出來，至於由此引致的顏色的變化應不予考慮（第三十九或四十章）；或
 - c) 與氈呢或無紡織物混製的多孔塑膠或多孔橡膠板、片或扁條，其紡織物的出現僅為加強作用（第三十九及四十章）。
4. 第56.04節不包括用肉眼無法辨別出是否經過浸漬、塗層或包覆的紡織紗或第54.04或54.05節的扁條或類似品（通常歸入第五十至五十五章）；就本規定而言，由此引致的顏色的變化應不予考慮。

Notas

1. O presente Capítulo não compreende:
 - a) as pastas ("ouates"), feltros e falsos tecidos, impregnados, revestidos ou recobertos de substâncias ou preparações (por exemplo: perfumes ou cosméticos do Capítulo 33, sabões ou detergentes da posição 34.01, pomadas, cremes, encaústicos, preparações para dar brilho, etc. ou preparações semelhantes, da posição 34.05, amaciadores de têxteis da posição 38.09), desde que essas matérias têxteis sirvam unicamente de suporte;
 - b) os produtos têxteis da posição 58.11;
 - c) os abrasivos naturais ou artificiais, em pó ou em grãos, aplicados em suporte de feltro ou de falsos tecidos (posição 68.05);
 - d) a mica aglomerada ou reconstituída, em suporte de feltro ou de falsos tecidos (posição 68.14);
 - e) as folhas e tiras delgadas de metal, fixadas em suporte de feltro ou de falsos tecidos (geralmente Secção XIV ou XV); ou
 - f) pensos e tampões higiênicos, fraldas para bebês e artigos semelhantes da posição 96.19.
2. O termo "feltro" abrange o feltro agulhado, bem como os produtos constituídos por uma manta de fibras têxteis cuja coesão tenha sido reforçada por um processo de costura por entrelaçamento ("couture-tricotage"), utilizando-se as fibras da própria manta.
3. As posições 56.02 e 56.03 compreendem respectivamente os feltros e os falsos tecidos, impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados com plástico ou com borracha, qualquer que seja a sua natureza (compacta ou alveolar).
A posição 56.03 abrange também os falsos tecidos que contenham plástico ou borracha como aglutinante.
As posições 56.02 e 56.03 não compreendem, todavia:
 - a) os feltros impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados com plástico ou com borracha, contendo, em peso, 50% ou menos de matérias têxteis, bem como os feltros completamente imersos em plástico ou em borracha (Capítulos 39 ou 40);
 - b) os falsos tecidos completamente imersos em plástico ou em borracha, ou totalmente revestidos ou recobertos em ambas as faces por estas matérias, desde que o revestimento ou recobrimento sejam perceptíveis à vista desarmada, não se levando em conta qualquer

- mudança de cor decorrente destas operações (Capítulos 39 ou 40); ou
- c) as folhas, chapas ou tiras, de plástico alveolar ou de borracha alveolar, combinadas com feltro ou falso tecido, nas quais a matéria têxtil apenas sirva de reforço (Capítulos 39 ou 40).
4. A posição 56.04 não compreende os fios têxteis nem as lâminas e formas semelhantes, das posições 54.04 ou 54.05, cuja impregnação, revestimento ou recobrimento não sejam perceptíveis à vista desarmada (geralmente, Capítulos 50 a 55); para aplicação destas disposições não se levam em conta as mudanças de cor decorrentes destas operações.

Notes

1. *This Chapter does not cover:*
- Wadding, felt or nonwovens, impregnated, coated or covered with substances or preparations (for example, perfumes or cosmetics of Chapter 33, soaps or detergents of heading 34.01, polishes, creams or similar preparations of heading 34.05, fabric softeners of heading 38.09) where the textile material is present merely as a carrying medium;*
 - Textile products of heading 58.11;*
 - Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of felt or nonwovens (heading 68.05);*
 - Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of felt or nonwovens (heading 68.14);*
 - Metal foil on a backing of felt or nonwovens (generally Section XIV or XV); or*
 - Sanitary towels (pads) and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar articles of heading 96.19.*
2. *The term "felt" includes needleloom felt and fabrics consisting of a web of textile fibres the cohesion of which has been enhanced by a stitch-bonding process using fibres from the web itself.*
3. *Headings 56.02 and 56.03 cover respectively felt and nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber whatever the nature of these materials (compact or cellular).
Heading 56.03 also includes nonwovens in which plastics or rubber forms the bonding substance.
Headings 56.02 and 56.03 do not, however, cover:*
- Felt impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber, containing 50% or less by weight of textile material or felt completely embedded in plastics or rubber (Chapter 39 or 40);*
 - Nonwovens, either completely embedded in plastics or rubber, or entirely coated or covered on both sides with such materials, provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39 or 40); or*
 - Plates, sheets or strip of cellular plastics or cellular rubber combined with felt or nonwovens, where the textile material is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39 or 40).*
4. *Heading 56.04 does not cover textile yarn, or strip or the like of heading 54.04 or 54.05, in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour.*

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5601		紡織材料的填料及其製品； 紡織纖維，長度不超過5毫米 (纖維屑)，紡織纖維粉末 及球結：	Pastas ("ouates") de matérias têxteis e artigos destas pastas; fibras têxteis de comprimento não superior a 5 mm (tontisses) e borbotos de matérias têxteis:	<i>Wadding of textile materials and articles thereof; textile fibres, not exceeding 5 mm in length (flock), textile dust and mill neps:</i>		
		— 填料；其他填料製品：	— Pastas ("ouates"); outros artigos de pastas ("ouates"):	— <i>Wadding; other articles of wadding:</i>		
	21 00	— — 棉製	— — De algodão	— — <i>Of cotton</i>	kg	--
	22 00	— — 人造纖維製	— — De fibras sintéticas ou artificiais	— — <i>Of man-made fibres</i>	kg	--
	29 00	— — 其他	— — Outros	— — <i>Other</i>	kg	--
	30 00	— 纖維屑、纖維粉末及球結	— Tontisses e borbotos, de matérias têxteis	— <i>Textile flock and dust and mill neps</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5602	10 00	氈呢，不論是否經浸漬、塗層、包覆或層壓：	Feltros, mesmo impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados:	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:	kg	--
		– 針刺機製的氈呢及纖維縫編織物	– Feltros agulhados e artefactos obtidos por costura por entrelaçamento ("cousus-tricotés")	– Needleloom felt and stitch-bonded fibre fabrics		
		– 其他氈呢，未浸漬、塗層、包覆或層壓：	– Outros feltros, não impregnados, nem revestidos, nem recobertos, nem estratificados:	– Other felt, not impregnated, coated, covered or laminated:		
		– 羊毛或動物細毛製	– De lã ou de pêlos finos de animais	– Of wool or fine animal hair		
5603	11 10	無紡織物，不論是否經浸漬、塗層、包覆或層壓：	Falsos tecidos, mesmo impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados:	Nonwovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:	kg	--
		– 人造長纖維製：	– De filamentos sintéticos ou artificiais :	– Of man-made filaments:		
		– 每平方米重量不超過25克：	– Com peso não superior a 25 g/m ² :	– Weighing not more than 25 g/m ² :		
		– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated		
5603	11 90	– 其他	– Outros	– Other	kg	--
		– 每平方米重量超過25克但不超過70克：	– Com peso superior a 25 g/m ² , mas não superior a 70 g/m ² :	– Weighing more than 25 g/m ² but not more than 70 g/m ² :		
		– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated		
		– 其他	– Outros	– Other		
5603	12 10	– 每平方米重量超過70克但不超過150克：	– Com peso superior a 70 g/m ² , mas não superior a 150 g/m ² :	– Weighing more than 70 g/m ² but not more than 150 g/m ² :	kg	--
		– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated		
		– 其他	– Outros	– Other		
		– 每平方米重量超過150克：	– Com peso superior a 150 g/m ² :	– Weighing more than 150 g/m ² :		
5603	12 90	– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated	kg	--
		– 其他	– Outros	– Other		
		– 每平方米重量超過70克但不超過150克：	– Com peso superior a 70 g/m ² , mas não superior a 150 g/m ² :	– Weighing more than 70 g/m ² but not more than 150 g/m ² :		
		– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated		
5603	13 10	– 其他	– Outros	– Other	kg	--
		– 每平方米重量超過150克：	– Com peso superior a 150 g/m ² :	– Weighing more than 150 g/m ² :		
		– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated		
		– 其他	– Outros	– Other		
5603	13 90	– 其他：	– Outros:	– Other:	kg	--
		– 每平方米重量不超過25克：	– Com peso não superior a 25 g/m ² :	– Weighing not more than 25 g/m ² :		
		– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated		
		– 其他	– Outros	– Other		
5603	14 10	– 每平方米重量超過25克但不超過70克：	– Com peso superior a 25 g/m ² , mas não superior a 70 g/m ² :	– Weighing more than 25 g/m ² but not more than 70 g/m ² :	kg	--
		– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated		
		– 其他	– Outros	– Other		
		– 每平方米重量超過70克但不超過150克：	– Com peso superior a 70 g/m ² , mas não superior a 150 g/m ² :	– Weighing more than 70 g/m ² but not more than 150 g/m ² :		
5603	14 90	– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated	kg	--
		– 其他	– Outros	– Other		
		– 每平方米重量超過150克：	– Com peso superior a 150 g/m ² :	– Weighing more than 150 g/m ² :		
		– 經浸漬、塗層、包覆或壓層	– Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	– Impregnated, coated, covered or laminated		

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
5603	92	90	---其他	--- Outros	--- Other	kg	--	
		93	-- 每平方米重量超過70克 但不超過150克：	-- Com peso superior a 70 g/m ² , mas não superior a 150 g/m ² :	-- Weighing more than 70 g/m ² but not more than 150 g/m ² :			
	94	10	--- 經浸漬、塗層、包覆 或壓層	--- Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados	--- Impregnated, coated, covered or laminated	kg	--	
		90	--- 其他	--- Outros	--- Other			
		10	-- 每平方米重量超過150 克：	-- Com peso superior a 150 g/m ² :	-- Weighing more than 150 g/m ² :			
			10	--- 經浸漬、塗層、包覆 或壓層	--- Impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados			--- Impregnated, coated, covered or laminated
			90	--- 其他	--- Outros			--- Other
5604	橡膠線及繩，用紡織物包 覆；紡織紗、及第54.04或 54.05節的扁條及類似品，用 橡膠或塑膠浸漬、塗層、包 覆或套裹：		Fios e cordas, de borracha, recobertos de têxteis; fios têxteis, lâminas e formas semelhantes das posições 54.04 ou 54.05, impregnados, revestidos, recobertos ou embainhados de borracha ou de plásticos:	Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading 54.04 or 54.05, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics:	kg	--		
	10	00	- 橡膠線及繩，用紡織物包 覆	- Fios e cordas, de borracha, recobertos de têxteis			- Rubber thread and cord, textile covered	
		90	00	- 其他			- Outros	- Other
5605	00	00	含金屬的紗，不論是否經纏 繞而成，即由紡織紗或第 54.04或54.05節的扁條或類似 品與金屬線、扁條或粉末混 合製得，或用金屬包覆製得	Fios metálicos e fios metalizados mesmo revestidos por enrolamento, constituídos por fios têxteis, lâminas ou formas semelhantes das posições 54.04 ou 54.05, combinados com metal sob a forma de fios, de lâminas ou de pós, ou recobertos de metal	Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading 54.04 or 54.05, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal	kg	--	
5606	00	00	螺旋花紗，及第54.04或54.05 節的扁條及類似品纏繞於紗 芯之上（第56.05節的貨品及 馬毛紡織的螺旋花紗除 外）；繩絨紗（包括植絨繩 絨紗）；縱行起圈紗	Fios revestidos por enrolamento, lâminas e formas semelhantes das posições 54.04 ou 54.05, revestidas por enrolamento, excepto os da posição 56.05 e os fios de crina revestidos por enrolamento; fios de froco ("chenille"); fios denominados "de cadeia" ("chainette")	Gimped yarn, and strip and the like of heading 54.04 or 54.05, gimped (other than those of heading 56.05 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn	kg	--	
5607	線、繩、索及纜，不論是否 編織或編結而成，亦不論是 否經橡膠或塑膠浸漬、塗 層、包覆或套裹：		Cordéis, cordas e cabos, entrançados ou não, mesmo impregnados, revestidos, recobertos ou embainhados de borracha ou de plásticos:	Twine, cordage, ropes and cables, whether or not plaited or braided and whether or not impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics:	kg	--		
	21	00	- 瓊麻或其他紡織用龍舌蘭 屬纖維製：	- De sisal ou de outras fibras têxteis do género "Agave":			- Of sisal or other textile fibres of the genus Agave:	
		00	-- 包紮用繩	-- Cordéis para atadeiras ou enfundadeiras			-- Binder or baler twine	
29	00	-- 其他	-- Outros	-- Other				

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
5607	41	00	– 聚乙烯或聚丙烯製： – – 包紮用繩	– De polietileno ou de polipropileno: – – Cordéis para atadeiras ou enfardadeiras	– <i>Of polyethylene or polypropylene:</i> – – <i>Binder or baler twine</i>	kg	--	
		49	00 – – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--	
		50	00 – 其他合成纖維製	– De outras fibras sintéticas	– <i>Of other synthetic fibres</i>	kg	--	
		90		– 其他：	– Outros:	– <i>Other:</i>		
			10	– – – 棉製	– – – De algodão	– – – <i>Of cotton</i>	kg	--
			20	– – – 蕉麻（馬尼拉麻）或 硬質（葉）纖維製	– – – De abacá (cânhamo-de-Manila ou "Musa textilis Nee") ou outras fibras (folhas) duras	– – – <i>Of abaca (Manila hemp or Muse textilis Nee) or other hard (leaf) fibres</i>	kg	--
90	– – – 其他	– – – Outros	– – – <i>Other</i>	kg	--			
5608			線、繩或索結製的網狀織 物；漁網及其他網，紡織材 料製：	Redes de malhas com nós, em panos ou em peça, obtidas a partir de cordéis, cordas ou cabos; redes confeccionadas para a pesca e outras redes confeccionadas, de matérias têxteis:	<i>Knotted netting of twine, cordage or rope; made up fishing nets and other made up nets, of textile materials:</i>			
			– 人造紡織材料製：	– De matérias têxteis sintéticas ou artificiais:	– <i>Of man-made textile materials:</i>			
	11	00	– – 製成的漁網	– – Redes confeccionadas para a pesca	– – <i>Made up fishing nets</i>	kg	--	
	19	00	– – 其他	– – Outras	– – <i>Other</i>	kg	--	
	90	00	– 其他	– Outras	– <i>Other</i>	kg	--	
5609	00	00	用紗或第54.04、54.05節的扁 條或類似品、或用線、繩、 索或纜製的未列明製品	Artigos de fios, lâminas ou formas semelhantes das posições 54.04 ou 54.05, cordéis, cordas ou cabos, não especificados nem compreendidos em outras posições	<i>Articles of yarn, strip or the like of heading 54.04 or 54.05, twine, cordage, rope or cables, not elsewhere specified or included</i>	kg	--	

第五十七章
Capítulo 57
Chapter 57

地毯及紡織材料的其他鋪地製品
Tapetes e outros revestimentos para pavimentos, de matérias têxteis
Carpets and other textile floor coverings

章註

1. 本章所稱“地毯及紡織材料的其他鋪地製品”是指在使用時以紡織材料作為外露表面的鋪地製品，亦包括具有紡織材料鋪地製品特徵但作其他用途的製品。
2. 本章不包括鋪地製品的襯墊。

Notas

1. No presente Capítulo, entende-se por "tapetes e outros revestimentos para pavimentos, de matérias têxteis", qualquer revestimento cuja face de matéria têxtil seja a face superior, depois de aplicado. Consideram-se igualmente abrangidos os artefactos que apresentem as características dos revestimentos para pavimentos, de matérias têxteis, utilizados para outros fins.
2. O presente Capítulo não abrange as mantas espessas que se interpõem entre o pavimento e os tapetes.

Notes

1. For the purposes of this Chapter, the term "carpets and other textile floor coverings" means floor coverings in which textile materials serve as the exposed surface of the article when in use and includes articles having the characteristics of textile floor coverings but intended for use for other purposes.
2. This Chapter does not cover floor covering underlays.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5701		地毯及紡織材料的其他鋪地製品，結織的，不論是否製成：	Tapetes e outros revestimentos para pavimentos de matérias têxteis, de pontos nodados ou enrolados, mesmo confeccionados:	<i>Carpets and other textile floor coverings, knotted, whether or not made up:</i>		
	10 00 90 00	—羊毛或動物細毛製 —其他紡織材料製	— De lã ou de pêlos finos de animais — De outras matérias têxteis	— <i>Of wool or fine animal hair</i> — <i>Of other textile materials</i>	kg	m ²
5702		地毯及紡織材料的其他鋪地製品，梭織的，非簇絨或非植絨，不論是否製成，包括“開來姆”、“蘇麥克”、“卡拉馬尼”及類似手織地毯：	Tapetes e outros revestimentos para pavimentos, de matérias têxteis, tecidos, excepto os tufados e os flocados, mesmo confeccionados, incluindo os tapetes denominados "Kelim" ou "Kilim", "Schumacks" ou "Soumak", "Karamanie" e tapetes semelhantes tecidos à mão:	<i>Carpets and other textile floor coverings, woven, not tufted or flocked, whether or not made up, including "Kelem", "Schumacks", "Karamanie" and similar hand-woven rugs:</i>		
	10 00	—“開來姆”、“蘇麥克”、“卡拉馬尼”及類似手織地毯	— Tapetes denominados "Kelim" ou "Kilim", "Schumacks" ou "Soumak", "Karamanie" e tapetes semelhantes tecidos à mão	— <i>"Kelem", "Schumacks", "Karamanie" and similar hand-woven rugs</i>	kg	m ²

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
5702	20	00	– 椰殼纖維製的鋪地製品	– Revestimentos para pavimentos, de cairo (fibras de coco)	– <i>Floor coverings of coconut fibres (coir)</i>	kg	m ²	
			– 其他，起絨結構，未製成：	– Outros, aveludados, não confeccionados:	– <i>Other, of pile construction, not made up:</i>			
		31	00	– – 羊毛或動物細毛製	– – De lã ou de pêlos finos de animais	– – <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	m ²
		32	00	– – 人造紡織材料製	– – De matérias têxteis sintéticas ou artificiais	– – <i>Of man-made textile materials</i>	kg	m ²
		39	00	– – 其他紡織材料製	– – De outras matérias têxteis	– – <i>Of other textile materials</i>	kg	m ²
			– 其他，起絨結構，已製成：	– Outros, aveludados, confeccionados:	– <i>Other, of pile construction, made up:</i>			
		41	00	– – 羊毛或動物細毛製	– – De lã ou de pêlos finos de animais	– – <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	m ²
		42	00	– – 人造紡織材料製	– – De matérias têxteis sintéticas ou artificiais	– – <i>Of man-made textile materials</i>	kg	m ²
		49	00	– – 其他紡織材料製	– – De outras matérias têxteis	– – <i>Of other textile materials</i>	kg	m ²
		50	00	– 其他，非起絨結構，未製成	– Outros, não aveludados, não confeccionados	– <i>Other, not of pile construction, not made up</i>	kg	m ²
			– 其他，非起絨結構，已製成：	– Outros, não aveludados, confeccionados:	– <i>Other, not of pile construction, made up:</i>			
		91	00	– – 羊毛或動物細毛製	– – De lã ou de pêlos finos de animais	– – <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	m ²
		92	00	– – 人造紡織材料製	– – De matérias têxteis sintéticas ou artificiais	– – <i>Of man-made textile materials</i>	kg	m ²
		99	00	– – 其他紡織材料製	– – De outras matérias têxteis	– – <i>Of other textile materials</i>	kg	m ²
5703			地毯及紡織材料的其他鋪地製品，簇絨的，不論是否製成：	Tapetes e outros revestimentos para pavimentos, de matérias têxteis, tufados, mesmo confeccionados:	<i>Carpets and other textile floor coverings, tufted, whether or not made up:</i>			
		10	00	– 羊毛或動物細毛製	– De lã ou de pêlos finos de animais	– <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	m ²
		20	00	– 尼龍或其他聚酰胺製	– De "nylon" ou de outras poliamidas	– <i>Of nylon or other polyamides</i>	kg	m ²
		30	00	– 其他人造紡織材料製	– De outras matérias têxteis sintéticas ou artificiais	– <i>Of other man-made textile materials</i>	kg	m ²
		90	00	– 其他紡織材料製	– De outras matérias têxteis	– <i>Of other textile materials</i>	kg	m ²
5704			地毯及紡織材料的其他鋪地製品，氈呢製，非簇絨或非植絨，不論是否製成：	Tapetes e outros revestimentos para pavimentos, de feltro, excepto os tufados e os flocados, mesmo confeccionados:	<i>Carpets and other textile floor coverings, of felt, not tufted or flocked, whether or not made up:</i>			
		10	00	– 作地磚用，最大表面面積為0.3平方米	– "Ladrilhos" de superfície não superior a 0,3 m ²	– <i>Tiles, having a maximum surface area of 0.3 m²</i>	kg	m ²
		90	00	– 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg	m ²
5705			其他地毯及紡織材料的其他鋪地製品，不論是否製成：	Outros tapetes e outros revestimentos para pavimentos, de matérias têxteis, mesmo confeccionados:	<i>Other carpets and other textile floor coverings, whether or not made up:</i>			
		00	10	– – – 羊毛或動物細毛製	– – – De lã ou de pêlos finos de animais	– – – <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	m ²
		20	– – – 棉製	– – – De algodão	– – – <i>Of cotton</i>	kg	m ²	
		30	– – – 人造紡織材料製	– – – De matérias têxteis sintéticas ou artificiais	– – – <i>Of man-made textile materials</i>	kg	m ²	
		90	– – – 其他紡織材料製	– – – De outras matérias têxteis	– – – <i>Of other textile materials</i>	kg	m ²	

第五十八章
Capítulo 58
Chapter 58

特種梭織物；簇絨織物；花邊；掛毯；裝飾帶；刺繡品
Tecidos especiais; tecidos tufados; rendas; tapeçarias; passamanarias; bordados
Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery

章註

1. 本章不適用於第五十九章註1所述的紡織物，經浸漬、塗層、包覆或層壓或第五十九章的其他貨品。
2. 第58.01節亦包括因未將浮紗割斷而使表面無豎絨的緯起絨織物。
3. 第58.03節所稱“紗羅”是指經線全部或部分由地經紗及絞經紗構成的織物，其中絞經紗繞地經紗半圈、一圈或幾圈而形成圈狀，緯紗從圈中穿過。
4. 第58.04節不適用於第56.08節的線、繩或索結製的網狀織物。
5. 第58.06節所稱“窄幅梭織物”是指下列各項：
 - a) 闊度不超過30厘米的梭織物，不論是織成如此或從較闊的梭織物剪成，但兩側必須有布邊（梭織、膠黏或用其他方法製成）；
 - b) 圓筒機梭織物，其展平闊度不超過30厘米；及
 - c) 斜裁的摺邊布，其未摺邊時的闊度不超過30厘米。
流蘇狀的窄幅梭織物，應入第58.08節。
6. 第58.10節所稱“刺繡品”主要適用於在可見的織物底布上，用金屬線或玻璃線刺繡的刺繡品，亦適用於用金屬小圓片、珠子或紡織物或其他材料製的裝飾圖案縫製於基底織物上所形成的花布。本節不適用於針繡掛毯（第58.05節）。
7. 除第58.09節的產品外，本章亦包括用金屬線製的用於衣著、裝飾或類似用途的製品。

Notas

1. Não se incluem no presente Capítulo os tecidos especificados na Nota 1 do Capítulo 59, impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados, nem outros artefactos do Capítulo 59.
2. A posição 58.01 abrange também os veludos e pelúcias obtidos por trama, ainda não cortados, que não apresentem felpas ou pêlos nem anéis ("boucles") à superfície.
3. Entende-se por "tecidos em ponto de gaze" na aceção da posição 58.03, os tecidos cuja urdidura seja formada, no todo ou em parte, por fios fixos (fios rectilíneos) e por fios móveis (fios de volta), fazendo estes últimos com os fios fixos, uma meia volta, uma volta completa ou mais de uma volta, de modo a formar um anel que prenda a trama.
4. Não são abrangidas pela posição 58.04 as redes com nós, em panos ou em peça, obtidas a partir de cordéis, cordas ou cabos, da posição 56.08.
5. Consideram-se "fitas" na aceção da posição 58.06:
 - a) - os tecidos com urdidura e trama (incluindo os veludos), em tiras de largura não superior a 30 cm, com ourelas verdadeiras;
 - as tiras de largura não superior a 30 cm, provenientes do corte de tecidos e providas de falsas ourelas tecidas, coladas ou obtidas de outro modo;
 - b) os tecidos tubulares com urdidura e trama, cuja largura, quando achatados, não exceda 30 cm; e
 - c) os tecidos cortados em viés com orlas dobradas, de largura não superior a 30 cm, quando desdobradas.As fitas com franjas obtidas por tecelagem classificam-se na posição 58.08.
6. O termo "bordados" da posição 58.10 abrange também as aplicações por costura de lantejoulas, contas ou de ornamentos de matérias têxteis ou outras, sobre fundo visível de matérias têxteis, bem como os artefactos confeccionados com fios para bordar, de metal ou de fibras de vidro. Excluem-se da posição 58.10 as tapeçarias feitas com agulha (posição 58.05).
7. Além dos produtos da posição 58.09, estão igualmente incluindo nas posições do presente Capítulo os artefactos confeccionados com fios de metal e dos tipos utilizados em vestuário, para guarnição de interiores ou usos semelhantes.

Notes

1. This Chapter does not apply to textile fabrics referred to in Note 1 to Chapter 59, impregnated, coated, covered or laminated, or to other goods of Chapter 59.
2. Heading 58.01 also includes woven weft pile fabrics which have not yet had the floats cut, at which stage they have no pile standing up.
3. For the purposes of heading 58.03, "gauze" means a fabric with a warp composed wholly or in part of standing or ground threads and crossing or doup threads which cross the standing or ground threads making a half turn, a complete turn or more to form loops through which weft threads pass.
4. Heading 58.04 does not apply to knotted net fabrics of twine, cordage or rope, of heading 56.08.
5. For the purposes of heading 58.06, the expression "narrow woven fabrics" means:
 - a) Woven fabrics of a width not exceeding 30 cm, whether woven as such or cut from wider pieces, provided with selvages (woven, gummed or otherwise made) on both edges;
 - b) Tubular woven fabrics of a flattened width not exceeding 30 cm; and
 - c) Bias binding with folded edges, of a width when unfolded not exceeding 30 cm.
 Narrow woven fabrics with woven fringes are to be classified in heading 58.08.
6. In heading 58.10, the expression "embroidery" means, inter alia, embroidery with metal or glass thread on a visible ground of textile fabric, and sewn appliqué work of sequins, beads or ornamental motifs of textile or other materials. The heading does not apply to needlework tapestry (heading 58.05).
7. In addition to the products of heading 58.09, this Chapter also includes articles made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5801		起絨梭織物及繩絨織物，但第58.02或58.06節的織物除外：	Veludos e pelúcias, tecidos, e tecidos de froco ("chenille"), excepto os artefactos das posições 58.02 ou 58.06:	<i>Woven pile fabrics and chenille fabrics, other than fabrics of heading 58.02 or 58.06:</i>		
	10 00	— 羊毛或動物細毛製 — 棉製：	— De lã ou de pêlos finos de animais — De algodão:	— <i>Of wool or fine animal hair</i> — <i>Of cotton:</i>	kg	--
	21 00	— — 未割絨的緯起絨織物	— — Veludos e pelúcias obtidos por trama, não cortados	— — <i>Uncut weft pile fabrics</i>	kg	--
	22 00	— — 割絨的燈芯絨	— — Veludos e pelúcias obtidos por trama, cortados, canelados ("côtelés")	— — <i>Cut corduroy</i>	kg	--
	23 00	— — 其他緯起絨織物	— — Outros veludos e pelúcias obtidos por trama	— — <i>Other weft pile fabrics</i>	kg	--
	26 00	— — 繩絨織物	— — Tecidos de froco ("chenille")	— — <i>Chenille fabrics</i>	kg	--
	27 00	— — 經起絨織物	— — Veludos e pelúcias obtidos por urdidura	— — <i>Warp pile fabrics</i>	kg	--
		— 人造纖維製：	— De fibras sintéticas ou artificiais:	— <i>Of man-made fibres:</i>		
	31 00	— — 未割絨的緯起絨織物	— — Veludos e pelúcias obtidos por trama, não cortados	— — <i>Uncut weft pile fabrics</i>	kg	--
	32 00	— — 割絨的燈芯絨	— — Veludos e pelúcias obtidos por trama, cortados, canelados ("côtelés")	— — <i>Cut corduroy</i>	kg	--
	33 00	— — 其他緯起絨織物	— — Outros veludos e pelúcias obtidos por trama	— — <i>Other weft pile fabrics</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5801	36	00	— 繩絨織物	— Tecidos de froco ("chenille")	— <i>Chenille fabrics</i>	kg	--
	37	00	— 經起絨織物	— Veludos e pelúcias obtidos por urdidura	— <i>Warp pile fabrics</i>	kg	--
	90	00	— 其他紡織材料製	— De outras matérias têxteis	— <i>Of other textile materials</i>	kg	--
5802		毛巾織物及類似梭織毛圈織物，但第58.06節的窄幅織物除外；簇絨織物，但第57.03節的產品除外：	Tecidos turcos (tecidos atalhados), excepto os artefactos da posição 58.06; tecidos tufados, excepto os artefactos da posição 57.03:	<i>Terry towelling and similar woven terry fabrics, other than narrow fabrics of heading 58.06; tufted textile fabrics, other than products of heading 57.03:</i>			
		— 毛巾織物及類似梭織毛圈織物，棉製：	— Tecidos turcos (tecidos atalhados), de algodão:	— <i>Terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton:</i>			
	11	00	— 未漂白	— Crus	— <i>Unbleached</i>	kg	--
	19	00	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
	20		— 毛巾織物及類似梭織毛圈織物，其他紡織材料製：	— Tecidos turcos (tecidos atalhados), de outras matérias têxteis:	— <i>Terry towelling and similar woven terry fabrics, of other textile materials:</i>		
		10	— 絲或廢絲製	— De seda ou de desperdícios de seda	— <i>Of silk or silk waste</i>	kg	--
		20	— 羊毛或動物細毛製	— De lã ou de pêlos finos de animais	— <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	--
		30	— 人造纖維製	— De fibras sintéticas ou artificiais	— <i>Of man-made fibres</i>	kg	--
		90	— 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--
	30	00	— 簇絨織物	— Tecidos tufados	— <i>Tufted textile fabrics</i>	kg	--
5803	00	00	紗羅，但第58.06節的窄幅織物除外	Tecidos em ponto de gaze, excepto os artefactos da posição 58.06	<i>Gauze, other than narrow fabrics of heading 58.06</i>	kg	--
5804			網眼薄紗及其他網眼織物，但不包括梭織、針織或鉤織物；成幅、成條或成小塊圖案的花邊，但第60.02至60.06節的織物除外：	Tules, filó e tecidos de malhas com nós; rendas em peça, em tiras ou em motivos para aplicar, excepto os produtos da posição 60.02 a 60.06:	<i>Tulles and other net fabrics, not including woven, knitted or crocheted fabrics; lace in the piece, in strips or in motifs, other than fabrics of headings 60.02 to 60.06:</i>		
	10	00	— 網眼薄紗及其他網眼織物	— Tules, filó e tecidos de malhas com nós	— <i>Tulles and other net fabrics</i>	kg	--
			— 機製花邊：	— Rendas de fabricação mecânica:	— <i>Mechanically made lace:</i>		
	21	00	— 人造纖維製	— De fibras sintéticas ou artificiais	— <i>Of man-made fibres</i>	kg	--
	29		— 其他紡織材料製：	— De outras matérias têxteis:	— <i>Of other textile materials:</i>		
		10	— 棉製	— De algodão	— <i>Of cotton</i>	kg	--
		90	— 其他	— Outras	— <i>Other</i>	kg	--
	30	00	— 手製花邊	— Rendas de fabricação manual	— <i>Hand-made lace</i>	kg	--
5805	00	00	“哥白林”、“佛朗德”、“奧步生”、“波威”及類似手織掛毯，及針織掛毯（例如：小針腳或十字繡），不論是否製成	Tapeçarias tecidas à mão de género Gobelino, Flandres, "Aubusson", "Beauvais" e semelhantes, e tapeçarias feitas à agulha (por exemplo: em "petit point", ponto cruz), mesmo confeccionados	<i>Hand-woven tapestries of the type Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up</i>	kg	--
5806			窄幅梭織物，但第58.07節的貨品除外；有經紗而無緯紗	Fitas, excepto os artefactos da posição 58.07; fitas sem trama, de	<i>Narrow woven fabrics, other than goods of heading 58.07; narrow</i>		

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5806	10	，用黏合劑黏合製成的窄幅織物（包紮匹頭用帶）：	fios ou fibras paralelizados e colados ("bolducs"):	<i>fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs):</i>		
		– 起絨梭織物（包括毛巾織物及類似毛圈織物）及繩絨織物：	– Fitas de veludo, de pelúcias, de tecidos de froco ("chenille") ou de tecidos turcos (tecidos atalhados):	– <i>Woven pile fabrics (including terry towelling and similar terry fabrics) and chenille fabrics:</i>		
		– – – 棉製	– – – De algodão	– – – <i>Of cotton</i>	kg	--
		– – – 其他紡織材料製	– – – De outras matérias têxteis	– – – <i>Of other textile materials</i>	kg	--
		20 00 – 其他梭織物，以重量計彈性紗或橡膠線含量在5%或以上	– Outras fitas, contendo, em peso, 5% ou mais de fios de elastómeros ou de fios de borracha	– <i>Other woven fabrics, containing by weight 5% or more of elastomeric yarn or rubber thread</i>	kg	--
		– 其他梭織物：	– Outras fitas:	– <i>Other woven fabrics:</i>		
		31 00 – – 棉製	– – De algodão	– – <i>Of cotton</i>	kg	--
		32 00 – – 人造纖維製	– – De fibras sintéticas ou artificiais	– – <i>Of man-made fibres</i>	kg	--
		39 00 – – 其他紡織材料製	– – De outras matérias têxteis	– – <i>Of other textile materials</i>	kg	--
		40 00 – 有經紗而無緯紗，用黏合劑黏合製成的織物（包紮匹頭用帶）	– Fitas sem trama, de fios ou fibras paralelizados e colados ("bolducs")	– <i>Fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs)</i>	kg	--
5807		紡織材料製的標籤、徽章及類似製品，成幅、成條或裁剪成一定形狀或尺寸，非刺繡：	Etiquetas, emblemas e artefactos semelhantes de matérias têxteis, em peça, em fitas ou recortados em forma própria, não bordados:	<i>Labels, badges and similar articles of textile materials, in the piece, in strips or cut to shape or size, not embroidered:</i>		
	10 00 – 梭織	– Tecidos	– <i>Woven</i>	kg	--	
	90 00 – 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg	--	
5808		成幅的編帶；成幅裝飾帶，非刺繡，但針織或鈎織的除外；流蘇、毛球及類似製品：	Entrançados em peça; artigos de passamanaria e artigos ornamentais análogos, em peça, não bordados, excepto de malha; borlas, pompons e artefactos semelhantes:	<i>Braids in the piece; ornamental trimmings in the piece, without embroidery, other than knitted or crocheted; tassels, pompons and similar articles:</i>		
	10 00 – 成幅的編帶	– Entrançados em peça	– <i>Braids in the piece</i>	kg	--	
	90 00 – 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg	--	
5809	00 00	未列明金屬線梭織物或用第56.05節含金屬的紗製的梭織物，用於衣著、裝飾或類似用途	Tecidos de fios de metal ou de fios têxteis metalizados da posição 56.05, dos tipos utilizados em vestuário, para guarnição de interiores ou usos semelhantes, não especificados nem compreendidos em outras posições	<i>Woven fabrics of metal thread and woven fabrics of metallised yarn of heading 56.05, of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes, not elsewhere specified or included</i>	kg	--
5810		刺繡品，成幅、成條或成小塊圖案：	Bordados em peça, em tiras ou em motivos para aplicar:	<i>Embroidery in the piece, in strips or in motifs:</i>		
	10 00 – 不見底布的刺繡品	– Bordados químicos ou aéreos e bordados com fundo recortado	– <i>Embroidery without visible ground</i>	kg	--	
	– 其他刺繡品：	– Outros bordados:	– <i>Other embroidery:</i>			
	91 00 – – 棉製	– – De algodão	– – <i>Of cotton</i>	kg	--	
	92 00 – – 人造纖維製	– – De fibras sintéticas ou artificiais	– – <i>Of man-made fibres</i>	kg	--	
99 00 – – 其他紡織材料製	– – De outras matérias têxteis	– – <i>Of other textile materials</i>	kg	--		

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5811	00	00	成幅的被褥狀紡織產品，用一層或以上紡織材料與墊料經縫合或其他方法組合而成，但第58.10節的刺繡品除外	Artefactos têxteis acolchoados (matelassês) em peça, constituídos por uma ou várias camadas de matérias têxteis associadas a uma matéria de enchimento (estofamento), acolchoados por qualquer processo, excepto os bordados da posição 58.10	<i>Quilted textile products in the piece, composed of one or more layers of textile materials assembled with padding by stitching or otherwise, other than embroidery of heading 58.10</i>	kg	--

第五十九章
Capítulo 59
Chapter 59

浸漬、塗層、包覆或層壓的紡織物；適合工業用紡織製品

Tecidos impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados; artigos para uso industrial de matérias têxteis
Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use

章註

1. 除條文另有規定外，本章所稱“紡織物”僅適用於第五十至五十五章及第58.03及58.06節的梭織物、第58.08節的成幅編帶及裝飾帶及第60.02至60.06節的針織及鉤織物。
2. 第59.03節適用於：
 - a) 紡織物，用塑膠浸漬、塗層、包覆或層壓，不論每平方米的重量多少及塑膠材料的性質如何（緊密結構或多孔狀），但下列各項除外：
 - 1) 用肉眼無法辨別出是否經過浸漬、塗層或包覆的織物（通常歸入第五十至五十五章、第五十八或六十章）；就本規定而言，由此引致的顏色變化應不予考慮；
 - 2) 在攝氏15至30度之間，用人手將其捲於直徑7毫米的圓柱體上會發生斷裂的產品（通常歸入第三十九章）；
 - 3) 紡織物完全嵌入塑膠內或其兩面均用塑膠完全塗層或包覆，而該塗層或包覆用肉眼是能夠辨別出來的產品，至於由此引致的顏色變化應不予考慮（第三十九章）；
 - 4) 部分用塑膠塗層或包覆，並因而形成圖案的織物（通常歸入第五十至五十五、五十八或六十章）；
 - 5) 多孔塑膠板、片或扁條，與紡織物混製，其紡織物的出現僅為加強作用（第三十九章）；或
 - 6) 第58.11節的紡織產品；
 - b) 由第56.04節用塑膠浸漬、塗層、包覆或套裏的紗、扁條及類似品製成的織物。
3. 第59.05節所稱“紡織材料鋪牆製品”適用於闊度不少於45厘米的卷狀產品，適合作為牆壁或天花板裝飾用，其表面是紡織材料，並固定在襯背上或其背面經過處理（浸漬或塗層以便於裱糊）。但本節不適用於用紡織纖維屑或粉末直接固定在紙襯背上（第48.14節）或紡織襯背上（通常歸入第59.07節）的鋪牆製品。
4. 第59.06節所稱“用橡膠處理的紡織物”是指：
 - a) 用橡膠浸漬、塗層、包覆或層壓的紡織物，
 - 1) 每平方米重量不超過1,500克；或
 - 2) 每平方米重量超過1,500克，且以重量計紡織材料含量超過50%；
 - b) 由第56.04節的用橡膠浸漬、塗層、包覆或套裏的紗、扁條或類似品製成的織物；及
 - c) 平行紡織紗經橡膠黏合的織物，不論每平方米重量多少。
本節不適用於與紡織物混製的多孔橡膠板、片及扁條，其紡織物的出現僅為加強作用（第四十章），或第58.11節的紡織產品。
5. 第59.07節不適用於：
 - a) 用肉眼無法辨別出是否經過浸漬、塗層或包覆的織物（通常歸入第五十至五十五、五十八或六十章）；就本規定而言，由此引致的顏色變化應不予考慮；
 - b) 繪有圖案的織物（作舞台、影樓佈景或類似用途的繪製畫布除外）；
 - c) 部分用纖維屑、纖維粉末、軟木粉末或類似品包覆，並因而形成圖案的織物；但仿起絨織物仍歸入本節；
 - d) 以澱粉或類似物質為基本成份的普通漿料上漿處理的織物；
 - e) 木薄板，以紡織物為底（第44.08節）；
 - f) 天然或人造研磨粉或粒，以紡織物為底（第68.05節）；
 - g) 黏結或再造雲母，以紡織物為底（第68.14節）；或
 - h) 金屬箔，以紡織物為底（一般歸入第十四類或第十五類）。
6. 第59.10節不適用於：
 - a) 傳動帶或輸送帶，用紡織材料製，其厚度少於3毫米；或
 - b) 傳動帶或輸送帶或帶料，用橡膠浸漬、塗層、包覆或層壓的紡織物製成，或用橡膠浸漬、塗層、包覆或套裏的紡織紗或繩製成（第40.10節）。
7. 第59.11節適用於下列不能歸入第十一類任何其他節號的貨品：
 - a) 成幅紡織產品，剪裁成一定長度或簡單裁剪成長方形（包括正方形）（具有第59.08至59.10節所列產品特徵的除外）；

- 1) 紡織物、氈呢及氈呢襯裡梭織物，用橡膠、皮革或其他材料塗層、包覆或層壓，作針布用，及作其他專門技術用途的類似織物，包括用橡膠浸漬的天鵝絨製的用來包覆梭芯（梭軸）的窄幅織物；
- 2) 篩布；
- 3) 用於榨油機或類似機器的濾布，用紡織材料或人髮製；
- 4) 有多股經紗或緯紗的扁平梭織物，不論是否氈化、浸漬或塗層，用於機械或作其他專門技術用途；
- 5) 用金屬加強的紡織物，作專門技術用途；
- 6) 繩、編帶及類似品，不論是否經塗層、浸漬或用金屬加強，用於工業作填塞或潤滑材料；
- b) 紡織製品（第59.08至59.10節所列的除外），作專門技術用途（例如：造紙或類似機器（例如：製紙漿或石棉水泥）用的環狀或裝有連接裝置的紡織物及氈呢、密封墊、墊圈、拋光盤及其他機械零件）。

Notas

1. Ressalvadas as disposições em contrário, a designação "tecidos", quando utilizada no presente Capítulo, compreende os tecidos dos Capítulos 50 a 55 e das posições 58.03 e 58.06, os entrançados, os artefactos de passamanaria e os artefactos ornamentais análogos, em peça, da posição 58.08, e os tecidos de malha das posições 60.02 a 60.06.
2. A posição 59.03 compreende:
 - a) os tecidos impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados com plástico, quaisquer que sejam o seu peso por metro quadrado e a natureza do plástico (compacto ou alveolar), com excepção:
 - 1) dos tecidos cuja impregnação, revestimento ou recobrimento não sejam perceptíveis à vista desarmada (geralmente, Capítulos 50 a 55, 58 ou 60), considerando-se irrelevantes as mudanças de cor provocadas por estas operações;
 - 2) dos produtos que não possam enrolar-se manualmente, sem se fenderem, num mandril de 7 mm de diâmetro, a uma temperatura compreendida entre 15° C e 30° C (geralmente, Capítulo 39);
 - 3) dos produtos em que o tecido esteja, quer inteiramente embebido no plástico, quer totalmente revestido ou recoberto, em ambas as faces, desta matéria, desde que o revestimento ou recobrimento sejam perceptíveis à vista desarmada, considerando-se irrelevantes as mudanças de cor provocadas por estas operações (Capítulo 39);
 - 4) dos tecidos revestidos ou recobertos parcialmente com plástico, que apresentem desenhos resultantes desses tratamentos (geralmente, Capítulos 50 a 55, 58 ou 60);
 - 5) das folhas, chapas ou tiras de plástico alveolar, combinadas com tecido, nas quais o tecido sirva apenas de reforço (Capítulo 39); ou
 - 6) dos produtos têxteis da posição 58.11;
 - b) os tecidos fabricados com fios, lâminas ou formas semelhantes, impregnados, revestidos, recobertos ou embainhados, com plástico, da posição 56.04.
3. Na aceção da posição 59.05, consideram-se "revestimentos para paredes, de matérias têxteis", os produtos apresentados em rolos de largura igual ou superior a 45 cm, próprios para a decoração de paredes ou tectos, constituídos por uma superfície têxtil fixada num suporte ou, na falta deste, tendo sofrido um tratamento no avesso (impregnação ou revestimento que permita a colagem). Todavia, esta posição não compreende os revestimentos para paredes constituídos por "tontisses" ou por poeiras têxteis, fixadas directamente sobre um suporte de papel (posição 48.14) ou sobre um suporte de matéria têxtil (geralmente posição 59.07).
4. Consideram-se "tecidos com borracha", na aceção da posição 59.06:
 - a) os tecidos impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados com borracha,
 - 1) de peso não superior a 1.500 g/m²; ou
 - 2) de peso superior a 1.500 g/m² e que contenham, em peso, mais de 50% de matérias têxteis;
 - b) os tecidos fabricados com fios, lâminas ou formas semelhantes, impregnados, revestidos, recobertos ou embainhados, com borracha, da posição 56.04; e
 - c) as mantas de fios têxteis paralelizados e aglomerados entre si por meio de borracha.
 Esta posição, não compreende, todavia, as chapas, folhas ou tiras de borracha alveolar, combinadas com tecido, nas quais o tecido constitua apenas um simples suporte (Capítulo 40) e os produtos têxteis da posição 58.11.
5. A posição 59.07 não compreende:
 - a) os tecidos cuja impregnação, revestimento ou recobrimento não sejam perceptíveis à vista desarmada (geralmente, Capítulos 50 a 55, 58 ou 60), considerando-se irrelevantes as mudanças de cor provocadas por estas operações;
 - b) os tecidos pintados (com exclusão das telas pintadas para cenários teatrais, fundos de estúdio ou para usos análogos);
 - c) os tecidos parcialmente recobertos de "tontisses", de pó de cortiça ou de produtos análogos, que apresentem desenhos resultantes desses tratamentos; todavia, as imitações de veludos classificam-se nesta posição;
 - d) os tecidos que tenham recebido os preparos normais de acabamento à base de matérias amiláceas ou de matérias análogas;
 - e) as folhas para folheados, de madeira, aplicadas sobre um suporte de tecido (posição 44.08);
 - f) os abrasivos naturais ou artificiais, em pó ou em grãos, aplicados sobre um suporte de tecido (posição 68.05);
 - g) a mica aglomerada ou reconstituída, com suporte de tecido (posição 68.14); ou
 - h) as folhas e tiras delgadas de metal, com suporte de tecido (geralmente Secção XIV ou XV).

6. A posição 59.10 não compreende:
 - a) as correias de matérias têxteis com menos de 3 mm de espessura, em peça ou cortadas em comprimentos determinados; ou
 - b) as correias de tecidos impregnados, revestidos ou recobertos de borracha ou estratificados com esta matéria, bem como as fabricadas com fios ou cordéis têxteis impregnados, revestidos, recobertos ou embainhados com borracha (posição 40.10).
7. A posição 59.11 compreende os seguintes produtos, que se consideram excluídos das outras posições da Secção XI:
 - a) os produtos têxteis em peça, cortados em comprimentos determinados ou simplesmente cortados na forma quadrada ou rectangular, que a seguir se enumeram limitativamente (com excepção dos que tenham a característica de produtos das posições 59.08 a 59.10):
 - 1) os tecidos, feltros ou tecidos forrados de feltro, combinados com uma ou mais camadas de borracha, couro ou de outras matérias, dos tipos utilizados na fabricação de guarnições de cardas, e produtos análogos para outros usos técnicos, incluindo as fitas de veludo, impregnadas de borracha, para o recobrimento de cilindros de teares ("weaving beams");
 - 2) as gazes e telas para peneirar;
 - 3) os tecidos filtrantes e tecidos espessos, compreendendo os de cabelo, dos tipos usados em prensas de óleo ou outros usos técnicos análogos;
 - 4) os tecidos planos, com urdidura ou trama múltiplas, feltrados ou não, mesmo impregnados ou revestidos, para usos técnicos;
 - 5) os tecidos reforçados com metal, dos tipos utilizados para usos técnicos;
 - 6) os cordões lubrificantes e os entrançados, cordas e outros produtos têxteis semelhantes, para vedar, de uso industrial, mesmo impregnados, revestidos ou reforçados com metal;
 - b) os artefactos têxteis (com excepção dos incluindo nas posições 59.08 a 59.10) para usos técnicos, tais como os tecidos e feltros, sem fim ou com dispositivos de união, dos tipos utilizados nas máquinas para fabricação de papel ou máquinas semelhantes (por exemplo: para obtenção de pasta de papel ou de fibrocimento), os discos para polir, juntas, anilhas (anéis) e outras partes de máquinas ou aparelhos.

Notes

1. *Except where the context otherwise requires, for the purposes of this Chapter the expression "textile fabrics" applies only to the woven fabrics of Chapters 50 to 55 and headings 58.03 and 58.06, the braids and ornamental trimmings in the piece of heading 58.08 and the knitted or crocheted fabrics of headings 60.02 to 60.06.*
2. *Heading 59.03 applies to:*
 - a) *Textile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated with plastics, whatever the weight per square metre and whatever the nature of the plastic material (compact or cellular), other than:*
 - 1) *Fabrics in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;*
 - 2) *Products which cannot, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15° C and 30° C (usually Chapter 39);*
 - 3) *Products in which the textile fabric is either completely embedded in plastics or entirely coated or covered on both sides with such material, provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39);*
 - 4) *Fabrics partially coated or partially covered with plastics and bearing designs resulting from these treatments (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60);*
 - 5) *Plates, sheets or strip of cellular plastics, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39); or*
 - 6) *Textile products of heading 58.11;*
 - b) *Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with plastics, of heading 56.04.*
3. *For the purposes of heading 59.05, the expression "textile wall coverings" applies to products in rolls, of a width of not less than 45 cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of a textile surface which has been fixed on a backing or has been treated on the back (impregnated or coated to permit pasting). This heading does not, however, apply to wall coverings consisting of textile flock or dust fixed directly on a backing of paper (heading 48.14) or on a textile backing (generally heading 59.07).*
4. *For the purposes of heading 59.06, the expression "rubberised textile fabrics" means:*
 - a) *Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with rubber,*
 - 1) *Weighing not more than 1,500 g/m²; or*
 - 2) *Weighing more than 1,500 g/m² and containing more than 50% by weight of textile material;*
 - b) *Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber, of heading 56.04; and*
 - c) *Fabrics composed of parallel textile yarns agglomerated with rubber, irrespective of their weight per square metre.*

This heading does not, however, apply to plates, sheets or strip of cellular rubber, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 40), or textile products of heading 58.11.

5. *Heading 59.07 does not apply to:*
- Fabrics in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;*
 - Fabrics painted with designs (other than painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like);*
 - Fabrics partially covered with flock, dust, powdered cork or the like and bearing designs resulting from these treatments; however, imitation pile fabrics remain classified in this heading;*
 - Fabrics finished with normal dressings having a basis of amylaceous or similar substances;*
 - Wood veneered on a backing of textile fabrics (heading 44.08);*
 - Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of textile fabrics (heading 68.05);*
 - Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of textile fabrics (heading 68.14); or*
 - Metal foil on a backing of textile fabrics (generally Section XIV or XV).*
6. *Heading 59.10 does not apply to:*
- Transmission or conveyor belting, of textile material, of a thickness of less than 3 mm; or*
 - Transmission or conveyor belts or belting of textile fabric impregnated, coated, covered or laminated with rubber or made from textile yarn or cord impregnated, coated, covered or sheathed with rubber (heading 40.10).*
7. *Heading 59.11 applies to the following goods, which do not fall in any other heading of Section XI:*
- Textile products in the piece, cut to length or simply cut to rectangular (including square) shape (other than those having the character of the products of headings 59.08 to 59.10) the following only:*
 - Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams);*
 - Bolting cloth;*
 - Straining cloth of a kind used in oil presses or the like, of textile material or of human hair;*
 - Flat woven textile fabrics with multiple warp or weft, whether or not felted, impregnated or coated, of a kind used in machinery or for other technical purposes;*
 - Textile fabrics reinforced with metal, of a kind used for technical purposes;*
 - Cords, braids and the like, whether or not coated, impregnated or reinforced with metal, of a kind used in industry as packing or lubricating materials;*
 - Textile articles (other than those of headings 59.08 to 59.10) of a kind used for technical purposes (for example, textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices, of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement), gaskets, washers, polishing discs and other machinery parts).*

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5901		用膠或澱粉物質塗層的紡織物，作書籍封面或類似用途；描圖布；經處理的油畫布；作帽裡的硬麻布及類似硬挺紡織物：	Tecidos revestidos de cola ou de matérias amiláceas, dos tipos utilizados na encadernação, cartonagem ou usos semelhantes; telas para decalque e telas transparentes para desenho; telas preparadas para pintura; entretelas e tecidos rígidos semelhantes dos tipos utilizados em chapéus e artefactos de uso semelhante:	<i>Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations:</i>		
	10 00	—用膠或澱粉物質塗層的紡織物，作書籍封面或類似用途	— Tecidos revestidos de cola ou de matérias amiláceas, dos tipos utilizados na encadernação, cartonagem ou usos semelhantes	— <i>Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like</i>	kg	--
	90 00	—其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5902		尼龍或其他聚酰胺、聚酯或黏膠人造絲高強力紗製的輪胎簾布：	Telas para pneumáticos fabricadas com fios de alta tenacidade de "nylon" ou de outras poliamidas, de poliésteres ou de raíom de viscoso:	<i>Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon:</i>		
	10	00 – 尼龍或其他聚酰胺製	– De "nylon" ou de outras poliamidas	– <i>Of nylon or other polyamides</i>	kg	--
	20	00 – 聚酯製	– De poliésteres	– <i>Of polyesters</i>	kg	--
	90	00 – 其他	– Outras	– <i>Other</i>	kg	--
5903		用塑膠浸漬、塗層、包覆或層壓的紡織物，但第59.02節所列的除外：	Tecidos impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados com plástico, excepto os da posição 59.02:	<i>Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading 59.02:</i>		
	10	– 用聚氯乙烯：	– Com poli(cloreto de vinilo):	– <i>With poly(vinyl chloride):</i>		
	10	– – – 絕緣布或帶	– – – Telas ou fitas isolantes	– – – <i>Insulating cloth or tape</i>	kg	--
	20	– – – 人造皮革	– – – Couro artificial	– – – <i>Imitation leather</i>	kg	--
	90	– – – 其他	– – – Outros	– – – <i>Other</i>	kg	--
	20	– 用聚氨酯：	– Com poliuretano:	– <i>With polyurethane:</i>		
	10	– – – 絕緣布或帶	– – – Telas ou fitas isolantes	– – – <i>Insulating cloth or tape</i>	kg	--
	20	– – – 人造皮革	– – – Couro artificial	– – – <i>Imitation leather</i>	kg	--
	90	– – – 其他	– – – Outros	– – – <i>Other</i>	kg	--
	90	– 其他：	– Outros:	– <i>Other:</i>		
	10	– – – 絕緣布或帶	– – – Telas ou fitas isolantes	– – – <i>Insulating cloth or tape</i>	kg	--
	20	– – – 人造皮革	– – – Couro artificial	– – – <i>Imitation leather</i>	kg	--
	90	– – – 其他	– – – Outros	– – – <i>Other</i>	kg	--
5904		列諾倫（亞麻油地毯），不論是否裁剪成一定形狀；用經塗層或包覆的紡織物為底的鋪地製品，不論是否裁剪成一定形狀：	Linóleos, mesmo recortados; revestimentos para pavimentos constituídos por um induto ou recobrimento aplicado sobre suporte têxtil, mesmo recortados:	<i>Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape:</i>		
	10	00 – 列諾倫（亞麻油地毯）	– Linóleos	– <i>Linoleum</i>	kg	m ²
	90	00 – 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg	m ²
5905	00 00	紡織材料鋪牆製品	Revestimentos para paredes, de matérias têxteis	<i>Textile wall coverings</i>	kg	m ²
5906		用橡膠處理的紡織物，但第59.02節所列的除外：	Tecidos com borracha, excepto os da posição 59.02:	<i>Rubberised textile fabrics, other than those of heading 59.02:</i>		
	10	00 – 膠黏帶，闊度不超過20厘米	– Fitas adesivas de largura não superior a 20 cm	– <i>Adhesive tape of a width not exceeding 20 cm</i>	kg	--
		– 其他：	– Outros:	– <i>Other:</i>		
	91	00 – – 針織或鈎織	– – De malha	– – <i>Knitted or crocheted</i>	kg	--
99	00 – – 其他	– – Outros	– – <i>Other</i>	kg	--	
5907	00 00	用其他材料浸漬、塗層或包覆的紡織物；作舞台、影樓佈景或類似用途的繪製畫布	Outros tecidos impregnados, revestidos ou recobertos; telas pintadas para cenários teatrais, fundos de estúdio ou para usos análogos	<i>Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like</i>	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
5908	00 00	紡織燈芯、爐芯、打火機引火芯、燭芯或類似品，梭織、編結或針織；發白熱的煤氣燈罩及針織煤氣燈紗筒，不論是否浸漬	Mechas de matérias têxteis, tecidas, entrançadas ou tricotadas, para candeeiros, fogareiros, isqueiros, velas e semelhantes; camisas de incandescência e tecidos tubulares tricotados para a sua fabricação, mesmo impregnados	Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefor, whether or not impregnated	kg	--
5909	00 00	紡織材料製的水龍軟管及類似紡織管，不論是否有其他材料作襯裡、護套或配件	Mangueiras e tubos semelhantes, de matérias têxteis, mesmo com reforço ou acessórios de outras matérias	Textile hosepiping and similar textile tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials	kg	--
5910	00 00	傳動帶或輸送帶或帶料，紡織材料製，不論是否用塑膠浸漬、塗層、包覆或層壓，或用金屬或其他材料加強	Correias transportadoras ou de transmissão, de matérias têxteis, mesmo impregnadas, revestidas, recobertas, de plástico ou estratificadas com plástico ou reforçadas com metal ou com outras matérias	Transmission or conveyor belts or belting, of textile material, whether or not impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or reinforced with metal or other material	kg	--
5911		本章註7所指作專門技術用途的紡織產品及製品：	Produtos e artefactos, de matérias têxteis, para usos técnicos, indicados na Nota 7 do presente Capítulo:	Textile products and articles, for technical uses, specified in Note 7 to this Chapter:		
	10 00	— 紡織物、氈呢及有氈呢襯裡的梭織物，用橡膠、皮革或其他材料塗層、包覆或層壓，作針布用，及作其他專門技術用途的類似織物，包括用橡膠浸漬的天鵝絨製的用來包覆梭芯（梭軸）的窄幅織物	— Tecidos, feltros ou tecidos forrados de feltro, combinados com uma ou mais camadas de borracha, couro ou de outras matérias, dos tipos utilizados na fabricação de guarnições de cardas, e produtos análogos para outros usos técnicos, incluindo as fitas de veludo, impregnadas de borracha, para recobrimento de cilindros de teares ("weaving beams")	— Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams)	kg	--
	20 00	— 篩布，不論是否製成 — 紡織物及氈呢，環狀或裝有連接裝置，供造紙或類似機器（例如：製紙漿或石棉水泥）用：	— Gazes e telas para peneirar, mesmo confeccionadas — Tecidos e feltros, sem fim ou com dispositivos de união, dos tipos utilizados nas máquinas para fabricação de papel ou máquinas semelhantes (por exemplo: para obtenção de pasta de papel ou de fibrocimento):	— Bolting cloth, whether or not made up — Textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices, of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement):	kg	--
	31 00	— — 每平方米重量少於650克	— — De peso inferior a 650 g/m ²	— — Weighing less than 650 g/m ²	kg	--
	32 00	— — 每平方米重量在650克或以上	— — De peso igual ou superior a 650 g/m ²	— — Weighing 650 g/m ² or more	kg	--
	40 00	— 用於榨油機或類似機器的濾布，包括人髮製的濾布	— Tecidos filtrantes e tecidos espessos, compreendendo os de cabelo, dos tipos usados em prensas de óleo ou outros usos técnicos análogos	— Straining cloth of a kind used in oil presses or the like, including that of human hair	kg	--
	90 00	— 其他	— Outros	— Other	kg	--

第六十章
Capítulo 60
Chapter 60

針織物或鉤織物
Tecidos de malha
Knitted or crocheted fabrics

章註

1. 本章不包括下列各項：
 - a) 第58.04節的鉤織花邊；
 - b) 第58.07節的針織或鉤織標籤、徽章或類似製品；或
 - c) 第五十九章的經浸漬、塗層、包覆或層壓的針織或鉤織物。但經浸漬、塗層、包覆或層壓的針織或鉤織起絨織物仍歸入第60.01節。
2. 本章亦包括用金屬線製的用於衣著、裝飾或類似用途的織物。
3. 本分類表所稱“針織”貨品，包括由紡織紗用鏈式針法構成的縫編織物。

Notas

1. O presente Capítulo não compreende:
 - a) as rendas de croché da posição 58.04;
 - b) as etiquetas, emblemas e artefactos semelhantes, de malha, da posição 58.07; ou
 - c) os tecidos de malha impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados, do Capítulo 59. Todavia, os veludos, pelúcias e os tecidos atalhados (tecidos de anéis), de malha, impregnados, revestidos, recobertos ou estratificados, classificam-se na posição 60.01.
2. Este Capítulo compreende igualmente os tecidos de malha fabricados com fios de metal, dos tipos utilizados em vestuário, para guarnição de interiores ou usos semelhantes.
3. Na Nomenclatura, o termo "malha" abrange também os artefactos obtidos por costura por entrelaçamento ("cousus-tricotés"), nos quais as malhas são constituídas por fios têxteis.

Notes

1. *This Chapter does not cover:*
 - a) *Crochet lace of heading 58.04;*
 - b) *Labels, badges or similar articles, knitted or crocheted, of heading 58.07; or*
 - c) *Knitted or crocheted fabrics, impregnated, coated, covered or laminated, of Chapter 59. However, knitted or crocheted pile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated, remain classified in heading 60.01.*
2. *This Chapter also includes fabrics made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.*
3. *Throughout the Nomenclature any reference to "knitted" goods includes a reference to stitch-bonded goods in which the chain stitches are formed of textile yarn.*

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
6001		針織或鉤織起絨織物，包括“長毛絨”織物及毛圈織物：	Veludos e pelúcias, incluindo os tecidos denominados de "felpa longa" ou "pêlo comprido", e tecidos atalhados (tecidos de anéis), de malha:	<i>Pile fabrics, including "long pile" fabrics and terry fabrics, knitted or crocheted:</i>			
	10	00	– “長毛絨”織物	– Tecidos denominados de "felpa longa" ou "pêlo comprido"	– "Long pile" fabrics	kg	--
			– 毛圈起絨織物：	– Tecidos atalhados (tecidos de anéis):	– <i>Looped pile fabrics:</i>		
	21	00	– – 棉製	– – De algodão	– – <i>Of cotton</i>	kg	--
	22	00	– – 人造纖維製	– – De fibras sintéticas ou artificiais	– – <i>Of man-made fibres</i>	kg	--
	29	00	– – 其他紡織材料製	– – De outras matérias têxteis	– – <i>Of other textile materials</i>	kg	--
			– 其他：	– Outros:	– <i>Other:</i>		
	91	00	– – 棉製	– – De algodão	– – <i>Of cotton</i>	kg	--
	92	00	– – 人造纖維製	– – De fibras sintéticas ou artificiais	– – <i>Of man-made fibres</i>	kg	--
	99	00	– – 其他紡織材料製	– – De outras matérias têxteis	– – <i>Of other textile materials</i>	kg	--
6002		針織物或鉤織物，闊度不超過30厘米，以重量計彈性紗或橡膠線含量在5%或以上，但第60.01節所列的除外：	Tecidos de malha de largura não superior a 30 cm, contendo, em peso, 5% ou mais de fios de elastómeros ou de fios de borracha, excepto os da posição 60.01:	<i>Knitted or crocheted fabrics of a width not exceeding 30 cm, containing by weight 5% or more of elastomeric yarn or rubber thread, other than those of heading 60.01:</i>			
	40		– 以重量計彈性紗含量在5%或以上，但不含橡膠線：	– Contendo, em peso, 5% ou mais de fios de elastómeros mas não contendo fios de borracha:	– <i>Containing by weight 5% or more of elastomeric yarn but not containing rubber thread:</i>		
		20	– – – 棉製	– – – De algodão	– – – <i>Of cotton</i>	kg	--
		50	– – – 人造纖維製	– – – De fibras sintéticas ou artificiais	– – – <i>Of man-made fibres</i>	kg	--
		90	– – – 其他	– – – Outros	– – – <i>Other</i>	kg	--
		90	– 其他：	– Outros:	– <i>Other:</i>		
		20	– – – 棉製	– – – De algodão	– – – <i>Of cotton</i>	kg	--
		50	– – – 人造纖維製	– – – De fibras sintéticas ou artificiais	– – – <i>Of man-made fibres</i>	kg	--
		90	– – – 其他	– – – Outros	– – – <i>Other</i>	kg	--
	6003		針織物或鉤織物，闊度不超過30厘米，但第60.01或60.02節所列的除外：	Tecidos de malha de largura não superior a 30 cm, excepto os das posições 60.01 ou 60.02:	<i>Knitted or crocheted fabrics of a width not exceeding 30 cm, other than those of heading 60.01 or 60.02:</i>		
10		00	– 羊毛或動物細毛製	– De lã ou de pêlos finos de animais	– <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	--
20		00	– 棉製	– De algodão	– <i>Of cotton</i>	kg	--
30		00	– 合成纖維製	– De fibras sintéticas	– <i>Of synthetic fibres</i>	kg	--
40		00	– 再造纖維製	– De fibras artificiais	– <i>Of artificial fibres</i>	kg	--
90		00	– 其他	– Outros	– <i>Other</i>	kg	--
6004		針織物或鉤織物，闊度超過30厘米，以重量計彈性紗或橡膠線含量在5%或以上，但第60.01節所列的除外：	Tecidos de malha de largura superior a 30 cm, contendo, em peso, 5% ou mais de fios de elastómeros ou de fios de borracha, excepto os da posição 60.01:	<i>Knitted or crocheted fabrics of a width exceeding 30 cm, containing by weight 5% or more of elastomeric yarn or rubber thread, other than those of heading 60.01:</i>			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT			
6004	10	—以重量計彈性紗含量在5%或以上，但不含橡膠線：	—Contendo, em peso, 5% ou mais de fios de elastómeros mas não contendo fios de borracha:	— <i>Containing by weight 5% or more of elastomeric yarn but not containing rubber thread:</i>				
		10 — — — 羊毛或動物細毛製	— — — De lã ou de pêlo finos de animais	— — — <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	--		
		20 — — — 棉製	— — — De algodão	— — — <i>Of cotton</i>	kg	--		
		30 — — — 合成纖維製	— — — De fibras sintéticas	— — — <i>Of synthetic fibres</i>	kg	--		
		40 — — — 再造纖維製	— — — De fibras artificiais	— — — <i>Of artificial fibres</i>	kg	--		
		50 — — — 絲或廢絲製	— — — De seda ou desperdícios de seda	— — — <i>Of silk or silk waste</i>	kg	--		
		90 — — — 其他	— — — Outros	— — — <i>Other</i>	kg	--		
		90	— 其他：	— Outros:	— <i>Other:</i>			
			20 — — — 棉製	— — — De algodão	— — — <i>Of cotton</i>	kg	--	
	30 — — — 合成纖維製		— — — De fibras sintéticas	— — — <i>Of synthetic fibres</i>	kg	--		
	40 — — — 再造纖維製		— — — De fibras artificiais	— — — <i>Of artificial fibres</i>	kg	--		
	50 — — — 絲或廢絲製		— — — De seda ou desperdícios de seda	— — — <i>Of silk or silk waste</i>	kg	--		
	90 — — — 其他		— — — Outros	— — — <i>Other</i>	kg	--		
	6005		經編織物（包括用編帶針織機製成的），但第60.01至60.04節所列的除外：		Tecidos de malha-urdidura (incluindo os obtidos em teares para galões), excepto os das posições 60.01 a 60.04:	Warp knit fabrics (including those made on galloon knitting machines), other than those of headings 60.01 to 60.04:		
			— 棉製：		— De algodão:	— <i>Of cotton:</i>		
			21	00 — — 未漂白或漂白	— — Crus ou branqueados	— — <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--
		22	00 — — 染色	— — Tingidos	— — <i>Dyed</i>	kg	--	
		23	00 — — 用不同顏色的紗織成	— — De fios de diversas cores	— — <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--	
24		00 — — 印花	— — Estampados	— — <i>Printed</i>	kg	--		
— 合成纖維製：		— De fibras sintéticas:	— <i>Of synthetic fibres:</i>					
31		00 — — 未漂白或漂白	— — Crus ou branqueados	— — <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--		
32		00 — — 染色	— — Tingidos	— — <i>Dyed</i>	kg	--		
33		00 — — 用不同顏色的紗織成	— — De fios de diversas cores	— — <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--		
34		00 — — 印花	— — Estampados	— — <i>Printed</i>	kg	--		
— 再造纖維製：		— De fibras artificiais:	— <i>Of artificial fibres:</i>					
41		00 — — 未漂白或漂白	— — Crus ou branqueados	— — <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--		
42		00 — — 染色	— — Tingidos	— — <i>Dyed</i>	kg	--		
43		00 — — 用不同顏色的紗織成	— — De fios de diversas cores	— — <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--		
44		00 — — 印花	— — Estampados	— — <i>Printed</i>	kg	--		
90		00 — 其他	— Outros	— <i>Other</i>	kg	--		
6006		其他針織物或鈎織物：		Outros tecidos de malha:	Other knitted or crocheted fabrics:			
	10	00 — 羊毛或動物細毛製	— De lã ou de pêlos finos de animais	— <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	--		
	— 棉製：		— De algodão:	— <i>Of cotton:</i>				
	21	00 — — 未漂白或漂白	— — Crus ou branqueados	— — <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--		
	22	00 — — 染色	— — Tingidos	— — <i>Dyed</i>	kg	--		
	23	00 — — 用不同顏色的紗織成	— — De fios de diversas cores	— — <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--		
	24	00 — — 印花	— — Estampados	— — <i>Printed</i>	kg	--		
	— 合成纖維製：		— De fibras sintéticas:	— <i>Of synthetic fibres:</i>				
	31	00 — — 未漂白或漂白	— — Crus ou branqueados	— — <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--		
	32	00 — — 染色	— — Tingidos	— — <i>Dyed</i>	kg	--		
	33	00 — — 用不同顏色的紗織成	— — De fios de diversas cores	— — <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--		
	34	00 — — 印花	— — Estampados	— — <i>Printed</i>	kg	--		

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
6006	41	00	- 再造纖維製： -- 未漂白或漂白	- De fibras artificiais: -- Crus ou branqueados	- <i>Of artificial fibres:</i> -- <i>Unbleached or bleached</i>	kg	--
	42	00	-- 染色	-- Tingidos	-- <i>Dyed</i>	kg	--
	43	00	-- 用不同顏色的紗織成	-- De fios de diversas cores	-- <i>Of yarns of different colours</i>	kg	--
	44	00	-- 印花	-- Estampados	-- <i>Printed</i>	kg	--
	90	00	- 其他	- Outros	- <i>Other</i>	kg	--

第六十一章
Capítulo 61
Chapter 61

針織或鉤織服裝及衣服配件
Vestuário e seus acessórios, de malha
Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted

章註

1. 本章僅適用於製成的針織或鉤織製品。
2. 本章不包括下列各項：
 - a) 第62.12節的貨品；
 - b) 第63.09節的舊衣服或其他舊製品；或
 - c) 矯形用具、外科手術帶、疝氣帶或類似品（第90.21節）。
3. 第61.03及61.04節所稱：
 - a) “西服套裝”是指面料為同一織物製成的兩件或三件頭的下列成套服裝，包括：
 - 一件設計用來覆蓋上半身的外套或短外衣，除袖子外，其面層由四幅或以上的衣片所組成，也可附加一件裁製的馬甲（西服背心），這件馬甲前幅的面料應與套裝的其他組件的面料相同，後幅則與外套或短外衣的襯裡料相同；及
 - 一件設計用來覆蓋下半身的服裝，包括不帶背帶或圍兜的長褲、及膝褲或短褲（泳裝除外）、半截裙或裙褲。“西服套裝”的所有組件必須用同一織物縫製，顏色及質料必須相同，並且須為同一款式，尺碼亦須相同或相配。但這些組件可能有不同織物的滾邊（在縫口上縫入長條織物）。
如果同時有幾件覆蓋下半身的不同組件（例如：兩條長褲或長褲與短褲、或一條半截裙或裙褲與長褲），構成西服套裝的下裝應是一條長褲，如屬女用或女童用西服套裝，則應是一條半截裙或裙褲，其他服裝則應分別歸類。
“西服套裝”包括下列成套服裝，不論是否符合上述條件：
 - 常禮服，包括一件簡單短外衣（前下擺向後斜裁）背部成圓形下垂及條紋長褲；
 - 晚禮服（燕尾服），通常用黑色織物縫製，外衣前襟較短，不閉合及背後有燕尾；
 - 晚間場合禮服，短外衣的款式與普通短外衣相似（雖然或會顯露更多襯衫前胸），但有光絲或人造絲翻領。
 - b) “便服套裝”是指用同一織物製成的幾件頭成套服裝（西服套裝及第61.07、61.08或61.09節的製品除外），製成零售包裝，包括：
 - 一件設計用來覆蓋上半身的服裝，但不包括單以兩件頭套裝而言，可作為第二件上衣的套頭衫及亦可作為第二件上衣的背心，及
 - 一或兩件不同服裝，設計用來覆蓋下半身，包括長褲、工人褲、及膝褲、短褲（泳裝除外）、半截裙或裙褲。便服套裝的所有組件必須用同一織物縫製，款式、顏色及質料必須相同，尺碼亦須相同或相配。所稱“便服套裝”不適用於第61.12節的運動套裝或滑雪套裝。
4. 第61.05及61.06節不包括腰圍以下有口袋的服裝、帶有羅紋腰帶或底部用其他方式束緊的服裝、或在面積最少10厘米 x 10厘米內平均每厘米長度縫上少於10針的服裝。第61.05節並不包括無袖的服裝。
5. 第61.09節不包括帶有束帶、羅紋腰帶或底部用其他方式束緊的服裝。
6. 第61.11節所稱：
 - a) “嬰兒服裝及衣服配件”是指供身高不超過86厘米的幼童穿著的製品；
 - b) 表面看來既可歸入第61.11節亦可歸入本章其他節號的製品，應歸入第61.11節。
7. 第61.12節所稱“滑雪套裝”是指從外型及質地已可辨別出主要是滑雪時穿著（越野或高山滑雪）的下列服裝或成套服裝，包括：
 - a) “滑雪連身服”是一件設計用來覆蓋全身的服裝，除有袖子及領子外，滑雪連身服亦可有口袋或腳帶；或
 - b) “滑雪套裝”是兩件或三件頭的下列套裝，製成零售包裝，其中包括：
 - 一件用拉鏈扣合的服裝，例如：連風帽厚夾克、防風上衣、防風夾克或類似製品，可能附加一件背心，及
 - 一條長褲，不論是否長至腰部以上，一條及膝褲或工人褲。“滑雪套裝”亦可包括一件類似a)項所述的連身服及一件穿在連身服外面的無袖夾墊短外衣。
“滑雪套裝”的所有組件不論是否同一顏色，但必須用同樣質地的織物製成，而款式及質料必須相同；尺碼亦須相同或相配。
8. 表面看來既可歸入第61.13節亦可歸入本章其他節號（不包括第61.11節）的服裝，應歸入第61.13節。

9. 本章的服裝若前幅鈕扣的設計為左疊右的應視為男用或男童用服裝，而設計為右疊左的則應視為女用或女童用服裝。這些規定並不適用於在裁剪時已清楚表明為某一性別而設計。
若無法辨別出是男用或男童用服裝還是女用或女童用服裝，則歸入女用或女童用服裝的節號內。
10. 本章的製品可用金屬線縫製。

Notas

1. O presente Capítulo compreende apenas os artefactos de malha, confeccionados.
2. Este Capítulo não compreende:
 - a) os artefactos da posição 62.12;
 - b) os artefactos usados da posição 63.09; ou
 - c) os aparelhos ortopédicos, fundas para hérnias, cintas médico-cirúrgicas ou semelhantes (posição 90.21).
3. Na aceção das posições 61.03 e 61.04:
 - a) entendem-se por "fatos" (ternos) e fatos de saia-casaco ("tailleurs") os conjuntos de duas ou três peças de vestuário, confeccionados, na sua face exterior, com o mesmo tecido, formados por:
 - um casaco (paletó) concebido para cobrir a parte superior do corpo, cuja face exterior, à excepção das mangas, seja constituída por quatro panos ou mais, podendo ser acompanhado de um colete cuja parte da frente seja confeccionada com o mesmo tecido que o da face exterior dos outros componentes do conjunto e cuja parte detrás seja confeccionada com o mesmo tecido que o do forro do casaco (paletó); e
 - uma peça concebida para cobrir a parte inferior do corpo, podendo ser uma calça, uma bermuda, um calção ("shorts"), (excepto de banho), uma saia ou saia-calça, sem alças nem peitilho.

Todos os componentes de um "fato" (terno) ou de um fato de saia-casaco ("tailleur") devem ser de um tecido com a mesma estrutura, a mesma cor e a mesma composição; devem, além disso, ser do mesmo estilo e de tamanhos correspondentes ou compatíveis. Todavia, estes componentes podem apresentar um debrum (fita de tecido cosida na costura), de um tecido diferente.

Se várias peças diferentes, destinadas à parte inferior do corpo (por exemplo: uma calça e um calção ("shorts"), ou uma saia ou saia-calça e uma calça), se apresentarem simultaneamente, considerar-se-ão a calça, no caso dos fatos (ternos) e a saia ou saia-calça, no caso dos fatos de saia-casaco ("tailleurs") como partes inferiores do conjunto, devendo os demais elementos ser classificados separadamente.

O termo "fatos" (ternos) abrange igualmente os trajés de cerimónia ou de noite a seguir mencionados, mesmo que não se encontrem satisfeitas todas as condições precedentes:

 - o fraque, que apresenta abas arredondadas e bastante compridas atrás, combinando com uma calça de listras verticais;
 - a casaca, geralmente confeccionada com tecido preto, consistindo numa jaqueta relativamente curta à frente que se mantém permanentemente aberta e cujas abas estreitas, abertas sobre os quadris, pendem para trás;
 - o "smoking", consistindo num casaco de corte semelhante ao dos casacos (paletós) comuns que (podendo ter uma maior abertura no peito), tem a particularidade de apresentar a lapela brilhante, de seda ou de tecido que a imite.
 - b) entende-se por "conjunto" um jogo de peças de vestuário (excepto os artefactos das posições 61.07, 61.08 e 61.09), compreendendo várias peças confeccionadas com o mesmo tecido, acondicionado para venda a retalho, e composto por:
 - uma peça, concebida para cobrir a parte superior do corpo, com a excepção de um "pullover", como segunda peça exterior, no caso dos "duas peças", ou de um colete como segunda peça, nos outros casos, e
 - uma ou duas peças diferentes, concebidas para cobrir a parte inferior do corpo e consistindo numa calça, uma jardineira, uma bermuda, um calção ("shorts") (excepto de banho), uma saia ou uma saia-calça.

Todos os componentes de um "conjunto" devem ter a mesma estrutura, o mesmo estilo, a mesma cor e a mesma composição; devem, além disso, ser de tamanhos correspondentes ou compatíveis. O termo "conjunto" não abrange os fatos de treino para desporto nem os fatos-macacos e conjuntos, de esqui, da posição 61.12.
4. As posições 61.05 e 61.06 não compreendem o vestuário que apresente bolsos abaixo da cintura, cós retrátil ou outros meios que permitam apertar a parte inferior do vestuário, nem o vestuário que apresente, em média, menos de dez malhas por centímetro linear em cada direcção, contado numa superfície de pelo menos 10 cm x 10 cm. A posição 61.05 não compreende o vestuário sem mangas.
5. A posição 61.09 não compreende o vestuário que apresente cós retrátil, cordão embainhado ou outros dispositivos para apertar na parte inferior do vestuário.
6. Para a interpretação da posição 61.11:
 - a) a expressão "vestuário e seus acessórios, para bebês" compreende os artefactos para crianças de tenra idade, de estatura não superior a 86 cm;
 - b) os artefactos susceptíveis de inclusão simultânea na posição 61.11 e em outras posições do presente Capítulo devem ser classificados na posição 61.11.

7. Na acepção da posição 61.12, consideram-se "fatos-macacos (macacões) e conjuntos, de esqui" o vestuário, mesmo em jogos que, em face da sua aparência geral e textura, sejam reconhecíveis como principalmente destinados a ser usados na prática do esqui (alpino ou de fundo) e que consistam:
- quer num "fato-macaco (macacão) de esqui", isto é, uma só peça de vestuário concebida para cobrir todo o corpo; além das mangas e da gola, este artefacto poderá apresentar-se com bolsos ou com alças para os pés; ou
 - quer num "conjunto de esqui", isto é, um jogo de vestuário compreendendo duas ou três peças, acondicionado para venda a retalho, e formado por:
 - uma peça de vestuário tipo anoraque, blusão (casaco) ou semelhante, com fecho de correr, eventualmente acompanhada de um colete, e
 - uma calça, mesmo de cós acima da cintura, uma bermuda ou uma jardineira.

O "conjunto de esqui" pode igualmente ser constituído por um fato-macaco (macacão) de esqui do tipo acima referido e por uma espécie de blusão (casaco) acolchado, sem mangas, usado por cima daquele.

Todos os componentes de um "conjunto de esqui" devem ser confeccionados em tecido com a mesma textura, o mesmo padrão e a mesma composição, podendo ser ou não da mesma cor; devem ser, além disso, de tamanhos correspondentes ou compatíveis.
8. O vestuário susceptível de inclusão simultânea na posição 61.13 e em outras posições do presente Capítulo, excepto a posição 61.11, deve ser classificado na posição 61.13.
9. O vestuário do presente Capítulo, que se feche à frente da esquerda para a direita, considera-se como vestuário de uso masculino e aquele que se feche à frente da direita para a esquerda, como vestuário de uso feminino. Estas disposições não se aplicam no caso em que o corte do vestuário indique claramente que é concebido para um ou outro sexo.
- O vestuário que não seja reconhecível como vestuário de uso masculino ou como vestuário de uso feminino, deve ser classificado como vestuário de uso feminino.
10. Os artefactos do presente Capítulo podem ser confeccionados com fios de metal.

Notes

- This Chapter applies only to made up knitted or crocheted articles.*
- This Chapter does not cover:*
 - Goods of heading 62.12;*
 - Worn clothing or other worn articles of heading 63.09; or*
 - Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading 90.21).*
- For the purposes of headings 61.03 and 61.04:*
 - The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in identical fabric and comprising:*
 - *one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and*
 - *one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.*

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions:

 - *morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;*
 - *evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;*
 - *dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.*
 - The term "ensemble" means a set of garments (other than suits and articles of heading 61.07, 61.08 or 61.09), composed of several pieces made up in identical fabric, put up for retail sale, and comprising:*
 - *one garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of pullovers which may form a second upper garment in the sole context of twin sets, and of waistcoats which may also form a second upper garment, and*
 - *one or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.*

All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term "ensemble" does not apply to track suits or ski suits, of heading 61.12.

4. Headings 61.05 and 61.06 do not cover garments with pockets below the waist, with a ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment, or garments having an average of less than 10 stitches per linear centimetre in each direction counted on an area measuring at least 10 cm x 10 cm. Heading 61.05 does not cover sleeveless garments.
5. Heading 61.09 does not cover garments with a drawstring, ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment.
6. For the purposes of heading 61.11:
 - a) The expression "babies' garments and clothing accessories" means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm;
 - b) Articles which are, prima facie, classifiable both in heading 61.11 and in other headings of this Chapter are to be classified in heading 61.11.
7. For the purposes of heading 61.12, "ski suits" means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (cross-country or alpine). They consist either of:
 - a) a "ski overall", that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or
 - b) a "ski ensemble", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising:
 - one garment such as an anorak, wind-cheater, wind-jacket or similar article, closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and
 - one pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or one bib and brace overall.

The "ski ensemble" may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph a) above and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.

All the components of a "ski ensemble" must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.
8. Garments which are, prima facie, classifiable both in heading 61.13 and in other headings of this Chapter, excluding heading 61.11, are to be classified in heading 61.13.
9. Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys' garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.

Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments.
10. Articles of this Chapter may be made of metal thread.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
6101		男用或男童用大衣、卡曲、短斗篷、長斗篷、連風帽厚夾克（包括雪褸）、防風上衣、防風夾克及類似製品，針織或鉤織，但第61.03節所列的除外：	Sobretudos, japonas, gabões, capas, anoraques, blusões e artefactos semelhantes, de malha, de uso masculino, excepto os da posição 61.03:	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.03:		
	20	00 — 棉製	— De algodão	— Of cotton	kg	N ^o
	30	00 — 人造纖維製	— De fibras sintéticas ou artificiais	— Of man-made fibres	kg	N ^o
	90	— 其他紡織材料製：	— De outras matérias têxteis:	— Of other textile materials:		
		10 — — — 羊毛或動物細毛製	— — — De lã ou de pêlos finos de animais	— — — Of wool or fine animal hair	kg	N ^o
	90 — — — 其他	— — — Outros	— — — Other	kg	N ^o	

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
6102		女用或女童用大衣、卡曲、短斗篷、長斗篷、連風帽厚夾克（包括雪褸）、防風上衣、防風夾克及類似製品，針織或鉤織，但第61.04節所列的除外：	Casacos compridos, capas, anoraques, blusões e artefactos semelhantes, de malha, de uso feminino, excepto os da posição 61.04:	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.04:		
	10 00	— 羊毛或動物細毛製	— De lã ou de pêlos finos de animais	— Of wool or fine animal hair	kg	Nº
	20 00	— 棉製	— De algodão	— Of cotton	kg	Nº
	30 00	— 人造纖維製	— De fibras sintéticas ou artificiais	— Of man-made fibres	kg	Nº
	90 00	— 其他紡織材料製	— De outras matérias têxteis	— Of other textile materials	kg	Nº
6103		男用或男童用西服套裝、便服套裝、短外衣、運動上衣、長褲、工人褲、及膝褲和短褲（泳裝除外），針織或鉤織：	Fatos, conjuntos, casacos, calças, jardineiras, bermudas e calções ("shorts") (excepto de banho), de malha, de uso masculino:	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted:		
	10	— 西服套裝：	— Fatos:	— Suits:		
	10	— — 羊毛或動物細毛製	— — De lã ou de pelos finos de animais	— — Of wool or fine animal hair	kg	Nº
	20	— — 合成纖維製	— — De fibras sintéticas	— — Of synthetic fibres	kg	Nº
	90	— — 其他紡織材料製	— — De outras matérias têxteis	— — Of other textile materials	kg	Nº
		— 便服套裝：	— Conjuntos:	— Ensembles:		
	22 00	— — 棉製	— — De algodão	— — Of cotton	kg	Nº
	23 00	— — 合成纖維製	— — De fibras sintéticas	— — Of synthetic fibres	kg	Nº
	29	— — 其他紡織材料製：	— — De outras matérias têxteis:	— — Of other textile materials:		
	20	— — — 羊毛或動物細毛製	— — — De lã ou de pelos finos de animais	— — — Of wool or fine animal hair	kg	Nº
	90	— — — 其他	— — — Outros	— — — Other	kg	Nº
		— 短外衣及運動上衣：	— Casacos (paletós):	— Jackets and blazers:		
	31 00	— — 羊毛或動物細毛製	— — De lã ou de pêlos finos de animais	— — Of wool or fine animal hair	kg	Nº
	32 00	— — 棉製	— — De algodão	— — Of cotton	kg	Nº
	33 00	— — 合成纖維製	— — De fibras sintéticas	— — Of synthetic fibres	kg	Nº
	39 00	— — 其他紡織材料製	— — De outras matérias têxteis	— — Of other textile materials	kg	Nº
		— 長褲、工人褲、及膝褲和短褲：	— Calças, jardineiras, bermudas e calções ("shorts"):	— Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:		
	41 00	— — 羊毛或動物細毛製	— — De lã ou de pêlos finos de animais	— — Of wool or fine animal hair	kg	Nº
	42 00	— — 棉製	— — De algodão	— — Of cotton	kg	Nº
	43 00	— — 合成纖維製	— — De fibras sintéticas	— — Of synthetic fibres	kg	Nº
	49 00	— — 其他紡織材料製	— — De outras matérias têxteis	— — Of other textile materials	kg	Nº
6104		女用或女童用西服套裝、便服套裝、短外衣、運動上衣、連身裙、半截裙、裙褲、長褲、工人褲、及膝褲和短褲（泳裝除外），針織或鉤織：	Fatos de saia-casaco, conjuntos, casacos, vestidos, saias, saias-calças, calças, jardineiras, bermudas e calções ("shorts") (excepto de banho), de malha, de uso feminino:	Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted:		
		— 西服套裝：	— Fatos de saia-casaco:	— Suits:		
	13 00	— — 合成纖維製	— — De fibras sintéticas	— — Of synthetic fibres	kg	Nº
	19	— — 其他紡織材料製：	— — De outras matérias têxteis:	— — Of other textile materials:		
	10	— — — 再造纖維製	— — — De fibras artificiais	— — — Of artificial fibres	kg	Nº

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT				
6104	19	30	--- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou de pelos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº		
		40	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº		
		90	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº		
	22	00	--- 便服套裝：	--- Conjuntos:	--- <i>Ensembles:</i>				
			--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº		
			--- 合成纖維製	--- De fibras sintéticas	--- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº		
	29	00	--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>				
			10	--- 再造纖維製	--- De fibras artificiais	--- <i>Of artificial fibres</i>	kg	Nº	
			20	--- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou de pêlos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº	
	31	00	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº		
			--- 短外衣及運動上衣：	--- Casacos ("blazers"):	--- <i>Jackets and blazers:</i>				
			--- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou de pêlos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº		
	32	00	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº		
			--- 合成纖維製	--- De fibras sintéticas	--- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº		
			--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>				
	39	00	--- 再造纖維製	--- De fibras artificiais	--- <i>Of artificial fibres</i>	kg	Nº		
			10	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº	
			90	--- 連身裙：	--- Vestidos:	--- <i>Dresses:</i>			
	41	00	--- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou de pêlos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº		
			42	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº	
			43	--- 合成纖維製	--- De fibras sintéticas	--- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº	
	44	00	--- 再造纖維製	--- De fibras artificiais	--- <i>Of artificial fibres</i>	kg	Nº		
			49	--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>			
			10	--- 絲或廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
	51	00	90	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº	
			--- 半截裙及裙褲：	--- Saias e saias-calças:	--- <i>Skirts and divided skirts:</i>				
			--- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou de pêlos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº		
	52	00	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº		
			53	--- 合成纖維製	--- De fibras sintéticas	--- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº	
			59	--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>			
	59	00	10	--- 再造纖維製	--- De fibras artificiais	--- <i>Of artificial fibres</i>	kg	Nº	
			20	--- 絲或廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
			90	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº	
	61	00	--- 長褲、工人褲、及膝褲和短褲：	--- Calças, jardineiras, bermudas e calções ("shorts"):	--- <i>Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:</i>				
			--- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou de pêlos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº		
			62	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº	
	63	00	--- 合成纖維製	--- De fibras sintéticas	--- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº		
			69	--- 其他紡織材料製	--- De outras matérias têxteis	--- <i>Of other textile materials</i>	kg	Nº	
			6105		男用或男童用恤衫，針織或鈎織：	Camisas de malha, de uso masculino:	<i>Men's or boys' shirts, knitted or crocheted:</i>		
	10	00	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº		
			20	--- 人造纖維製	--- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Of man-made fibres</i>	kg	Nº	
			90	--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>			
	10	00	--- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou de pêlos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº		

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT			
6105	90	20	--- 絲或廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
		90	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº	
6106			女用或女童用鬆身恤衫、恤衫及恤衫上衣，針織或鉤織：	Camisas (camiseiros), blusas, blusas "chemisier", de malha, de uso feminino:	<i>Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted:</i>			
		10	00	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº
		20	00	--- 人造纖維製	--- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Of man-made fibres</i>	kg	Nº
		90		--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>		
			10	--- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou de pêlos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº
		30	--- 絲或廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
90	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº			
6107			男用或男童用內褲、三角褲、長睡衣、睡衣褲、浴袍、晨褸及類似製品，針織或鉤織：	Cuecas, ceroulas, camisas de noite, pijamas, roupões de banho, robes e artefactos semelhantes, de malha, de uso masculino:	<i>Men's or boys' underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted:</i>			
		11	00	--- 內褲及三角褲： --- 棉製	--- Cuecas e ceroulas: --- De algodão	--- <i>Underpants and briefs:</i> --- <i>Of cotton</i>	kg	Nº
			12	00	--- 人造纖維製	--- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Of man-made fibres</i>	kg
		19		--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>		
			10	--- 絲及廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº
		90	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº	
		21	00	--- 長睡衣及睡衣褲： --- 棉製	--- Camisas de noite e pijamas: --- De algodão	--- <i>Nightshirts and pyjamas:</i> --- <i>Of cotton</i>	kg	Nº
			22	00	--- 人造纖維製	--- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Of man-made fibres</i>	kg
		29		--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>		
			20	--- 絲及廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº
		90	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº	
		91	00	--- 其他： --- 棉製	--- Outros: --- De algodão	--- <i>Other:</i> --- <i>Of cotton</i>	kg	Nº
			99	--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>		
10	--- 人造纖維製	--- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Of man-made fibres</i>	kg	Nº			
90	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>	kg	Nº			
6108			女用或女童用底裙、襯裙、三角褲、短內褲、睡衣、睡衣褲、長睡衣、浴袍、晨褸及類似製品，針織或鉤織：	Combinações, saiotos, calcinhas, camisas de noite, pijamas, "deshabillés", roupões de banho, robes de quarto e artefactos semelhantes, de malha, de uso feminino:	<i>Women's or girls' slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted:</i>			
		11	00	--- 底裙及襯裙： --- 人造纖維製	--- Combinações e saiotos: --- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Slips and petticoats:</i> --- <i>Of man-made fibres</i>	kg	Nº
			19	--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>		
10	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT			
6108	19	20	--- 絲及廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
		90	--- 其他 - 三角褲及短內褲：	--- Outros - Calcinhas:	--- <i>Other</i> - <i>Briefs and panties:</i>	kg	Nº	
	21	00	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº	
		00	--- 人造纖維製	--- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Of man-made fibres</i>	kg	Nº	
	29	10	--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>	kg	Nº	
		90	--- 絲及廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
	31	00	--- 其他 - 睡袍及睡衣褲：	--- Outros - Camisas de noite e pijamas:	--- <i>Other</i> - <i>Nightdresses and pyjamas:</i>	kg	Nº	
		00	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº	
	32	00	--- 人造纖維製	--- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Of man-made fibres</i>	kg	Nº	
		00	--- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:	--- <i>Of other textile materials:</i>	kg	Nº	
	39	10	--- 絲及廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
		90	--- 其他 - 其他：	--- Outros - Outros:	--- <i>Other</i> - <i>Other:</i>	kg	Nº	
	91	00	--- 棉製	--- De algodão	--- <i>Of cotton</i>	kg	Nº	
		00	--- 人造纖維製	--- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Of man-made fibres</i>	kg	Nº	
	99	00	--- 其他紡織材料製	--- De outras matérias têxteis	--- <i>Of other textile materials</i>	kg	Nº	
		00	--- 其他紡織材料製	--- De outras matérias têxteis	--- <i>Of other textile materials</i>	kg	Nº	
	6109	10	T恤、汗衫及其他背心內衣，針織或鈎織：		"T-shirts" (camisetas) e camisolas interiores (camisetas interiores), de malha:	<i>T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted:</i>		
				- 棉製：	- De algodão:	- <i>Of cotton:</i>		
			10	--- T恤	--- "T-shirts" (camisetas)	--- <i>T-shirts</i>	kg	Nº
20			--- 汗衫及其他背心內衣，男用或男童用	--- Camisolas interiores (camisetas interiores), de uso masculino	--- <i>Singlets and other vests, men's or boys'</i>	kg	Nº	
30			--- 汗衫及其他背心內衣，女用或女童用	--- Camisolas interiores (camisetas interiores), de uso feminino	--- <i>Singlets and other vests, women's or girls'</i>	kg	Nº	
90			- 其他紡織材料製：	- De outras matérias têxteis:	- <i>Of other textile materials:</i>			
			11	--- T恤：	--- "T-shirts" (camisetas):	--- <i>T-shirts:</i>		
11			--- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou pelos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº	
12			--- 合成或再造纖維製	--- De fibras sintéticas ou artificiais	--- <i>Of synthetic or artificial fibres</i>	kg	Nº	
13			--- 絲或廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
19			--- 其他紡織材料製 --- 汗衫及其他背心內衣：	--- De outras matérias têxteis --- Camisolas interiores (camisetas interiores):	--- <i>Of other textile materials</i> --- <i>Singlets and other vests:</i>	kg	Nº	
21			--- 羊毛或動物細毛製，男用或男童用	--- De lã ou pelos finos de animais, de uso masculino	--- <i>Of wool or fine animal hair, men's or boys'</i>	kg	Nº	
22			--- 羊毛或動物細毛製，女用或女童用	--- De lã ou pelos finos de animais, de uso feminino	--- <i>Of wool or fine animal hair, women's or girls'</i>	kg	Nº	
23			--- 合成或再造纖維製，男用或男童用	--- De fibras sintéticas ou artificiais, de uso masculino	--- <i>Of synthetic or artificial fibres, men's or boys'</i>	kg	Nº	
24	--- 合成或再造纖維製，女用或女童用	--- De fibras sintéticas ou artificiais, de uso feminino	--- <i>Of synthetic or artificial fibres, women's or girls'</i>	kg	Nº			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
6109	90	25	----- 絲或廢絲製，男用或男童用	----- De seda ou de desperdícios de seda, de uso masculino	----- <i>Of silk or silk waste, men's or boys'</i>	kg	Nº
		26	----- 絲或廢絲製，女用或女童用	----- De seda ou de desperdícios de seda, de uso feminino	----- <i>Of silk or silk waste, women's or girls'</i>	kg	Nº
		28	----- 其他紡織材料製，男用或男童用	----- De outras matérias têxteis, de uso masculino	----- <i>Of other textile materials, men's or boys'</i>	kg	Nº
		29	----- 其他紡織材料製，女用或女童用	----- De outras matérias têxteis, de uso feminino	----- <i>Of other textile materials, women's or girls'</i>	kg	Nº
6110		緊衣、套頭衫、開襟衫、背心及類似製品，針織或鉤織：	Camisolas exteriores, "pullovers", "cardigans", coletes e artefactos semelhantes, de malha:	<i>Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats and similar articles, knitted or crocheted:</i>			
		-- 羊毛或動物細毛製：	-- De lã ou de pêlos finos de animais:	-- <i>Of wool or fine animal hair:</i>			
		-- 羊毛製：	-- De lã:	-- <i>Of wool:</i>			
		10 ----- 男用或男童用	10 ----- De uso masculino	10 ----- <i>Men's or boys'</i>	kg	Nº	
		20 ----- 女用或女童用	20 ----- De uso feminino	20 ----- <i>Women's or girls'</i>	kg	Nº	
		12 -- 喀什米爾山羊毛（開士米）製：	-- De cabra de Cachemira:	-- <i>Of Kashmir (cashmere) goats:</i>			
		10 ----- 男用或男童用	10 ----- De uso masculino	10 ----- <i>Men's or boys'</i>	kg	Nº	
		20 ----- 女用或女童用	20 ----- De uso feminino	20 ----- <i>Women's or girls'</i>	kg	Nº	
		19 -- 其他：	-- Outros:	-- <i>Other:</i>			
		----- 男用或男童用：	----- De uso masculino:	----- <i>Men's or boys':</i>			
		11 ----- 其他山羊細毛製	----- De pêlos de outras espécies de cabra	----- <i>Of other goats</i>	kg	Nº	
		12 ----- 兔毛製	----- De pêlos de coelho	----- <i>Of rabbit or hare</i>	kg	Nº	
		19 ----- 其他	----- Outros	----- <i>Other</i>	kg	Nº	
		----- 女用或女童用：	----- De uso feminino:	----- <i>Women's or girls':</i>			
		21 ----- 其他山羊細毛製	----- De pêlos de outras espécies de cabra	----- <i>Of other goats</i>	kg	Nº	
		22 ----- 兔毛製	----- De pêlos de coelho	----- <i>Of rabbit or hare</i>	kg	Nº	
		29 ----- 其他	----- Outros	----- <i>Other</i>	kg	Nº	
		20 -- 棉製：	-- De algodão:	-- <i>Of cotton:</i>			
		10 ----- 男用或男童用	10 ----- De uso masculino	10 ----- <i>Men's or boys'</i>	kg	Nº	
		20 ----- 女用或女童用	20 ----- De uso feminino	20 ----- <i>Women's or girls'</i>	kg	Nº	
		30 -- 人造纖維製：	-- De fibras sintéticas ou artificiais:	-- <i>Of man-made fibres:</i>			
		10 ----- 男用或男童用	10 ----- De uso masculino	10 ----- <i>Men's or boys'</i>	kg	Nº	
		20 ----- 女用或女童用	20 ----- De uso feminino	20 ----- <i>Women's or girls'</i>	kg	Nº	
		90 -- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:	-- <i>Of other textile materials:</i>			
		10 ----- 絲或廢絲製，男用或男童用	10 ----- De seda ou de desperdícios de seda, de uso masculino	10 ----- <i>Of silk or silk waste, men's or boys'</i>	kg	Nº	
		20 ----- 絲或廢絲製，女用或女童用	20 ----- De seda ou de desperdícios de seda, de uso feminino	20 ----- <i>Of silk or silk waste, women's or girls'</i>	kg	Nº	
	30 ----- 亞麻或苧麻製，男用或男童用	30 ----- De linho ou rami, de uso masculino	30 ----- <i>Of flax or ramie, men's or boys'</i>	kg	Nº		
	40 ----- 亞麻或苧麻製，女用或女童用	40 ----- De linho ou rami, de uso feminino	40 ----- <i>Of flax or ramie, women's or girls'</i>	kg	Nº		
	80 ----- 其他，男用或男童用	80 ----- Outros, de uso masculino	80 ----- <i>Other, men's or boys'</i>	kg	Nº		
	90 ----- 其他，女用或女童用	90 ----- Outros, de uso feminino	90 ----- <i>Other, women's or girls'</i>	kg	Nº		
6111		嬰兒服裝及衣服配件，針織或鉤織：	Vestuário e seus acessórios, de malha, para bebés:	<i>Babies' garments and clothing accessories, knitted or crocheted:</i>			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
6111	20	— 棉製：	— De algodão:	— <i>Of cotton:</i>	kg	--
		60 — — — 服裝	— — — Vestuário	— — — <i>Garments</i>		
	70 — — — 衣服配件	— — — Acessórios	— — — <i>Clothing accessories</i>	kg	--	
	30	— 合成纖維製：	— De fibras sintéticas:	— <i>Of synthetic fibres:</i>	kg	--
		60 — — — 服裝	— — — Vestuário	— — — <i>Garments</i>		
	70 — — — 衣服配件	— — — Acessórios	— — — <i>Clothing accessories</i>	kg	--	
	90	— 其他紡織材料製：	— De outras matérias têxteis:	— <i>Of other textile materials:</i>	kg	--
		— — — 羊毛或動物細毛製：	— — — De lã ou de pêlos finos de animais:	— — — <i>Of wool or fine animal hair:</i>		
	41 — — — — 服裝	— — — — Vestuário	— — — — <i>Garments</i>	kg	--	
	49 — — — — 衣服配件	— — — — Acessórios	— — — — <i>Accessories</i>	kg	--	
	— — — 其他紡織材料製：	— — — De outras matérias têxteis:	— — — <i>Of other textile materials:</i>	kg	--	
	91 — — — — 服裝	— — — — Vestuário	— — — — <i>Garments</i>			
	99 — — — — 衣服配件	— — — — Acessórios	— — — — <i>Clothing accessories</i>	kg	--	
	6112		運動套裝、滑雪套裝及泳裝，針織或鉤織：	Fatos de treino para desporto, fatos-macacos e conjuntos, de esqui, malhês, biquinis, calções ("shorts") e "slips", de banho, de malha:	<i>Track suits, ski suits and swimwear, knitted or crocheted:</i>	
11		— 運動套裝：	— Fatos de treino para desporto:	— <i>Track suits:</i>	kg	N ^o
		— — 棉製：	— — De algodão:	— — <i>Of cotton:</i>		
10 — — — 男用或男童用		— — — De uso masculino	— — — <i>Men's or boys'</i>	kg	N ^o	
20 — — — 女用或女童用		— — — De uso feminino	— — — <i>Women's or girls'</i>	kg	N ^o	
12		— 合成纖維製：	— De fibras sintéticas:	— <i>Of synthetic fibres:</i>	kg	N ^o
		10 — — — 男用或男童用	— — — De uso masculino	— — — <i>Men's or boys'</i>		
20 — — — 女用或女童用		— — — De uso feminino	— — — <i>Women's or girls'</i>	kg	N ^o	
19		— 其他紡織材料製：	— De outras matérias têxteis:	— <i>Of other textile materials:</i>	kg	N ^o
		80 — — — 男用或男童用	— — — De uso masculino	— — — <i>Men's or boys'</i>		
90 — — — 女用或女童用		— — — De uso feminino	— — — <i>Women's or girls'</i>	kg	N ^o	
20		— 滑雪套裝	— Fatos-macacos e conjuntos, de esqui	— <i>Ski suits</i>	kg	N ^o
		— 男用或男童用泳裝：	— Calções ("shorts") e "slips", de banho, de uso masculino:	— <i>Men's or boys' swimwear:</i>		
31 00 — — 合成纖維製		— — De fibras sintéticas	— — <i>Of synthetic fibres</i>	kg	N ^o	
39 00 — — 其他紡織材料製		— — De outras matérias têxteis	— — <i>Of other textile materials</i>	kg	N ^o	
		— 女用或女童用泳裝：	— Malhês e biquinis, de banho, de uso feminino:			— <i>Women's or girls' swimwear:</i>
41 00 — — 合成纖維製	— — De fibras sintéticas	— — <i>Of synthetic fibres</i>	kg	N ^o		
49 — — 其他紡織材料製：	— — De outras matérias têxteis:	— — <i>Of other textile materials:</i>	kg	N ^o		
	10 — — — 棉製	— — — De algodão			— — — <i>Of cotton</i>	
20 — — — 再造纖維製	— — — De fibras artificiais	— — — <i>Of artificial fibres</i>	kg	N ^o		
90 — — — 其他	— — — Outros	— — — <i>Other</i>	kg	N ^o		
6113	00 00	服裝，用第59.03、59.06或59.07節的針織物或鉤織物製成	Vestuário confeccionado com tecidos de malha das posições 59.03, 59.06 ou 59.07	<i>Garments, made up of knitted or crocheted fabrics of heading 59.03, 59.06 or 59.07</i>	kg	--
6114		其他服裝，針織或鉤織：	Outro vestuário de malha:	<i>Other garments, knitted or crocheted:</i>		
	20	— 棉製：	— De algodão:	— <i>Of cotton:</i>	kg	N ^o
		10 — — — 男用或男童用	— — — De uso masculino	— — — <i>Men's or boys'</i>		
20 — — — 女用或女童用	— — — De uso feminino	— — — <i>Women's or girls'</i>	kg	N ^o		

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT			
6114	30	— 人造纖維製：	— De fibras sintéticas ou artificiais:	— <i>Of man-made fibres:</i>	kg	N°		
		10 — — — 男用或男童用	— — — De uso masculino	— — — <i>Men's or boys'</i>				
	20 — — — 女用或女童用	— — — De uso feminino	— — — <i>Women's or girls'</i>	kg	N°			
	90	— 其他紡織材料製：	— De outras matérias têxteis:	— <i>Of other textile materials:</i>	kg	N°		
		10 — — — 絲及廢絲製，男用或男童用	— — — De seda ou desperdício de seda, de uso masculino	— — — <i>Of silk or silk waste, men's or boys'</i>				
		20 — — — 絲及廢絲製，女用或女童用	— — — De seda ou desperdício de seda, de uso feminino	— — — <i>Of silk or silk waste, women's or girls'</i>				
		30 — — — 羊毛或動物細毛製，男用或男童用	— — — De lã ou de pêlos finos de animais, de uso masculino	— — — <i>Of wool or fine animal hair, men's or boys'</i>				
		40 — — — 羊毛或動物細毛製，女用或女童用	— — — De lã ou de pêlos finos de animais, de uso feminino	— — — <i>Of wool or fine animal hair, women's or girls'</i>				
		80 — — — 其他紡織材料製，男用或男童用	— — — De outras matérias têxteis, de uso masculino	— — — <i>Of other textile materials, men's or boys'</i>				
		90 — — — 其他紡織材料製，女用或女童用	— — — De outras matérias têxteis, de uso feminino	— — — <i>Of other textile materials, women's or girls'</i>				
6115		襪褲、緊身衣褲、長襪、短襪及其他襪，包括漸進式壓縮襪（例如：治療靜脈曲張用長襪）及無實用鞋底的鞋靴，針織或鉤織：		Meias-calças, meias de qualquer espécie e artefactos semelhantes, incluindo as meias à compressão graduada (por exemplo: as meias para varizes) e calçados sem sola exterior, de malha:			<i>Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, including graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins) and footwear without applied soles, knitted or crocheted:</i>	kg
	10	00 — 漸進式壓縮襪（例如：治療靜脈曲張用長襪）	— Meias à compressão graduada (por exemplo: as meias para varizes)	— <i>Graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins)</i>				
		21	00 — 其他襪褲及緊身衣褲： — — 合成纖維製，每根單紗粗細未達67分特克斯	— Outras meias-calças: — — De fibras sintéticas, com menos de 67 decitex por fio simples	— <i>Other panty hose and tights:</i> — — <i>Of synthetic fibres, measuring per single yarn less than 67 decitex</i>			
	22	00 — — 合成纖維製，每根單紗粗細在67分特克斯或以上	— — De fibras sintéticas, com pelo menos 67 decitex por fio simples	— — <i>Of synthetic fibres, measuring per single yarn 67 decitex or more</i>				
	29	— — 其他紡織材料製：		— — De outras matérias têxteis:	— — <i>Of other textile materials:</i>			
		10	— — — 棉製	— — — De algodão	— — — <i>Of cotton</i>			
	90	— — — 其他	— — — Outros	— — — <i>Other</i>	kg	--		
	30	00 — 其他女用長筒襪或三個骨襪，每根單紗粗細未達67分特克斯	— Outras meias até ao joelho ou acima do joelho, de senhora, com menos de 67 decitex por fio simples	— <i>Other women's full-length or knee-length hosiery, measuring per single yarn less than 67 decitex</i>	kg	--		
		— 其他：		— Outros:	— <i>Other:</i>			
	94	00 — — 羊毛或動物細毛製	— — De lã ou de pêlos finos de animais	— — <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	--		
	95	00 — — 棉製	— — De algodão	— — <i>Of cotton</i>	kg	--		
	96	00 — — 合成纖維製	— — De fibras sintéticas	— — <i>Of synthetic fibres</i>	kg	--		
	99	00 — — 其他紡織材料製	— — De outras matérias têxteis	— — <i>Of other textile materials</i>	kg	--		
6116	分指手套、連指手套及露指手套，針織或鉤織：		Luvas, mitenes e semelhantes, de malha:	<i>Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted:</i>	kg	--		
	10	00 — 用塑膠或橡膠浸漬、塗層或包覆	— Impregnadas, revestidas ou recobertas de plástico ou de borracha	— <i>Impregnated, coated or covered with plastics or rubber</i>				

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
6116	91	00	– 其他： – – 羊毛或動物細毛製	– Outras: – – De lã ou de pêlos finos de animais	– Other: – – Of wool or fine animal hair	kg	--
	92	00	– – 棉製	– – De algodão	– – Of cotton	kg	--
	93	00	– – 合成纖維製	– – De fibras sintéticas	– – Of synthetic fibres	kg	--
	99	00	– – 其他紡織材料製	– – De outras matérias têxteis	– – Of other textile materials	kg	--
6117			其他製成的衣服配件，針織或鉤織；服裝或衣服配件的針織或鉤織部件：	Outros acessórios de vestuário, confeccionados, de malha; partes de vestuário ou dos seus acessórios, de malha:	Other made up clothing accessories, knitted or crocheted; knitted or crocheted parts of garments or of clothing accessories:		
	10		– 披肩、頸巾、圍巾、頭紗、面紗及類似品：	– Xales, "écharpes", lenços de pescoço, cachecóis, mantilhas, véus e semelhantes:	– Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like :		
			– – – 動物細毛製：	– – – De pêlos finos de animais:	– – – Of fine animal hair:		
	11		– – – – 山羊毛製	– – – – De cabra	– – – – Of goats	kg	N ^o
	19		– – – – 其他	– – – – Outros	– – – – Other	kg	N ^o
	20		– – – – 羊毛製	– – – – De lã	– – – – Of wool	kg	N ^o
	90		– – – – 其他	– – – – Outros	– – – – Other	kg	N ^o
	80	00	– 其他配件	– Outros acessórios	– Other accessories	kg	--
	90		– 部件：	– Partes:	– Parts:		
		10	– – – 羊毛或動物細毛製	– – – De lã ou de pêlos finos de animais	– – – Of wool or fine animal hair	kg	--
		20	– – – 棉製	– – – De algodão	– – – Of cotton	kg	--
		30	– – – 合成纖維製	– – – De fibras sintéticas	– – – Of synthetic fibres	kg	--
		40	– – – 再造纖維製	– – – De fibras artificiais	– – – Of artificial fibres	kg	--
		90	– – – 其他紡織材料製	– – – De outras matérias têxteis	– – – Of other textile materials	kg	--

第六十二章
Capítulo 62
Chapter 62

非針織或非鉤織服裝及衣服配件
Vestuário e seus acessórios, de não malha
Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted

章註

1. 本章僅適用於填料以外任何紡織物的製成品，但不包括針織或鉤針織製品（第62.12節所列的除外）。
2. 本章不包括下列各項：
 - a) 第63.09節的舊衣服或其他舊製品；或
 - b) 矯形用具、外科手術帶、疝氣帶或類似品（第90.21節）。
3. 第62.03及62.04節所稱：
 - a) “西服套裝”是指面料為同一織物製成的兩件或三件頭的下列成套服裝，包括：
 - 一件設計用來覆蓋上半身的外套或短外衣，除袖子外，其面層由四幅或以上的衣片所組成，也可附加一件裁製的馬甲（西服背心），這件馬甲前幅的面料應與套裝的其他組件的面料相同，後幅則與外套或短外衣的襯裡料相同；及
 - 一件設計用來覆蓋下半身的服裝，包括不帶背帶或圍兜的長褲、及膝褲或短褲（泳裝除外）、半截裙或裙褲。“西服套裝”的所有組件必須用同一織物縫製，顏色及質料必須相同，並且須為同一款式，尺碼亦須相同或相配。但這些組件可能有不同織物的滾邊（在縫口上縫入長條織物）。
如果同時有幾件覆蓋下半身的不同組件（例如：兩條長褲或長褲與短褲、或一條半截裙或裙褲與長褲），構成西服套裝的下裝應是一條長褲，如屬女用或女童用西服套裝，則應是一條半截裙或裙褲，其他服裝則應分別歸類。
“西服套裝”包括下列成套服裝，不論是否符合上述條件：
 - 常禮服，包括一件簡單短外衣（前下擺向後斜裁）背部成圓形下垂及條紋長褲；
 - 晚禮服（燕尾服），通常用黑色織物縫製，外衣前襟較短，不閉合及背後有燕尾；
 - 晚間場合禮服，短外衣的款式與普通短外衣相似（雖然或會顯露更多襯衫前胸），但有光絲或人造絲翻領。
 - b) “便服套裝”是指用同一織物製成的幾件頭成套服裝（西服套裝及第62.07或62.08節的製品除外），製成零售包裝，其中包括：
 - 一件設計用來覆蓋上半身的服裝，但不包括可作為第二件上衣的背心，及
 - 一或兩件不同服裝，設計用來覆蓋下半身，包括長褲、工人褲、及膝褲、短褲（泳裝除外）、半截裙或裙褲。便服套裝的所有組件必須用同一織物縫製，款式、顏色及質料必須相同，尺碼亦須相同或相配。所稱“便服套裝”不適用於第62.11節的運動套裝或滑雪套裝。
4. 第62.09節所稱：
 - a) “嬰兒服裝及衣服配件”是指供身高不超過86厘米的幼童穿著的製品；
 - b) 表面看來既可歸入第62.09節亦可歸入本章其他節號的製品，應歸入第62.09節。
5. 表面看來既可歸入第62.10節亦可歸入本章其他節號（不包括第62.09節）的服裝，應歸入第62.10節。
6. 第62.11節所稱“滑雪套裝”是指從外型及質地已可辨別出主要是滑雪時穿著（越野或高山滑雪）的下列服裝或成套服裝，包括：
 - a) “滑雪連身服”是一件設計用來覆蓋全身的服裝，除有袖子及領子外，滑雪連身服亦可有口袋或腳帶；或
 - b) “滑雪套裝”是兩件或三件頭的下列套裝，製成零售包裝，包括：
 - 一件用拉鏈扣合的服裝，例如：連風帽厚夾克、防風上衣、防風夾克或類似製品，可能附加一件背心，及
 - 一條長褲，不論是否長至腰部以上，一條及膝褲或工人褲。“滑雪套裝”亦可包括一件類似a)項所述的連身服及一件穿在連身服外面的無袖夾墊短外衣。
“滑雪套裝”的所有組件不論是否同一顏色，但必須用同樣質地的織物製成，而款式及質料必須相同；尺碼亦須相同或相配。
7. 頸巾及頸巾式樣的製品，正方形或接近正方形，如無一邊超過60厘米，應作為手帕歸類（第62.13節）。如有任何一邊超過60厘米的手帕則歸入第62.14節。
8. 本章的服裝若前幅鈕扣的設計為左疊右的應視為男用或男童用服裝，而設計為右疊左的則應視為女用或女童用服裝。這些規定並不適用於在裁剪時已清楚表明為某一性別而設計。
若無法辨別出是男用或男童用服裝還是女用或女童用服裝，則歸入女用或女童用服裝的節號內。
9. 本章的製品可用金屬線縫製。

Notas

1. O presente Capítulo compreende apenas os artefactos confeccionados de qualquer matéria têxtil, com exclusão dos de pastas ("ouates") (excepto os da posição 62.12).
2. O presente Capítulo não compreende:
 - a) os artefactos usados, da posição 63.09; ou
 - b) os aparelhos ortopédicos, fundas para hérnias, cintas médico-cirúrgicas ou semelhantes (posição 90.21).
3. Na aceção das posições 62.03 e 62.04:
 - a) entendem-se por "fatos" (ternos) e "fatos de saia-casaco" ("tailleurs"), os conjuntos de duas ou três peças de vestuário, confeccionadas, na sua face exterior, com o mesmo tecido, formados por:
 - um casaco (paletó) concebido para cobrir a parte superior do corpo, cuja face exterior, à excepção das mangas, seja constituída por quatro panos ou mais, podendo ser acompanhado de um colete cuja parte da frente seja confeccionada com o mesmo tecido que o da face exterior dos outros componentes do conjunto e cuja parte de trás seja confeccionada com o mesmo tecido que o do forro do casaco (paletó); e
 - uma peça concebida para cobrir a parte inferior do corpo, podendo ser uma calça, uma bermuda, um calção ("shorts") (excepto de banho), uma saia ou saia-calça, sem alças nem peitilho.Todos os componentes de um "fato" (terno) ou de um "fato de saia-casaco" ("tailleur") devem ser de um tecido com a mesma estrutura, a mesma cor e a mesma composição; devem, além disso, ser do mesmo estilo e de tamanhos correspondentes ou compatíveis. Todavia, estes componentes podem apresentar um debrum (fita de tecido cosida na costura), de um tecido diferente.
Se várias peças diferentes, destinadas à parte inferior do corpo (por exemplo: uma calça e um calção ("shorts"), ou uma saia ou saia-calça e uma calça), se apresentarem simultaneamente, considerar-se-ão a calça no caso dos fatos (ternos), e a saia ou saia-calça, no caso dos fatos de saia-casaco ("tailleurs"), como partes inferiores do conjunto, devendo os demais elementos ser classificados separadamente.
O termo "fatos" (ternos) abrange igualmente os trajés de cerimónia ou de noite a seguir mencionados, mesmo que não se encontrem satisfeitas todas as condições precedentes:
 - o fraque, que apresenta abas arredondadas e bastante compridas atrás, combinando com uma calça de listras verticais;
 - a casaca, geralmente confeccionada com tecido preto, consistindo numa jaqueta relativamente curta à frente que se mantém permanentemente aberta e cujas abas estreitas, abertas sobre os quadris, pendem para trás;
 - o "smoking", consistindo num casaco de corte semelhante ao dos casacos (paletós) comuns que, podendo ter uma maior abertura no peito, tem a particularidade de apresentar a lapela brilhante, de seda ou de tecido que a imite.
 - b) entende-se por "conjunto" um jogo de peças de vestuário (excepto os artefactos das posições 62.07 ou 62.08), compreendendo várias peças confeccionadas com o mesmo tecido, acondicionado para venda a retalho, e composto por:
 - uma peça concebida para cobrir a parte superior do corpo, com excepção do colete que pode constituir uma segunda peça, e
 - uma ou duas peças diferentes, concebidas para cobrir a parte inferior do corpo e consistindo numa calça, uma jardineira, uma bermuda, um calção ("shorts") (excepto de banho), uma saia ou uma saia-calça.Todos os componentes de um "conjunto" devem ter a mesma estrutura, o mesmo estilo, a mesma cor e a mesma composição; devem, além disso, ser de tamanhos correspondentes ou compatíveis. O termo "conjunto" não abrange os fatos de treino para desporto nem os fatos-macacos e conjuntos de esqui, da posição 62.11.
4. Para interpretação da posição 62.09:
 - a) a expressão "vestuário e seus acessórios, para bebés" compreende os artefactos para crianças de tenra idade de estatura não superior a 86 cm;
 - b) os artefactos susceptíveis de inclusão simultânea na posição 62.09 e em outras posições do presente Capítulo devem ser classificados na posição 62.09.
5. O vestuário susceptível de inclusão simultânea na posição 62.10 e em outras posições do presente Capítulo, excepto o da posição 62.09, deve ser classificado na posição 62.10.
6. Na aceção da posição 62.11 consideram-se "fatos-macacos (macacões) e conjuntos, de esqui" o vestuário mesmo em jogos que, em face da sua aparência geral e textura, sejam reconhecíveis como principalmente destinados a ser usados na prática de esqui (alpino ou de fundo) e que consistam:
 - a) quer num "fato-macaco (macacão) de esqui", isto é, uma só peça de vestuário concebida para cobrir todo o corpo; além das mangas e da gola, este artefacto poderá apresentar-se com bolsos ou com alças para os pés; ou
 - b) quer num "conjunto de esqui", isto é, um jogo de vestuário compreendendo duas ou três peças, acondicionado para venda a retalho, e formado por:
 - uma peça de vestuário, tipo anoraque, blusão (casaco) ou semelhante, com fecho de correr, eventualmente acompanhada de um colete, e
 - uma calça, mesmo de cós acima da cintura, uma bermuda ou uma jardineira.

O "conjunto de esqui" pode igualmente ser constituído por um fato-macaco (macacão) de esqui do tipo acima referido e por uma espécie de blusão acolchoado, sem mangas, usado por cima daquele.

Todos os componentes de um "conjunto de esqui" devem ser confeccionados em tecido com a mesma textura, o mesmo padrão e a mesma composição, podendo ser ou não da mesma cor; devem ser, além disso, de tamanhos correspondentes ou compatíveis.

7. São equiparados aos lenços de bolso da posição 62.13 os artigos da posição 62.14 do tipo dos lenços de pescoço, de forma quadrada ou aproximadamente quadrada, em que nenhum dos lados exceda 60cm. Os lenços de assoar e de bolso em que um dos lados exceda 60 cm são classificados na posição 62.14.
8. O vestuário do presente Capítulo, que se feche à frente da esquerda para a direita, considera-se como vestuário de uso masculino e aquele que se feche à frente da direita para a esquerda, como vestuário de uso feminino. Estas disposições não se aplicam no caso em que o corte do vestuário indique claramente que é concebido para um ou outro sexo.
O vestuário que não seja reconhecível como vestuário de uso masculino ou como vestuário de uso feminino, deve ser classificado como vestuário de uso feminino.
9. Os artefactos do presente Capítulo podem ser confeccionados com fios de metal.

Notes

1. *This Chapter applies only to made up articles of any textile fabric other than wadding, excluding knitted or crocheted articles (other than those of heading 62.12).*
2. *This Chapter does not cover:*
 - a) *Worn clothing or other worn articles of heading 63.09; or*
 - b) *Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading 90.21).*
3. *For the purposes of headings 62.03 and 62.04:*
 - a) *The term "suit" means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in identical fabric and comprising:*
 - *one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and*
 - *one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.*

All of the components of a "suit" must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.

If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.

The term "suit" includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions:

 - *morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;*
 - *evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;*
 - *dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.*
 - b) *The term "ensemble" means a set of garments (other than suits and articles of heading 62.07 or 62.08), composed of several pieces made up in identical fabric, put up for retail sale, and comprising:*
 - *one garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of waistcoats which may also form a second upper garment, and*
 - *one or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.*

All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term "ensemble" does not apply to track suits or ski suits, of heading 62.11.
4. *For the purposes of heading 62.09:*
 - a) *The expression "babies' garments and clothing accessories" means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm;*
 - b) *Articles which are, prima facie, classifiable both in heading 62.09 and in other headings of this Chapter are to be classified in heading 62.09.*

5. *Garments which are, prima facie, classifiable both in heading 62.10 and in other headings of this Chapter, excluding heading 62.09, are to be classified in heading 62.10.*
6. *For the purposes of heading 62.11, "ski suits" means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (cross-country or alpine). They consist either of:*
- a) *a "ski overall", that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or*
- b) *a "ski ensemble", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising:*
- *one garment such as an anorak, wind-cheater, wind-jacket or similar article, closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and*
 - *one pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or one bib and brace overall.*
- The "ski ensemble" may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph a) above and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.*
- All the components of a "ski ensemble" must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.*
7. *Scarves and articles of the scarf type, square or approximately square, of which no side exceeds 60 cm, are to be classified as handkerchiefs (heading 62.13). Handkerchiefs of which any side exceeds 60 cm are to be classified in heading 62.14.*
8. *Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys' garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.*
- Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments.*
9. *Articles of this Chapter may be made of metal thread.*

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
6201		男用或男童用大衣、卡曲、短斗篷、長斗篷、連風帽厚夾克（包括雪褸）、防風上衣、防風夾克及類似製品，但第62.03節所列的除外：	Sobretudos, japonas, gabões, capas, anoraques, blusões e artefactos semelhantes, de uso masculino, excepto os da posição 62.03:	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.03:		
		- 大衣、雨衣、卡曲、短斗篷、長斗篷及類似製品：	- Sobretudos, impermeáveis, japonas, gabões, capas e semelhantes:	- Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:		
11	00	- - 羊毛或動物細毛製	- - De lã ou pêlos finos de animais	- - Of wool or fine animal hair	kg	N ^o
12		- - 棉製：	- - De algodão:	- - Of cotton:		
	10	- - - 羽絨服	- - - Acolchoados com penas ou penugem	- - - Padded with feathers or down	kg	N ^o
	90	- - - 其他	- - - Outros	- - - Other	kg	N ^o
13		- - 人造纖維製：	- - De fibras sintéticas ou artificiais:	- - Of man-made fibres:		
	10	- - - 羽絨服	- - - Acolchoados com penas ou penugem	- - - Padded with feathers or down	kg	N ^o
	90	- - - 其他	- - - Outros	- - - Other	kg	N ^o
19	00	- - 其他紡織材料製	- - De outras matérias têxteis	- - Of other textile materials	kg	N ^o
		- 其他：	- Outros:	- Other:		
91	00	- - 羊毛或動物細毛製	- - De lã ou pêlos finos de animais	- - Of wool or fine animal hair	kg	N ^o
92		- - 棉製：	- - De algodão:	- - Of cotton:		
	10	- - - 羽絨服	- - - Acolchoados com penas ou penugem	- - - Padded with feathers or down	kg	N ^o
	90	- - - 其他	- - - Outros	- - - Other	kg	N ^o
93		- - 人造纖維製：	- - De fibras sintéticas ou artificiais:	- - Of man-made fibres:		

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT			
6201	93	10	---羽絨服	---Acolchoados com penas ou penugem	---Padded with feathers or down	kg	Nº		
		90	---其他	---Outros	---Other	kg	Nº		
		99	00	---其他紡織材料製	---De outras matérias têxteis	---Of other textile materials	kg	Nº	
6202			女用或女童用大衣、卡曲、短斗篷、長斗篷、連風帽厚夾克（包括雪褸）、防風上衣、防風夾克及類似製品，但第62.04節所列的除外：	Casacos compridos, jponas, gabões, capas, anoraques, blusões e artefactos semelhantes, de uso feminino, excepto os da posição 62.04:	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.04:				
			---大衣、雨衣、卡曲、短斗篷、長斗篷及類似製品：	---Casacos compridos, impermeáveis, capas e artefactos semelhantes:	---Overcoats, raincoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:				
		11	00	---羊毛或動物細毛製	---De lã ou pêlos finos de animais	---Of wool or fine animal hair	kg	Nº	
		12		---棉製：	---De algodão:	---Of cotton:			
			10	---羽絨服	---Acolchoados com penas ou penugem	---Padded with feathers or down	kg	Nº	
			90	---其他	---Outros	---Other	kg	Nº	
		13		---人造纖維製：	---De fibras sintéticas ou artificiais:	---Of man-made fibres:			
			10	---羽絨服	---Acolchoados com penas ou penugem	---Padded with feathers or down	kg	Nº	
			90	---其他	---Outros	---Other	kg	Nº	
		19	00	---其他紡織材料製	---De outras matérias têxteis	---Of other textile materials	kg	Nº	
				---其他：	---Outros:	---Other:			
		91	00	---羊毛或動物細毛製	---De lã ou pêlos finos de animais	---Of wool or fine animal hair	kg	Nº	
		92		---棉製：	---De algodão:	---Of cotton:			
			10	---羽絨服	---Acolchoados com penas ou penugem	---Padded with feathers or down	kg	Nº	
			90	---其他	---Outros	---Other	kg	Nº	
		93		---人造纖維製：	---De fibras sintéticas ou artificiais:	---Of man-made fibres:			
			10	---羽絨服	---Acolchoados com penas ou penugem	---Padded with feathers or down	kg	Nº	
			90	---其他	---Outros	---Other	kg	Nº	
		99	00	---其他紡織材料製	---De outras matérias têxteis	---Of other textile materials	kg	Nº	
		6203			男用或男童用西服套裝、便服套裝、短外衣、運動上衣、長褲、工人褲、及膝褲和短褲（泳裝除外）：	Fatos, conjuntos, casacos, calças, jardineiras, bermudas e calções ("shorts") (excepto de banho), de uso masculino:	Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear):		
					---西服套裝：	---Fatos:	---Suits:		
11	00			---羊毛或動物細毛製	---De lã ou de pêlos finos de animais	---Of wool or fine animal hair	kg	Nº	
12	00			---合成纖維製	---De fibras sintéticas	---Of synthetic fibres	kg	Nº	
19				---其他紡織材料製：	---De outras matérias têxteis:	---Of other textile materials:			
	10			---棉製	---De algodão	---Of cotton	kg	Nº	
	20			---再造纖維製	---De fibras artificiais	---Of artificial fibres	kg	Nº	
	30			---絲或廢絲製	---De seda ou de desperdícios de seda	---Of silk or silk waste	kg	Nº	
	90			---其他	---Outros	---Other	kg	Nº	
				---便服套裝：	---Conjuntos:	---Ensembles:			
22	00			---棉製	---De algodão	---Of cotton	kg	Nº	
23	00	---合成纖維製	---De fibras sintéticas	---Of synthetic fibres	kg	Nº			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE		貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT		
6203	29	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:	-- <i>Of other textile materials:</i>	kg	N ^o	
		10 --- 再造纖維製	--- De fibras artificiais	--- <i>Of artificial fibres</i>			
		20 --- 絲或廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>			
		30 --- 羊毛或動物細毛製	--- De lã ou de pêlos finos de animais	--- <i>Of wool or fine animal hair</i>			
		90 --- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>			
	31	00	-- 短外衣及運動上衣：	-- Casacos:			-- <i>Jackets and blazers:</i>
		00	-- 羊毛或動物細毛製	-- De lã ou de pêlos finos de animais			-- <i>Of wool or fine animal hair</i>
	32	00	-- 棉製	-- De algodão			-- <i>Of cotton</i>
		00	-- 合成纖維製	-- De fibras sintéticas			-- <i>Of synthetic fibres</i>
	39	10	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:			-- <i>Of other textile materials:</i>
			20 --- 再造纖維製	--- De fibras artificiais			--- <i>Of artificial fibres</i>
			20 --- 絲或廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda			--- <i>Of silk or silk waste</i>
			90 --- 其他	--- Outros			--- <i>Other</i>
			-- 長褲、工人褲、及膝褲和短褲：	-- Calças, jardineiras, bermudas e calções ("shorts"):			-- <i>Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:</i>
	41	00	-- 羊毛或動物細毛製	-- De lã ou de pêlos finos de animais			-- <i>Of wool or fine animal hair</i>
		42	-- 棉製：	-- De algodão:			-- <i>Of cotton:</i>
	30		--- 阿拉伯褲	--- Calças de Árabe			--- <i>Arabian trousers</i>
		90	--- 其他	--- Outras			--- <i>Other</i>
	43	30	-- 合成纖維製：	-- De fibras sintéticas:			-- <i>Of synthetic fibres:</i>
			--- 阿拉伯褲	--- Calças de Árabe			--- <i>Arabian trousers</i>
			90	--- 其他			--- Outras
	49	11	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:			-- <i>Of other textile materials:</i>
			--- 再造纖維製：	--- De fibras artificiais:			--- <i>Of artificial fibres:</i>
			19 --- 阿拉伯褲	--- Calças de Árabe			--- <i>Arabian trousers</i>
			19 --- 其他	--- Outras			--- <i>Other</i>
			91 --- 其他紡織材料製：	--- De outras matérias têxteis:			--- <i>Of other textile materials:</i>
99 --- 阿拉伯褲			--- Calças de Árabe	--- <i>Arabian trousers</i>			
99	--- 其他	--- Outras	--- <i>Other</i>				
6204	女用或女童用西服套裝、便服套裝、短外衣、運動上衣、連身裙、半截裙、裙褲、長褲、工人褲、及膝褲和短褲（泳裝除外）：		Fatos de saia-casaco, conjuntos, casacos, vestidos, saias, saia-calças, calças, jardineiras, bermudas e calções ("shorts") (excepto de banho), de uso feminino:	<i>Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear):</i>			
	11	-- 西服套裝：	-- Fatos de saia-casaco:	-- <i>Suits:</i>			
		00	-- 羊毛或動物細毛製	-- De lã ou de pêlos finos de animais	-- <i>Of wool or fine animal hair</i>		
		12	00	-- 棉製	-- De algodão	-- <i>Of cotton</i>	
		13	00	-- 合成纖維製	-- De fibras sintéticas	-- <i>Of synthetic fibres</i>	
		19	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:	-- <i>Of other textile materials:</i>		
	10		--- 再造纖維製	--- De fibras artificiais	--- <i>Of artificial fibres</i>		
	20		--- 絲或廢絲製	--- De seda ou de desperdícios de seda	--- <i>Of silk or silk waste</i>		
	90	--- 其他	--- Outros	--- <i>Other</i>			
		-- 便服套裝：	-- Conjuntos:	-- <i>Ensembles:</i>			
21		00	-- 羊毛或動物細毛製	-- De lã ou de pêlos finos de animais	-- <i>Of wool or fine animal hair</i>		
22	00	-- 棉製	-- De algodão	-- <i>Of cotton</i>			

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH NCEM/HS CODE			貨物名稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	DESCRIPTION OF PRODUCTS	單位 UNIDADE UNIT	
6204	23	00	-- 合成纖維製	-- De fibras sintéticas	-- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº
		29	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:	-- <i>Of other textile materials:</i>		
	10	-- 再造纖維製	-- De fibras artificiais	-- <i>Of artificial fibres</i>	kg	Nº	
		20	-- 絲或廢絲製	-- De seda ou de desperdícios de seda	-- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº
	90	-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	Nº	
		-- 短外衣及運動上衣：	-- Casacos:	-- <i>Jackets and blazers:</i>			
	31	00	-- 羊毛或動物細毛製	-- De lã ou de pêlos finos de animais	-- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº
	32	00	-- 棉製	-- De algodão	-- <i>Of cotton</i>	kg	Nº
	33	00	-- 合成纖維製	-- De fibras sintéticas	-- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº
	39	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:	-- <i>Of other textile materials:</i>			
		10	-- 再造纖維製	-- De fibras artificiais	-- <i>Of artificial fibres</i>	kg	Nº
	20	-- 絲或廢絲製	-- De seda ou de desperdícios de seda	-- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
		90	-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	Nº
	41	-- 連身裙：	-- Vestidos:	-- <i>Dresses:</i>			
		00	-- 羊毛或動物細毛製	-- De lã ou de pêlos finos de animais	-- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº
	42	00	-- 棉製	-- De algodão	-- <i>Of cotton</i>	kg	Nº
	43	00	-- 合成纖維製	-- De fibras sintéticas	-- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº
	44	00	-- 再造纖維製	-- De fibras artificiais	-- <i>Of artificial fibres</i>	kg	Nº
	49	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:	-- <i>Of other textile materials:</i>			
		10	-- 絲或廢絲製	-- De seda ou de desperdícios de seda	-- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº
	90	-- 其他	-- Outros	-- <i>Other</i>	kg	Nº	
		-- 半截裙及裙褲：	-- Saias e saias-calças:	-- <i>Skirts and divided skirts:</i>			
	51	00	-- 羊毛或動物細毛製	-- De lã ou de pêlos finos de animais	-- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº
	52	00	-- 棉製	-- De algodão	-- <i>Of cotton</i>	kg	Nº
	53	00	-- 合成纖維製	-- De fibras sintéticas	-- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº
	59	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:	-- <i>Of other textile materials:</i>			
		10	-- 再造纖維製	-- De fibras artificiais	-- <i>Of artificial fibres</i>	kg	Nº
	20	-- 絲或廢絲製	-- De seda ou de desperdícios de seda	-- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº	
		90	-- 其他	-- Outras	-- <i>Other</i>	kg	Nº
	61	-- 長褲、工人褲、及膝褲和短褲：	-- Calças, jardineiras, bermudas e calções ("shorts"):	-- <i>Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts:</i>			
		00	-- 羊毛或動物細毛製	-- De lã ou de pêlos finos de animais	-- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº
	62	00	-- 棉製	-- De algodão	-- <i>Of cotton</i>	kg	Nº
	63	00	-- 合成纖維製	-- De fibras sintéticas	-- <i>Of synthetic fibres</i>	kg	Nº
	69	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:	-- <i>Of other textile materials:</i>			
		30	-- 再造纖維製	-- De fibras artificiais	-- <i>Of artificial fibres</i>	kg	Nº
	90	-- 其他	-- Outras	-- <i>Other</i>	kg	Nº	
		6205	男用或男童用恤衫：		Camisas de uso masculino:	Men's or boys' shirts:	
	20	00	-- 棉製	-- De algodão	-- <i>Of cotton</i>	kg	Nº
		30	00	-- 人造纖維製	-- De fibras sintéticas ou artificiais	-- <i>Of man-made fibres</i>	kg
	90	-- 其他紡織材料製：	-- De outras matérias têxteis:	-- <i>Of other textile materials:</i>			
		10	-- 絲或廢絲製	-- De seda ou de desperdícios de seda	-- <i>Of silk or silk waste</i>	kg	Nº
	30	-- 羊毛或動物細毛製	-- De lã ou de pêlos finos de animais	-- <i>Of wool or fine animal hair</i>	kg	Nº	
90		-- 其他	-- Outras	-- <i>Other</i>	kg	Nº	